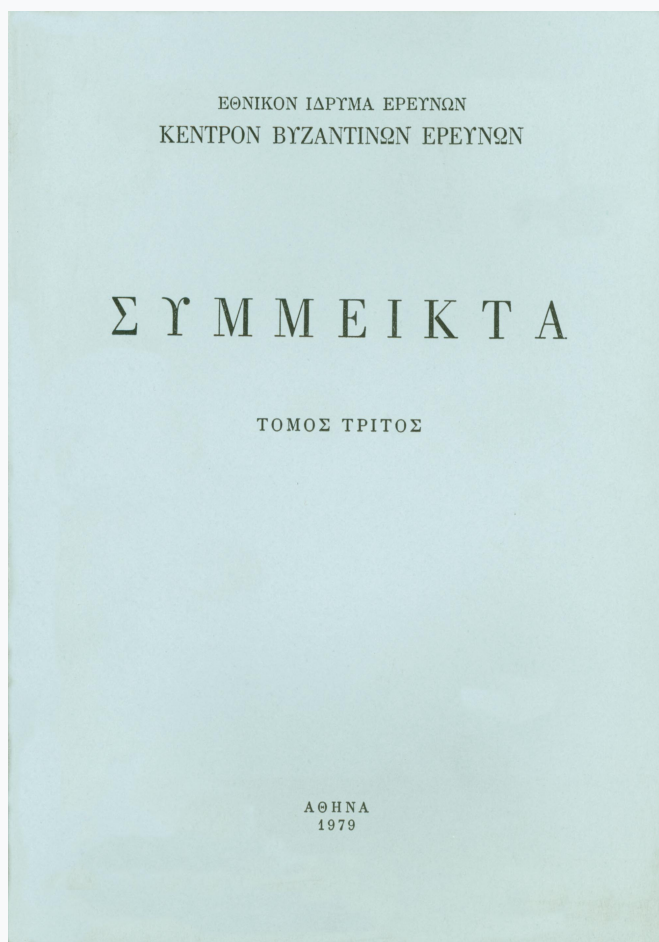


## Byzantina Symmeikta

Vol 4 (1981)

SYMMEIKTA 4



Ἡ συλλογή τῶν βενετικῶν δουκικῶν γραμμάτων  
τοῦ Ἱστορικοῦ Ἀρχείου Κερκύρας

Νίκος Γ. ΜΟΣΧΟΝΑΣ

doi: [10.12681/byzsym.672](https://doi.org/10.12681/byzsym.672)

Copyright © 2014, Νίκος Γ. ΜΟΣΧΟΝΑΣ



This work is licensed under a [Creative Commons Attribution-NonCommercial-ShareAlike 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/).

### To cite this article:

ΜΟΣΧΟΝΑΣ Ν. Γ. (1981). Ἡ συλλογή τῶν βενετικῶν δουκικῶν γραμμάτων τοῦ Ἱστορικοῦ Ἀρχείου Κερκύρας. *Byzantina Symmeikta*, 4, 117–199. <https://doi.org/10.12681/byzsym.672>

## Η ΣΥΛΛΟΓΗ ΤΩΝ ΒΕΝΕΤΙΚΩΝ ΔΟΥΚΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΤΟΥ ΙΣΤΟΡΙΚΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Στο Ιστορικό Αρχείο της Κέρκυρας φυλάσσεται μιά σπάνια σειρά από πρωτότυπα έγγραφα που αποτελούν σπουδαιότατη πηγή για την ιστορία του Μεταβυζαντινού Ελληνισμού. Πρόκειται για μιά πολύτιμη συλλογή βενετικών δουκικών γραμμάτων. Τα επίσημα αυτά έγγραφα απευθύνονται προς τις βενετικές αρχές που έδρευαν στην Κέρκυρα, εκτός από ελάχιστες περιπτώσεις που απευθύνονται αλλού ή έχουν χαρακτήρα εγκύκλιου γράμματος με καθολική ισχύ για τις βενετικές κτήσεις της Ανατολής, και περιέχουν τη γνωστοποίηση των αποφάσεων των Συμβουλίων της Βενετίας για τα εσωτερικά ζητήματα του νησιού και των εξαρτημένων κτήσεων, καθώς και των άλλων νησιών του Ιονίου και άλλων βενετικών κτήσεων, αλλά και για γενικότερα ζητήματα σχετικά με τη βενετική πολιτική στον χώρο της ελληνικής Ανατολής. Το δημοσίευμα αυτό, καρπός επιτόπιας έρευνας<sup>1</sup> και κριτικής επεξεργασίας του αρχειακού υλικού, έχει σκοπό να παρουσιάσει στο σύνολό-της τη συλλογή των βενετικών δουκικών γραμμάτων του Ιστορικού Αρχείου της Κέρκυρας, προτείνοντας ταυτόχρονα μιά αναθεώρηση της αρχειοθέτησής-τους, και πρέπει να θεωρηθεί σαν προκαταρκτική εργασία για τη διπλωματική έκδοση των εγγράφων αυτών.

Η συλλογή απαρτίζεται από 330 γράμματα και τρία σπαράγματα γραμμάτων. Εφτά γράμματα (αριθ. 10, 15, 55, 110, 116, 191 και 226) απαντούν σε δύο αντίγραφα και ένα (αριθ. 16) σε τρία αντίγραφα<sup>2</sup>. Έτσι η συλλογή περιλαμβάνει συνολικά, μαζί με τα σπαράγματα, 342 κομμάτια. Εκτός από ένα γράμμα, που είναι γραμμένο σε χαρτί, όλα τα άλλα (γράμματα και σπαράγματα) είναι περγαμηνά. Η συλλογή περιέχεται σε τρεις δέσμες που έχουν

1. Με το αντικείμενο αυτό ασχολήθηκα στην ερευνητική αποστολή που πραγματοποίησα στο Ιστορικό Αρχείο της Κέρκυρας το 1972 στα πλαίσια των επιστημονικών αποστολών του Κέντρου Βυζαντινών Ερευνών του Εθνικού Ιδρύματος Ερευνών. Βλ. Δ. Α. Ζ α κ υ θ η ν ο υ, *Έκθεσις πεπραγμένων τοῦ Κέντρου Βυζαντινῶν Ἑρευνῶν διὰ τὴν περίοδον ἀπὸ 1 Ἰανουαρίου 1971 - 31 Δεκεμβρίου 1975* (πολυγραφημένη), σελ. 11. Θα ήθελα να ευχαριστήσω τον τότε προϊστάμενο του Αρχείου κ. Γεώργιο Λακκιώτη για όση εξυπηρέτηση μου προσέφερε. Ευχαριστώ επίσης τον κ. Κώστα Δαφνή για την ευγενική συνδρομή-του.

2. Τα αντίγραφα ενός γράμματος έχουν όλα την ίδια ημερομηνία με εξαίρεση την περίπτωση του γράμματος 116 που το ένα αντίγραφο έχει ημερομηνία 30 Δεκεμβρίου 1595 και το άλλο 10 Ιανουαρίου 1595 βενετικού έτους (=1596).

αρχειοθετηθεί με τους αριθμούς 104, 105 και 106 (που αντιστοιχούν στους αριθμούς 904, 905 και 906 της παλιότερης αρχειοθέτησης). Τις δέσμες αυτές τις αποτελούν 26 συνολικά φάκελοι με ενιαία αρίθμηση 1 - 26 και με την ακόλουθη διάταξη: δέσμη 104 φάκελοι 1 - 6, δέσμη 105 φάκελοι 7 - 15, δέσμη 106 φάκελοι 16 - 26. Κάθε φάκελος περιλαμβάνει τα γράμματα μίας ημερολογιακής δεκαετίας. Οι φάκελοι 1 - 24 περιέχουν τα 329 περγαμηνά γράμματα, δηλαδή συνολικά 338 περγαμηνές (329 γράμματα και 9 πολλαπλά), αρχειοθετημένα με χρονολογική σειρά και με ενιαία συνεχή αρίθμηση 1 - 329. Όσα είναι πολλαπλά έχουν κοινό αριθμό και την ένδειξη «διπλή» ή «τριπλή» (επιστολή). Ο φάκελος 25 περιέχει περγαμηνή άσχετη με τη συλλογή των δουκικών γραμμάτων<sup>1</sup>, ενώ στον φάκελο 26 περιέχονται, μαζί με άλλα έγγραφα, τα υπόλοιπα κομμάτια της συλλογής. Τα έγγραφα του φακέλου 26 έχουν ξεχωριστή αρίθμηση 1 - 34<sup>2</sup>. Με τον αριθμό 4 είναι αρχειοθετημένο το γραμμένο σε χαρτί δουκικό γράμμα. Χωρίς αρίθμηση είναι τα τρία περγαμηνά σπαράγματα. Είναι φανερό, ότι η ταξινόμηση έχει γίνει με βάση, κατά κύριο λόγο, το υλικό και την κατάσταση των εγγράφων, με αποτέλεσμα να έχει διασπαστεί η ενότητα της συλλογής έχοντας τοποθετηθεί το χαρτώο γράμμα και τα τρία σπαράγματα σε φάκελο με σύμμεικτο υλικό<sup>3</sup>.

Σχετικά με τη γλώσσα των δουκικών γραμμάτων πρέπει να σημειωθεί, ότι το «πρωτόκολλο» και το «εσχατόκολλο» είναι γραμμένα πάντοτε στη λατινική σύμφωνα με τον καθιερωμένο τύπο, ενώ το «κείμενο» είναι γραμμένο σπανιότερα στη λατινική (αριθ. 1, 20, 43, 74, 79, 280, 281, 286, 287, 306, 325) συνηθέστερα στην κοινή ιταλική της εποχής, με κάποιες απηχήσεις της βενετικής διαλέκτου, ή παραδίδεται ολικά ή μερικά κρυπτογραφημένο. Στην τελευταία περίπτωση ανήκουν εικοσιδύο γράμματα (αριθ. 2, 16 [τριπλό], 21, 28, 33, 35, 49, 53, 54, 55 [διπλό], 59, 75, 89, 93, 97, 121, 144, 168 [μερική κρυπτογράφηση], 197, 201, 204, καθώς και το γράμμα 4 του φακέλου 26).

Στο νότο των εγγράφων υπάρχει η διεύθυνση του αποδέκτη ή των αποδεκτών του γράμματος. Σε πολλές περιπτώσεις απαντά η χρονολογία και ο παλιός αρχειοθετικός αριθμός του εγγράφου. Επίσης σημειώνεται η ημερομηνία άφιξης ή ακόμη και η ημερομηνία σύνταξης του γράμματος. Συχνά ανα-

1. Πρόκειται για αποσπασματικό αντίγραφο εγγράφου του Βενετού Βαίλου στην Κέρκυρα Bernardo Soranzo της 20 Απριλίου 1521 που αναφέρεται στα προνόμια των εξωκαστρινών οικογενειών του νησιού.

2. Τα έγγραφα 1 - 30 καλύπτουν την περίοδο 1589 - 1767, ενώ τα έγγραφα 31 - 34 είναι αχρονολόγητα. Τα περισσότερα είναι αντίγραφα (αριθ. 3, 5 - 6, 8 - 13, 15 - 27).

3. Από τα υπόλοιπα έγγραφα του φακέλου 26 αξίζει να αναφερθούν εδώ το έγγραφο 28, επίσημο γράμμα του Γενικού Προβλεπτή για τη Θάλασσα Daniele Dolfin της 17 Αυγούστου 1746 (με το νέο ημερολόγιο) και τα έγγραφα 29 και 30, επίσημα γράμματα (εγκύκλιες) του Avvocatore di Comun Francesco Avogadro της 4 Σεπτεμβρίου 1767.

γράφεται μνεία ή περίληψη του περιεχομένου του γράμματος. Σε ορισμένα υπάρχει το μονόγραμμα του δουκικού γραμματέα. Με μολύβι έχουν προστεθεί από νεότερο χέρι ενδείξεις της χρονολογίας και του άλλοτε αρχειοθετικού αριθμού του εγγράφου.

Ορισμένες από τις περγαμινές διατηρούνται σε καλή ή σχετικά καλή κατάσταση. Όμως οι περισσότερες έχουν προσβληθεί από την υγρασία, τα έντομα και τα τρωκτικά. Πολύ συχνά η φθορά περιορίζεται στις άκρες και στις διπλώσεις της περγαμινής, αλλά σε αρκετές περιπτώσεις έχει επεκταθεί περισσότερο, με συνέπεια τη μερική απώλεια του κειμένου, κάποτε μάλιστα σε μεγάλο βαθμό. Επίσης υπάρχουν περιπτώσεις που έχει αφαιρεθεί με κοφτερό όργανο μέρος της περγαμινής (πιθανότατα άγραφο). Στο αριστερό, συνήθως, μέρος κάθε περγαμινής έχει επικολληθεί κατά την αρχειοθέτηση του εγγράφου, με τρόπο που να εξέχει από αυτό και να διπλώνει προς τα μέσα, μικρό δελτίο από λεπτό ρόδινο χαρτόνι, όπου αναγράφεται ο αριθμός και η ημερομηνία του γράμματος (όχι πάντοτε ορθή), καθώς και η ένδειξη της πολλαπλότητας του εγγράφου. Σε ικανοποιητική κατάσταση διατηρείται το γράμμα 4 του φακέλου 26, ενώ τα τρία περγαμινά σπαράγματα διασώζουν μέρος μόνο από το κείμενο του γράμματος.

Από τα 333 δουκικά γράμματα της συλλογής τα 330 έχουν απολυθεί από εικοσιεννιά συνολικά δόγες, ενώ τρία έχουν απολυθεί από τη Βενετική Πολιτεία (*Dominium Venetiarum*)<sup>1</sup> με την ακόλουθη χρονολογική σειρά:

1. Girolamo Priuli (1559 - 1567), δεκαεφτά γράμματα, αριθ. 3 - 19, των ετών 1563 και 1565 - 1566.
2. Pietro Loredan (1567 - 1570), δεκαέξη γράμματα, αριθ. 20 - 32 και 38 - 40, των ετών 1567 - 1570.
3. Alvise Mocenigo I (1570 - 1577), εικοσιδύο γράμματα, αριθ. 33 - 37 και 41 - 57, των ετών 1570 - 1577.
4. Sebastiano Venier (1577 - 1578), τρία γράμματα, αριθ. 58 - 60, του έτους 1577.
5. Nicolò Da Ponte (1578 - 1585), εικοσιδύο γράμματα, αριθ. 61 - 66 και 68 - 83, των ετών 1578 - 1585.
6. Pasquale Cicogna (1585 - 1595), τριαντατέσσερα γράμματα, αριθ. 1 - 2 και 84 - 115, των ετών 1585, 1587 - 1592 και 1594.
7. Marino Grimani (1595 - 1605), εικοσιεννιά γράμματα, αριθ. 116 - 144, των ετών 1595 - 1596 και 1598 - 1605.
8. Leonardo Donà (1606 - 1612), δεκαεννιά γράμματα, αριθ. 145 - 162 και 166, των ετών 1606 - 1611 και 1612.

1. Πρόκειται για περίοδο χηρείας του δουκικού αξιώματος.

9. Marcantonio Memmo (1612 - 1615), εικοσιένα γράμματα, αριθ. 163 - 165, 167 - 183 και α του φακέλου 26 (σπάραγμα), των ετών 1612 - 1616.
10. Giovanni Bembo (1615 - 1618), εννιά γράμματα, αριθ. 184 - 192, των ετών 1615 - 1617.
11. Antonio Priuli (1618 - 1623), δεκαεφτά γράμματα, αριθ. 193 - 206, 208 - 209 και αριθ. 4 του φακέλου 26, των ετών 1619 - 1623.
12. Francesco Contarini (1623 - 1624), επτά γράμματα, αριθ. 207 και 211 - 216, του έτους 1624.
13. Giovanni Corner I (1625 - 1629), εικοσιεφτά γράμματα, αριθ. 210, 217 - 241 και β του φακέλου 26 (σπάραγμα), των ετών 1625 - 1629.
14. Nicolò Contarini (1630 - 1631), ένα γράμμα, αριθ. 242, του έτους 1630.
15. Francesco Erizzo (1631 - 1646), τριανταέξη γράμματα, αριθ. 243 - 278, των ετών 1632 - 1638 και 1640 - 1644.
16. Francesco Molin (1646 - 1655), δύο γράμματα, αριθ. 279 - 280, των ετών 1650 και 1654.
17. Bertucci Valier (1656 - 1658), ένα γράμμα, αριθ. 281, του έτους 1657.
18. Domenico Contarini (1659 - 1675), επτά γράμματα, αριθ. 282 - 288, των ετών 1664 - 1666 και 1668.
19. Alvise Contarini (1676 - 1684), ένα γράμμα, αριθ. 67, του έτους 1679.
20. Marcantonio Giustinian (1684 - 1688), δύο γράμματα, αριθ. 289 - 290, των ετών 1684 και 1687.
21. Dominium Venetiarum, τρία γράμματα, αριθ. 291 - 293, του έτους 1688.
22. Francesco Morosini (1688 - 1694), ένα γράμμα, αριθ. 294, του έτους 1690.
23. Silvestro Valier (1694 - 1700), δύο γράμματα, αριθ. 295 - 296, των ετών 1694 - 1695.
24. Alvise Mocenigo II (1700 - 1709), πέντε γράμματα, αριθ. 297 - 301, των ετών 1703 - 1704 και 1706 - 1707.
25. Giovanni Corner II (1709 - 1722), τρία γράμματα, αριθ. 303 - 305, των ετών 1709, 1712 και 1717.
26. Alvise Pisani (1735 - 1741), ένα γράμμα, αριθ. 305, του έτους 1735.
27. Pietro Grimani (1741 - 1752), ένα γράμμα, αριθ. 306, του έτους 1742.
28. Francesco Loredan (1752 - 1762), δύο γράμματα, αριθ. 307 - 308, των ετών 1752 και 1758.
29. Alvise Mocenigo IV (1763 - 1778), δεκαπέντε γράμματα, αριθ. 309 - 323, των ετών 1764 - 1770 και 1773 - 1774<sup>1</sup>.

1. Σε δουκικό γράμμα που έχει απολυθεί από ένα δόγη Alvise Mocenigo ανήκει και το σπάραγμα γ του φακέλου 26 (πίν. 12). Αχρονολόγητο — αλλά πιθανότατα του 18ου αιώνα — δεν είναι δυνατό να αποδοθεί τώρα σε ένα από τους τρεις ομώνυμους δόγες που απαντούν τον αιώνα αυτό (Alvise Mocenigo II, 1700 - 1709, Alvise Mocenigo III, 1722 - 1732, Alvise Mocenigo IV, 1763 - 1778).

30. Paolo Renier (1779 - 1789), πέντε γράμματα, αριθ. 324 - 328, των ετών 1780, 1782, 1784, 1787.

31. Lodovico Manin (1789 - 1797), ένα γράμμα, αριθ. 329, του έτους 1791.

Ο χρονολογικός πίνακας που ακολουθεί παρουσιάζει το έτος σύνταξης (σύμφωνα με το ρωμαϊκό ημερολόγιο), τον συνολικό αριθμό των γραμμάτων που συντάχτηκαν το ίδιο έτος και τους αντίστοιχους αρχειοθετικούς αριθμούς-τους.

| Έτος | Συνολικός<br>αριθμός<br>γραμμάτων | Αρχειοθετικός<br>αριθμός |
|------|-----------------------------------|--------------------------|
| 1563 | 2                                 | 3 - 4                    |
| 1565 | 9                                 | 8 - 16                   |
| 1566 | 6                                 | 5 - 7, 17 - 19           |
| 1568 | 7                                 | 20 - 26                  |
| 1569 | 6                                 | 27 - 32                  |
| 1570 | 5                                 | 38 - 42                  |
| 1571 | 9                                 | 33 - 37, 44 - 47         |
| 1572 | 1                                 | 43                       |
| 1573 | 1                                 | 49                       |
| 1574 | 4                                 | 48, 51 - 53              |
| 1575 | 3                                 | 50, 54 - 55              |
| 1577 | 5                                 | 56 - 60                  |
| 1578 | 4                                 | 61 - 64                  |
| 1579 | 2                                 | 65 - 66                  |
| 1580 | 3                                 | 68 - 70                  |
| 1581 | 3                                 | 72 - 74                  |
| 1582 | 2                                 | 71, 75                   |
| 1583 | 4                                 | 76 - 79                  |
| 1584 | 2                                 | 81 - 82                  |
| 1585 | 4                                 | 80, 83 - 85              |
| 1587 | 1                                 | 86                       |
| 1588 | 4                                 | 87 - 90                  |
| 1589 | 3                                 | 92 - 94                  |
| 1590 | 5                                 | 91, 98 - 101             |
| 1591 | 11                                | 95 - 97, 102, 104 - 110  |
| 1592 | 4                                 | 1 - 2, 103, 111          |
| 1594 | 3                                 | 113 - 115                |

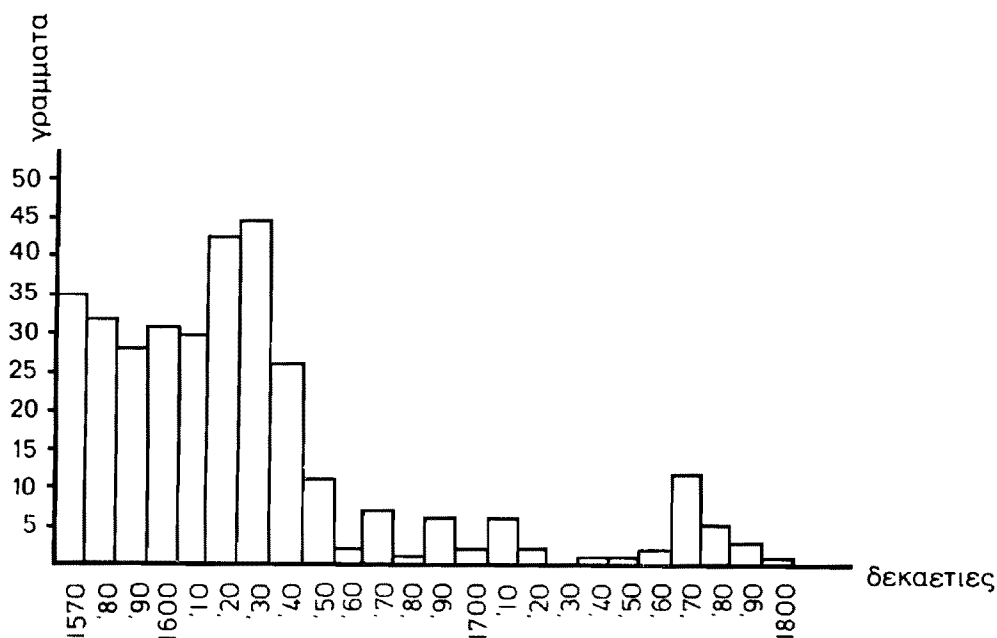
| Έτος | Συνολικός<br>αριθμός<br>γραμμμάτων | Αρχαιοθετικός<br>αριθμός       |
|------|------------------------------------|--------------------------------|
| 1595 | 5                                  | 112, 116 - 119                 |
| 1596 | 3(4)                               | (116 <sup>α</sup> ), 120 - 122 |
| 1598 | 1                                  | 123                            |
| 1599 | 2                                  | 124 - 125                      |
| 1600 | 1                                  | 126                            |
| 1601 | 1                                  | 128                            |
| 1602 | 2                                  | 127, 132                       |
| 1603 | 6                                  | 129 - 131, 134 - 136           |
| 1604 | 6                                  | 133, 137 - 141                 |
| 1605 | 3                                  | 142 - 144                      |
| 1606 | 3                                  | 145 - 147                      |
| 1607 | 1                                  | 148                            |
| 1608 | 2                                  | 151 - 152                      |
| 1609 | 6                                  | 149 - 150, 153 - 156           |
| 1610 | 1                                  | 159                            |
| 1611 | 4                                  | 157 - 158, 161 - 162           |
| 1612 | 6                                  | 160, 166 - 170                 |
| 1613 | 5                                  | 163 - 165, 172 - 173           |
| 1614 | 4                                  | 171, 176 - 178                 |
| 1615 | 6 + 1 σπάραγμα                     | 174 - 175, 181 - 184, 26/α     |
| 1616 | 5                                  | 179 - 180, 186 - 188           |
| 1617 | 5                                  | 185, 189 - 192                 |
| 1619 | 3                                  | 193, 195 - 196                 |
| 1620 | 4                                  | 194, 199 - 201                 |
| 1621 | 4                                  | 197 - 198, 202 - 203           |
| 1622 | 1                                  | 206                            |
| 1623 | 5                                  | 204 - 205, 208 - 209, 26/4     |
| 1624 | 7                                  | 207, 211 - 216                 |
| 1625 | 4                                  | 210, 217 - 219                 |
| 1626 | 7 + 1 σπάραγμα                     | 220 - 226, 26/β                |
| 1627 | 2                                  | 230 - 231                      |
| 1628 | 9                                  | 227 - 229, 234 - 239           |
| 1629 | 4                                  | 232 - 233, 240 - 241           |
| 1630 | 1                                  | 242                            |
| 1632 | 6                                  | 243 - 248                      |

| <i>Έτος</i> | <i>Συνολικός<br/>αριθμός<br/>γραμμάτων</i> | <i>Αρχαιοθετικός<br/>αριθμός</i> |
|-------------|--------------------------------------------|----------------------------------|
| 1633        | 2                                          | 249 - 250                        |
| 1634        | 3                                          | 253 - 255                        |
| 1635        | 5                                          | 251 - 252, 256 - 258             |
| 1636        | 2                                          | 260 - 261                        |
| 1637        | 3                                          | 259, 262 - 263                   |
| 1638        | 4                                          | 264 - 267                        |
| 1640        | 1                                          | 268                              |
| 1641        | 4                                          | 270 - 273                        |
| 1642        | 4                                          | 269, 274 - 276                   |
| 1643        | 1                                          | 277                              |
| 1644        | 1                                          | 278                              |
| 1650        | 1                                          | 279                              |
| 1654        | 1                                          | 280                              |
| 1657        | 1                                          | 281                              |
| 1664        | 3                                          | 282 - 284                        |
| 1665        | 2                                          | 285 - 286                        |
| 1666        | 1                                          | 287                              |
| 1668        | 1                                          | 288                              |
| 1679        | 1                                          | 67                               |
| 1685        | 1                                          | 289                              |
| 1687        | 1                                          | 290                              |
| 1688        | 3                                          | 291 - 293                        |
| 1690        | 1                                          | 294                              |
| 1694        | 1                                          | 295                              |
| 1695        | 1                                          | 296                              |
| 1703        | 1                                          | 297                              |
| 1704        | 1                                          | 298                              |
| 1706        | 2                                          | 300 - 301                        |
| 1707        | 1                                          | 299                              |
| 1709        | 1                                          | 302                              |
| 1712        | 1                                          | 303                              |
| 1717        | 1                                          | 304                              |
| 1735        | 1                                          | 305                              |
| 1742        | 1                                          | 306                              |
| 1752        | 1                                          | 307                              |

| Έτος       | Συνολικός<br>αριθμός<br>γραμμάτων | Αρχαιοθετικός<br>αριθμός |
|------------|-----------------------------------|--------------------------|
| 1758       | 1                                 | 308                      |
| 1764       | 2                                 | 309 - 310                |
| 1765       | 1                                 | 312                      |
| 1766       | 3                                 | 311, 313 - 314           |
| 1767       | 1                                 | 315                      |
| 1768       | 3                                 | 316 - 318                |
| 1769       | 1                                 | 319                      |
| 1770       | 1                                 | 320                      |
| 1773       | 1                                 | 321                      |
| 1774       | 2                                 | 322 - 323                |
| 1780       | 2                                 | 324 - 325                |
| 1782       | 1                                 | 326                      |
| 1784       | 1                                 | 327                      |
| 1787       | 1                                 | 328                      |
| 1791       | 1                                 | 329                      |
| [18ος αι.] | 1 σπάραγμα                        | 26/ γ                    |

Το σύνολο των δουκικών γραμμάτων του Ιστορικού Αρχείου της Κέρκυρας εκτείνεται σε μια χρονική περίοδο 229 ετών, από το 1563 ως το 1791, παρουσιάζοντας μέση συχνότητα 1,45 γράμματα το έτος. Τον μεγαλύτερο αριθμό γραμμάτων παρουσιάζουν τα έτη 1591 (11 γράμματα), 1565, 1571, 1628 (ανά 9 γράμματα), 1626 (8 γράμματα), 1568, 1615, 1624 (ανά 7 γράμματα) και 1566, 1569, 1603, 1604, 1609, 1612, 1632 (ανά 6 γράμματα). Υψηλός γενικά εμφανίζεται ο αριθμός των γραμμάτων που απολύθηκαν στην περίοδο από το 1563 ως το 1642 και συνακόλουθα υψηλή η μέση συχνότητά-τους. Πραγματικά στα 80 αυτά χρόνια απολύθηκαν συνολικά 278 γράμματα με μέση συχνότητα 3,47 γράμματα το έτος. Παράλληλα στην περίοδο αυτή παρατηρείται και σημαντική πυκνότητα των γραμμάτων. Άς σημειωθεί ότι μόνο 9 έτη και σε αραιά διαστήματα (1564, 1567, 1576, 1586, 1593, 1597, 1618, 1631 και 1639) δεν απαντούν στον πίνακα. Αντίθετα στα υπόλοιπα 149 χρόνια, από το 1643 ως το 1791, παρατηρείται μεγάλη αραιώση και αριθμητική κάμψη του φαινομένου. Στην περίοδο αυτή απολύθηκαν μόνο 55 γράμματα και η μέση συχνότητά-τους είναι μόλις 0,37 γράμματα το έτος. Ο αριθμός των γραμμάτων, ιδιαίτερα χαμηλός, κυμαίνεται από 1 μέχρι 3 γράμματα στο ίδιο έτος (ανά 3 γράμματα αντιστοιχούν στα έτη 1664, 1688, 1766 και 1768, ενώ ανά

2 γράμματα στα έτη 1665, 1706, 1764, 1774 και 1780). Επίσης πρέπει να τονιστεί ότι στον πίνακα απαντούν μόνο 41 έτη (και μία περίπτωση χωρίς συγκεκριμένη χρονολογία) και μάλιστα στις περισσότερες περιπτώσεις με κενά

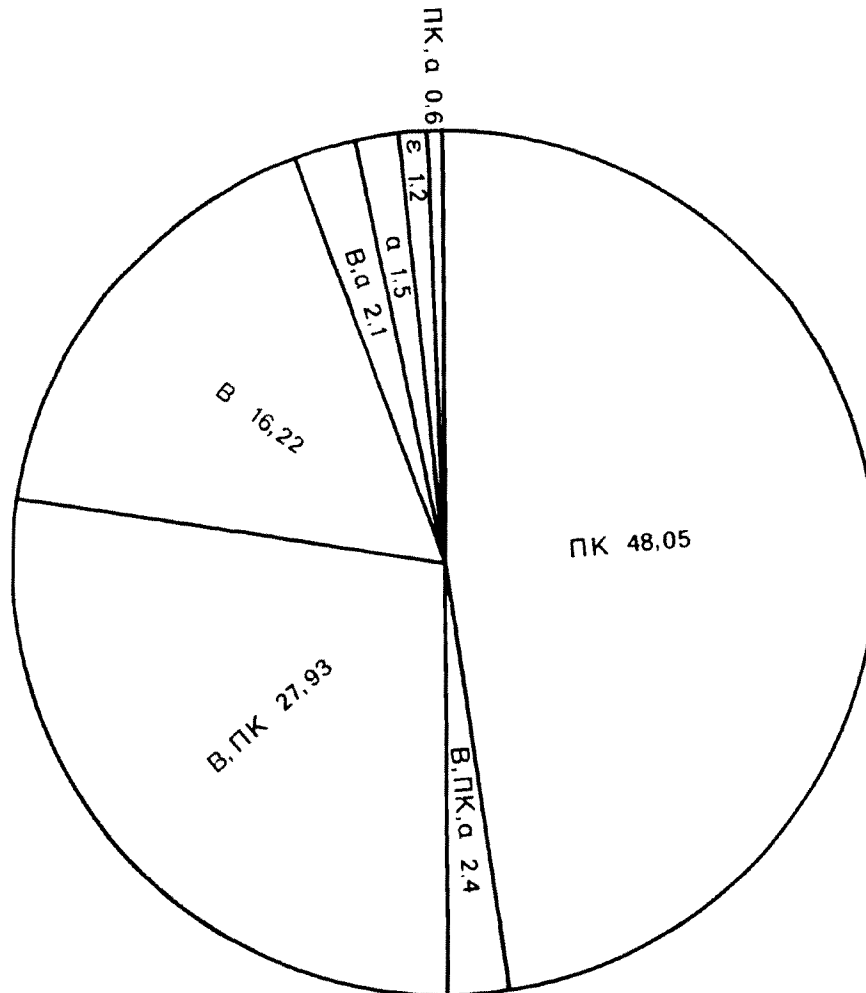


Σχήμα 1. Αριθμός των δουκικών γραμμάτων κατά δεκαετίες (δεν έχει υπολογιστεί το αχρονολόγητο σπάραγμα γ του φακέλου 26).

διαστήματα ανάμεσά-τους από 1 μέχρι και 17 χρόνια (ο αριθμός των γραμμάτων κατά δεκαετίες φαίνεται στο σχήμα 1).

Από το σύνολο των 333 βενετικών δουκικών γραμμάτων του Ιστορικού Αρχείου της Κέρκυρας τα 160, δηλαδή ποσοστό 48,05 %, απευθύνονται από το έτος 1575 και μετά στον Βενετό Προβλεπτή και Καπιτάνο στην Κέρκυρα, ενώ 54 συνολικά γράμματα (ποσοστό 16,22 %) απευθύνονται στον Βάιλο, που μέχρι το έτος 1574 τιτλοφορείται «Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής» (εδώ περιλαμβάνεται και το γράμμα 17 του έτους 1566, που απευθύνεται στον Αντιβάιλο στην Κέρκυρα). Παράλληλα 93 γράμματα από το 1574 και μετά (ποσοστό 27,93 %) απευθύνονται και στις δύο μαζί αρχές, τον Βάιλο και τον Προβλεπτή και Καπιτάνο (συνυπολογίζονται και τα γράμματα 65, 66, 68 και 69 που ο αποδέκτης-τους είναι ταυτόχρονα Βάιλος και Αντιπροβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα). Από τα 147 γράμματα, που συνολικά απευθύνονται στον Βάιλο ή μαζί στον Βάιλο και στον Προβλεπτή και Καπιτάνο, τα 49 (ποσοστό 33,33 % ή 14,71 % στο σύνολο των γραμμάτων της συλλογής) συμπεριλαμβάνουν στους αποδέκτες και τους Συμβούλους που υπηρετούν στη διοί-

κηση της Κέρκυρας. Ένα μικρό ποσοστό που φτάνει το 2,4 % (8 γράμματα) απευθύνεται στον Βάιλο, στον Προβλεπτή και Καπιτάνο και σε άλλες βενετικές αρχές (4 γράμματα συμπεριλαμβάνουν στους αποδέκτες τον Προβλεπτή



Σχήμα 2. Ποσοστιαία (%) αναλογία των αποδεκτών των δουκικών γραμμάτων.

ΠΚ : Προβλεπτής και Καπιτάνος

Β : Βάιλος (ή Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής)

α : άλλες βενετικές αρχές

ε : εγκύκλιες

του Στόλου, ποσοστό 1,2%, 3 γράμματα τον Γενικό Προβλεπτή και Εξεταστή στα Ιόνια Νησιά, ποσοστό 0,9 % και ένα γράμμα τον Γενικό Προβλεπτή στην Κέρκυρα, ποσοστό 0,3 %). Επίσης 7 γράμματα, δηλαδή ποσοστό 2,1 %, έχουν αποδέκτες τον Βάιλο (ή Βάιλο και Γενικό Προβλεπτή) και άλλες βενετικές αρχές (6 γράμματα, ποσοστό 1,8 %, τόν Γενικό Προβλεπτή στην

Κέρκυρα και ένα γράμμα, ποσοστό 0,3 % τον Προβλεπτή του Στόλου), ενώ 2 γράμματα, ποσοστό 0,6 % έχουν αποδέκτες τον Προβλεπτή και Καπιτάνο και άλλες βενετικές αρχές (ανά ένα γράμμα, ποσοστό 0,3 %, τον Προβλεπτή του Στόλου και τον Γενικό Προβλεπτή και Εξεταστή στα Ιόνια Νησιά. Ο τελευταίος είναι ο κύριος αποδέκτης του γράμματος, που απευθύνεται στον Προβλεπτή και Καπιτάνο σε περίπτωση απουσίας εκείνου). Τέλος 5 γράμματα, δηλαδή ποσοστό 1,5 %, απευθύνονται σε διάφορες βενετικές αρχές (ανά ένα, ποσοστό 0,3 %, στον Κυβερνήτη μούρας βενετικών πλοίων, στον Στρατιωτικό Διοικητή της Κρήτης, στον Γενικό Προβλεπτή και Εξεταστή στα Ιόνια Νησιά, στον Έκτακτο Προβλεπτή στη Λευκάδα και στον Γενικό Προβλεπτή για τη Θάλασσα) ενώ άλλα 4 γράμματα, ποσοστό 1,2 %, αποτελούν εγκύκλιες (σχήμα 2).

Ειδικότερα παρατηρείται ότι στον Γενικό Προβλεπτή απευθύνονται συνολικά 7 γράμματα (ποσοστό 2,1 %), στον Προβλεπτή του Στόλου 6 γράμματα (ποσοστό 1,8 %) και στον Γενικό Προβλεπτή και Εξεταστή στα Ιόνια Νησιά 5 γράμματα (ποσοστό 1,5 %).

Την ύπαρξη των βενετικών δουκικών γραμμάτων στο κερκυραϊκό αρχείο σημειώνει ο Κερκυραίος ιστορικός Ιωάννης Ρωμανός, καθηγητής τότε στο Λύκειο της Κέρκυρας, που σε γράμμα-του της 22 Ιανουαρίου 1866 προς τον γενικό πρόξενο της Αυστρίας Α. von Eisenbach παρέδιδε κατάλογο του υλικού του αρχείου. Απόσπασμα του γράμματος αυτού περιέλαβε ο Βενετός ιστορικός Bartolommeo Cecchetti σε υπόμνημά-του για τα δημοτικά αρχεία της Βενετικής που παρουσίασε στο Βενετικό Ινστιτούτο Επιστημών, Γραμμάτων και Τεχνών στη συνεδρίαση της 30 Δεκεμβρίου 1867<sup>1</sup>.

Πρώτος που ασχολήθηκε με το σύνολο των γραμμάτων της συλλογής υπήρξε ο Ιταλός αρχειοδίφης Cesare Augusto Levi, που πραγματοποιώντας ειδική αποστολή με την ενίσχυση του δήμου και της επαρχίας της Βενετίας ερεύνησε την άνοιξη του 1906 το κερκυραϊκό αρχείο με σκοπό την καταγραφή του υλικού που προερχόταν από την περίοδο της βενετικής κυριαρχίας στο νησί<sup>2</sup>.

1. Bartolomeo Cecchetti, *Gli Archivi Comunali del Veneto*, Atti del Regio Istituto Veneto di Scienze, Lettere ed Arti, serie III, 13 (1867 - 1868), σελ. 361 - 426 και συγκεκριμένα στις σελ. 419 - 421 (βλ. ιδιαίτερα στη σελ. 420, αριθ. 904 - 905, *Ducali, e terminazioni diverse pubbliche e private, nonché dei prov. al doge, 1508 - 1781*).

2. Βλ. Cesare Augusto Levi, *Venezia, Corfù ed il Levante. Relazione storico-archivistica, volume I, Testo*, Venezia 1907. Το έργο, που εκδόθηκε από τον Δήμο Βενετίας (Municipio di Venezia), τυπώθηκε σε 300 μόνο αντίτυπα και κυκλοφόρησε εκτός εμπορίου. Αντίτυπο του σπανιότατου αυτού βιβλίου υπάρχει στην Εθνική Βιβλιοθήκη (Ιστορία Γ. 2898) με την ακόλουθη ιδιόχειρη αφιέρωση του συγγραφέα προς τον Γεώργιο Α': *A Sua Maestà il Re degli Elleni Giorgio I umile omaggio di Ces. Aug. Levi. Venezia 1907*. Κατάλογο του υλικού του Αρχείου της Κέρκυρας βλ. στις σελ. 21 - 129. Ο Levi δεν φαίνεται να είχε σωστές πληροφορίες για τα αρχεία των άλλων νησιών του Ιονίου (βλ. όσα σχετικά αναφέρει στη σελ. 7). Το έργο του Levi συμπληρώνεται από την εργασία του

Όπως ήταν φυσικό, η συλλογή των δουκικών γραμμάτων προσέλκυσε ιδιαίτερα το ενδιαφέρον του ερευνητή. Στον ξεχωριστό αναλυτικό κατάλογο των δουκικών γραμμάτων, που συνέταξε και δημοσίευσε ο Levi<sup>1</sup>, περιλαμβάνονται 335 γράμματα αριθμημένα με λατινική αρίθμηση I - CCCXXXIII (από τη σειρά λείπει ο αριθμός CLXVII, ενώ αντίθετα υπάρχουν δύο γράμματα με τον αριθμό CXXXIV [CXXXIV A, CXXXIV B] και άλλα δύο με τους εμβόλιμους αριθμούς CLXXX bis και CLXXXI bis) και καταταγμένα κατά αιώνες, χωρίς όμως να τηρείται πάντα η απόλυτη χρονολογική σειρά των εγγράφων. Η αρίθμηση των γραμμάτων στον κατάλογο του Levi αντιστοιχεί, με ελάχιστες εξαιρέσεις, στον παλιό αρχειοθετικό αριθμό που είναι σημειωμένος στο νότο των εγγράφων, αλλά σπάνια συμπίπτει με τον αρχειοθετικό αριθμό που έχει σήμερα το έγγραφο<sup>2</sup>. Ο Levi, χωρίς να ακολουθεί συγκεκριμένο τύπο, σημειώνει (εκτός από ορισμένες περιπτώσεις) τη χρονολογία και την ημερομηνία του εγγράφου, τον αποστολέα, τον αποδέκτη ή τους αποδέκτες και όχι σπάνια τον γραμματέα που υπογράφει το έγγραφο και παραθέτει σύντομη αναφορά στο περιεχόμενο ή περίληψη του κειμένου — συχνά δημοσιεύει τήν περίληψη του περιεχομένου του γράμματος που υπάρχει στο νότο του εγγράφου — ή δημοσιεύει (αλλά όχι πάντα με απόλυτη πιστότητα) το κείμενο του εγγράφου. Συχνά τα στοιχεία που παρέχει ο κατάλογος αυτός είναι ελλιπή και λαθεμένα. Σε παράρτημα<sup>3</sup> ο Levi δημοσιεύει ολόκληρα τα γράμματα XXI (9), CXLII (135), LXXIV (62), VII (15), CXLIV (134), IV (4), XLIII<sup>4</sup> (40), XL (27) και IX<sup>5</sup> (10) χωρίς να αιτιολογεί την επιλογή και τη σειρά της δημοσίευσής-τους που άλλωστε δεν ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις μιάς διπλωματικής έκδοσης εγγράφων. Από τα γράμματα που περιλαμβάνονται στον κατάλογο του Levi δεν στάθηκε δυνατό να ταυτιστούν τα γράμματα VI, XVII,

Pietro Egidi, *L'Archivio del Comune di Corfù nel periodo veneto*, Rivista delle Biblioteche e degli Archivi, nuova serie, 1 (1923), num. 8 - 12, σελ. 1 - 11. Ευχαριστώ τον συνάδελφο και φίλο dott. Paolo Cherubini (Ρώμη), που είχε την καλωσύνη να μου στείλει φωτοαντίγραφο του δημοσιεύματος αυτού.

1. *Ducali in diverse materie dal 1513 al 1791 che si trovano nell'Archivio di Corfù per la prima volta esaminati da C. A. Levi in Aprile 1906*. Βλ. L e v i, ο.π., σελ. 175 - 242.

2. Η πρώτη ταξινόμηση του άτακτου υλικού του κερκυραϊκού αρχείου πραγματοποιήθηκε το 1858 έπειτα από πρόταση του αρχειοφύλακα Αλέξανδρου Β. Δελβινιώτη (βλ. L e v i, ο.π., σελ. 21). Η νεότερη αρχειοθέτηση οφείλεται στον αρχειοφύλακα Δ. Μ π α λ ά, που συνέταξε και ειδικούς χειρόγραφους καταλόγους (α. *Διάφορα Έγγραφα επί Ένετοκρατίας, 1386 - 1797*, Φεβρουάριος 1922, β. *Ένετική Διοίκησης, 1364 - 1807*, Νοέμβριος 1931, όπου έχουν περιληφθεί και έγγραφα από τις επόμενες περιόδους).

3. Βλ. L e v i, ο.π., σελ. 243 - 251 (*Appendice alle lettere ducali*).

4. Λαθεμένα σημειώνεται XLII. Βλ. L e v i, ο.π., σελ. 249.

5. Ο L e v i, ο.π., σελ. 250, παραπέμπει λαθεμένα στα γράμματα XIV και XVII. Οπωσδήποτε το γράμμα XI αναφέρεται στην υπόθεση του γράμματος IX.

XVIII και CCLXXXXVII τουλάχιστο με βάση τα στοιχεία που παρέχει ο κατάλογος αυτός.

Σχετικά με τον αριθμό των γραμμάτων πρέπει να σημειωθεί ότι τα ζεύγη VII - XIX, LXI - LXIII, CXIV - CXV, CXXV - CXXVI, CLXXXXIV - CLXXXXVII, CCXXIII - CCXXVI αντιστοιχούν σε 6 γράμματα (με τους νέους αρχειοθετικούς αριθμούς 15, 55, 110, 116, 191, 226), που απαντούν καθένα σε δύο αντίγραφα. Στην πραγματικότητα λοιπόν στον κατάλογο του Levi περιλαμβάνονται συνολικά 329 γράμματα. Αντίθετα, κρίνοντας από τα στοιχεία που παρέχονται, διαπιστώνεται ότι δεν περιλαμβάνονται σ' αυτόν 8 από τα γράμματα της συλλογής (61, 112, 159, 216, 293, 325, καθώς και τα γράμματα 4 και γ του φακέλου 26).

Για όλους αυτούς τους λόγους είναι σκόπιμο να δοθεί εδώ ένας γενικός πίνακας των γραμμάτων της συλλογής. Στον πίνακα αυτό αναγράφονται τα αρχειοθετικά στοιχεία του γράμματος (αριθμός δέσμης, φακέλου και γράμματος), η χρονολογία και η ινδικτιώνα, το όνομα του αποστολέα δόγης, οι αποδέκτες και ο αριθμός που έχει το γράμμα στον κατάλογο του Levi. Τέλος σημειώνεται ο αριθμός της φυσικής χρονολογικής σειράς του εγγράφου, που αποτελεί και τον αρχειοθετικό αριθμό που προτείνεται για μία μελλοντική αναθεώρηση της αρχειοθέτησης της συλλογής.

#### ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΙΝΑΚΑΣ

Το στοιχείο *K* δηλώνει ότι το κείμενο του γράμματος είναι κρυπτογραφημένο. Το στοιχείο *A* δηλώνει ότι η γλώσσα του κειμένου του γράμματος είναι λατινική. Οι αριθμοί 2 και 3 δηλώνουν αντίστοιχα ότι το γράμμα απαντά σε δύο ή τρία αντίγραφα. Η βραχυγραφία β.ε. σημαίνει «βενετικό έτος». Τέλος οι αστερίσκοι \*\*\* δηλώνουν την ύπαρξη χάσματος και οι αγκύλες [ ] συμπληρώσεις του συγγραφέα σε περιπτώσεις φθοράς του εγγράφου.

| <i>Δέση</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i>      | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>           | <i>Δόγης</i>     |
|-------------|----------------|--------------------|----------------------------------------|------------------|
| 104         | 1              | 1 <i>A</i>         | 17 Αυγούστου 1592 <sup>1</sup> / V     | Pasquale Cicogna |
|             | 2              | 2 <i>K</i>         | 6 Ιουνίου 1592 <sup>4</sup> / V        | Pasquale Cicogna |
|             | 3              | 3                  | 20 Μαΐου 1563/ VI                      | Girolamo Priuli  |
|             |                | 4                  | 12 Ιουλίου 1563/ VI                    | Girolamo Priuli  |
|             |                | 5                  | 27 Ιανουαρίου 1565 β.ε.<br>(=1566)/ IX | Girolamo Priuli  |
|             |                | 6                  | 27 Ιανουαρίου 1565 β.ε.<br>(=1566)/ IX | Girolamo Priuli  |
|             |                | 7                  | 29 Ιανουαρίου 1565 β.ε.<br>(=1566)/ IX | Girolamo Priuli  |
|             |                | 8                  | 28 Μαρτίου 1565/ VIII                  | Girolamo Priuli  |
|             |                | 9                  | 26 Απριλίου 1565/ VIII                 | Girolamo Priuli  |
|             | 10 2           | 5 Μαΐου 1565/ VIII |                                        | Girolamo Priuli  |

1. Στο νότο του εγγράφου, όπου επίσης υπάρχει η χρονολογία 1592 και η ημερομηνία 17 Agosto, έχει σημειωθεί λαθεμένα από νεότερο χέρι με μολύβι η ένδειξη *Ετους 1513*. Το λάθος, που επαναλαμβάνεται από τον αρχειοθέτη στον φάκελο και στο δελτίο του εγγράφου, οφείλεται σε παρανόηση της γραμμένης λατινικά χρονολογίας του γράμματος (MDXIII αντί για την ορθή MDXCII). Έτσι το γράμμα αυτό θεωρήθηκε σαν το παλιότερο της συλλογής και αρχειοθετήθηκε με τον αριθμό 1 (πίν. 1 - 2).

2. Προβλεπτής και Καπιτάνος (στρατιωτικής διοικήτης) της Κέρκυρας εκλεγμένος την 1 Απριλίου 1590 ο Marco Da Molin του Vincenzo δεν πρέπει να συγχέεται με τον συνώνυμο προκάτοχό-του Marco Da Molin του Jacopo που είχε εκλεγεί στις 21 Ιανουαρίου 1588. Βλ. Charles Hopf, *Chroniques gréco-romanes*, Berlin 1873, σελ. 396.

3. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η ένδειξη *L I* (=Lettera 1). Στον κατάλογο του Levi, όπου δεν αναγράφεται η ημερομηνία και η χρονολογία του εγγράφου, αναφέρεται από παραδρομή ότι το γράμμα αυτό είναι κρυπτογραφημένο (*in chiave*) πράγμα που αντίθετα συμβαίνει στο επόμενο. Βλ. Levi, ο.π., σελ. 177. Οποσδήποτε ο Levi υιοθετεί τη χρονολογία 1513, όπως φαίνεται από την επικεφαλίδα του καταλόγου (ο.π., σελ. 175).

4. Η χρονολογία του εγγράφου είναι σήμερα ελλιπής εξαιτίας φθοράς της περγαμηνής. Έτσι διαβάστηκε MDXXXII (στο νότο υπάρχει γραμμένη με μολύβι από νεότερο χέρι η ένδειξη *Ετους 1542*, σφάλμα που επαναλαμβάνεται στο δελτίο του εγγράφου) αντί για την ορθή MD[L]XXXXII. Την αποκατάσταση αυτή επιβάλλει το όνομα του δόγη Pasquale

| <i>Αποδέκτες</i>                                                                     | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Marco Da Molin <sup>2</sup>                                                          | I <sup>3</sup>                        | 109                                   |
| Marco Da Molin                                                                       | II <sup>5</sup>                       | 108                                   |
| Agostino Sanudo <sup>6</sup> <i>et consiliariis Corcye<br/>ac successoribus suis</i> | III <sup>7</sup>                      | 1                                     |
| Agostino Sanudo <i>et successoribus</i>                                              | IV <sup>8</sup>                       | 2                                     |
| Girolamo Lando <sup>9</sup>                                                          | XX                                    | 12                                    |
| Girolamo Lando                                                                       | XIII <sup>10</sup>                    | 13                                    |
| Girolamo Lando                                                                       | XIV                                   | 14                                    |
| Agostino Sanudo <i>vel eius successori</i>                                           | XVI <sup>11</sup>                     | 3                                     |
| Girolamo Lando, Francesco Barbaro <sup>12</sup>                                      | XXI <sup>13</sup>                     | 4                                     |
| Agostino Sanudo <i>et consiliariis Corphoi<br/>nec non successoribus suis</i>        | IX <sup>14</sup>                      | 5, 5α                                 |

Cicogna και η ινδικτιώνα, στοιχεία που, όπως φαίνεται, δεν προβληματίσαν τους παλιότερους μελετητές και αρχειοθέτες, που με βάση τη λαθεμένη ανάγνωση της χρονολογίας του έδωσαν τον αριθμό 2 της συλλογής (πίν. 3 - 4).

5. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει δύο φορές η ένδειξη *L 2*. Στον κατάλογο του Levi δεν αναγράφεται η ημερομηνία και η χρονολογία του γράμματος και δεν αναφέρεται ότι είναι κρυπτογραφημένο. Βλ. *Levi*, ο.π., σελ. 177.

6. Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 6 Δεκεμβρίου 1562. Βλ. *Hof*, ο.π., σελ. 394.

7. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *L 3* (βλ. το γράμμα στους πίν. 5 - 6).

8. Στο νότο η ένδειξη *L. IV*.

9. Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 26 Νοεμβρίου 1564. Βλ. *Hof*, ο.π., σελ. 394.

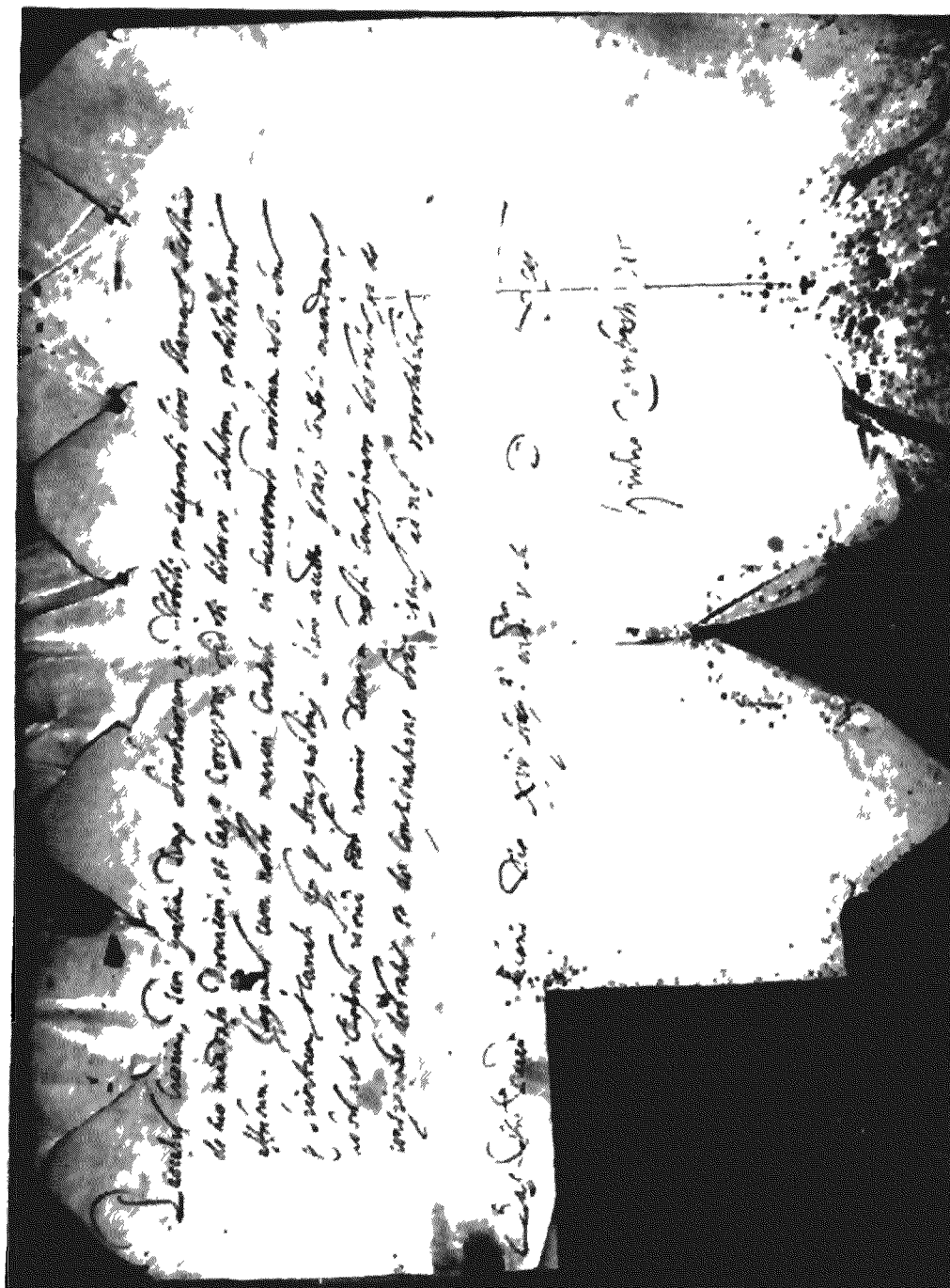
10. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *L. XIII*.

11. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *L. XV*.

12. Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα.

13. Το γράμμα εκδίδεται από τον *Levi*, ο.π., σελ. 243 - 244.

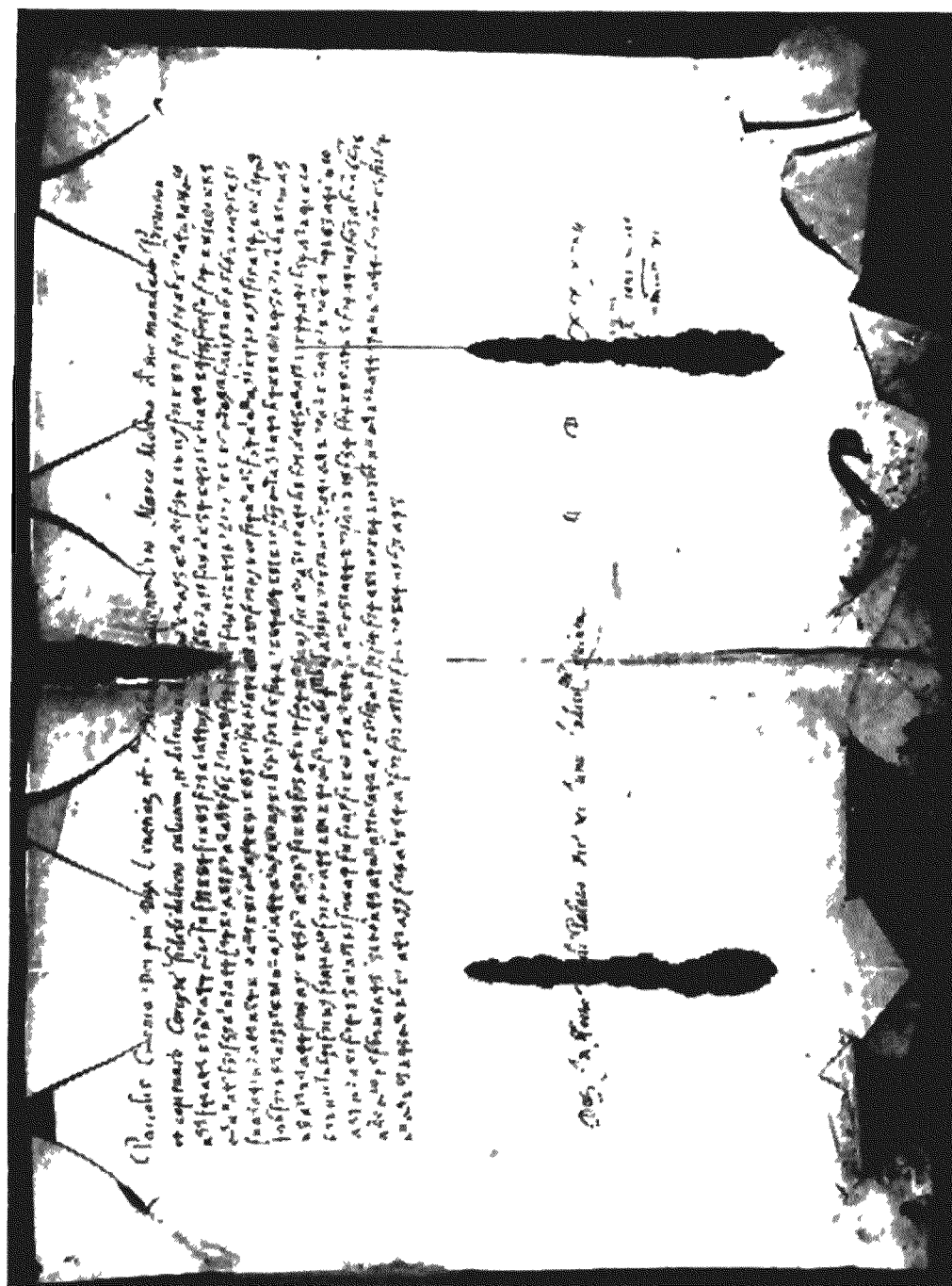
14. Στο νότο του ενός η ένδειξη *L. IX*. Το γράμμα εκδίδεται από τον *Levi*, ο.π., σελ. 250 - 251 (όπου έχει παραλειφθεί ο αριθμός του γράμματος και γίνεται παραπομπή στα γράμματα XIV και XVII).



Πίν. 1. Γράμμα του δόγ.η Pasquale Cicogna, 17 Αυγούστου 1592  
(Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά Γράμματα, αρ.0 1).



Πιν. 2. Γράμμα του δόγη Pasquale Cicogna, 17 Αυγούστου 1592. Το νότο του εγγράφου  
(Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, αριθ. 1).

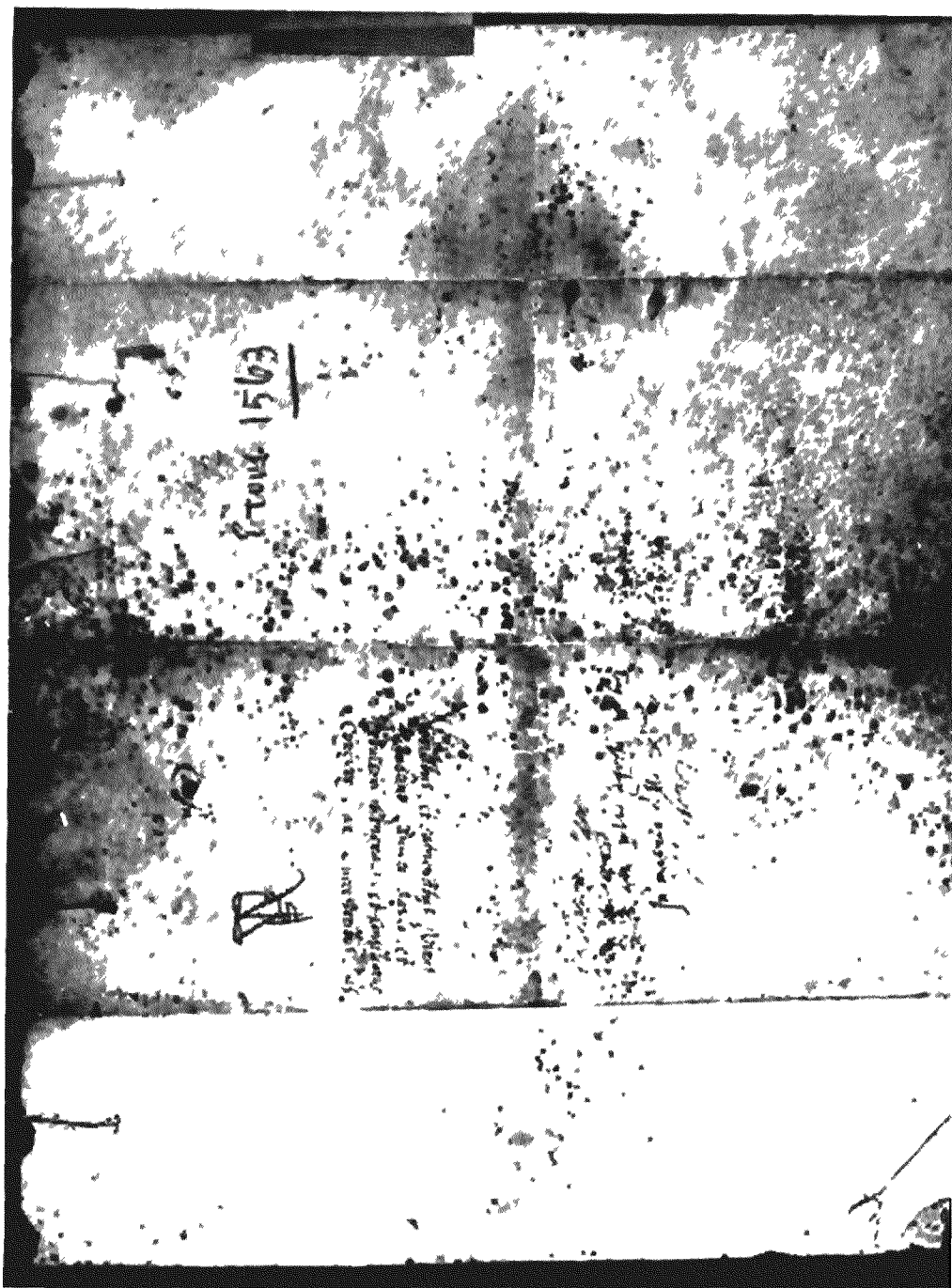


Πιν. 3. Γράμμα κρυπτογραφημένο του δόγη Pasquale Cicogna. 6 Ιουνίου 1592  
(Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουλιχά γράμματα, αρθ. 2).



Πίν 4 Γράμμα του δόγη Pasquale Cicogna, 6 Ιουνίου 1592. Το νότο -ου εγγράφου  
(Ιστορικόν Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, α.φ.θ. 2).





Πίν. 6. Γράμμα του δούγη Girolamo Priuli, 20 Μαΐου 1563. Το νότο του εγγράφου  
(Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, τμήθ 3).

| Δέση<br>Φάκελος | Γράμμα | Χρονολογία/Ινδικτιώνα               | Δόγης           |
|-----------------|--------|-------------------------------------|-----------------|
|                 | 11     | 21 Μαΐου 1565/ VIII                 | Girolamo Priuli |
|                 | 12     | 28 *** 1565 <sup>2</sup> / VIII     | Girolamo Priuli |
|                 | 13     | 14 Οκτωβρίου 1565/ IX               | Girolamo Priuli |
|                 | 14     | 14 Οκτωβρίου <sup>4</sup> 1565/ IX  | Girolamo Priuli |
|                 | 15 2   | 17 Νοεμβρίου 1565/ IX               | Girolamo Priuli |
|                 | 16 K3  | 29 Νοεμβρίου <sup>6</sup> 1565/ IX  | Girolamo Priuli |
|                 | 17     | 10 Μαρτίου 1566/ IX                 | Girolamo Priuli |
|                 | 18     | 9 Μαΐου 1566 <sup>10</sup> / IX     | Girolamo Priuli |
|                 | 19     | 14 Αυγούστου <sup>12</sup> 1566/ IX | Girolamo Priuli |
|                 | 20 A   | 6 Μαΐου 1568 <sup>15</sup> / XI     | Pietro Loredan  |
|                 | 21 K   | 4 Ιουνίου <sup>17</sup> 1568 / XI   | Pietro Loredan  |
|                 | 22     | 6 Ιουλίου 1568 / XI                 | Pietro Loredan  |
|                 | 23     | 19 Ιουλίου <sup>18</sup> 1568 / XI  | Pietro Loredan  |
|                 | 24     | 23 Αυγούστου 1568 / XI              | Pietro Loredan  |

1. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *L. VIII*.

2. Ο μήνας έχει παραλειφθεί από τον γραφέα. Σύμφωνα με σημείωση που υπάρχει στο νότο του εγγράφου, το γράμμα έφτασε στους αποδέκτες στις 16 Σεπτεμβρίου 1565, ημερομηνία που λαθεμένα αναφέρεται από τον *L e v i*, ο.π., σελ. 178, σαν ημερομηνία σύνταξης του γράμματος. Στο δελτίο του εγγράφου σημειώνεται: 28 (Αυγούστου;) 1565.

3. Στο νότο η ένδειξη *L. X*.

4. Ο *L e v i*, ο.π. σελ. 178, από παρανόηση σημειώνει 18 Οκτωβρίου.

5. Στο νότο του ενός η ένδειξη *L. VII*, στο νότο του άλλου η ένδειξη *XVIII*. Το πρώτο εκδίδεται από τον *L e v i*, ο.π., σελ. 246 - 247.

6. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 177, λαθεμένα αναφέρει την ημερομηνία 14 Νοεμβρίου.

7. Στο νότο του γράμματος και των δύο αντιγράφων υπάρχουν αντίστοιχα οι ενδείξεις *L. VI*, *IX* και *XIX*. Συνημμένη στο γράμμα υπάρχει μεταγραφή του κρυπτογραφημένου κειμένου.

8. Αντιβάιλος στην Κέρκυρα.

9. Στο νότο απαντούν οι ενδείξεις *XXV* και *XXVI*.

| Αποδέκτες                                                                                    | Αριθμός<br>καταλόγου<br><i>Levi</i> | Αριθμός<br>φυσικής<br>σειράς |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| Girolamo Lando <i>et consiliariis Corcyrae</i>                                               | VIII <sup>1</sup>                   | 6                            |
| Girolamo Lando <i>et consiliariis</i> , Francesco<br>Barbaro                                 | XII                                 | 7                            |
| Girolamo Lando <i>et successoribus</i>                                                       | X <sup>3</sup>                      | 8                            |
| Girolamo Lando, Francesco Barbaro                                                            | XXII                                | 9                            |
| Girolamo Lando <i>et consiliariis Corcyrae</i>                                               | VII, XIX <sup>5</sup>               | 10, 10α                      |
| Girolamo Lando                                                                               | XI <sup>7</sup>                     | 11                           |
| Giovanni Antonio Venier <sup>8</sup> <i>et consiliariis<br/>Corfoi et successoribus suis</i> | XXV <sup>9</sup>                    | 15                           |
| Zaccaria Salomon <i>gubernatori nostro trire-<br/>mum condemnatorum</i>                      | XXIV <sup>11</sup>                  | 16                           |
| Lorenzo Bernardo <sup>13</sup>                                                               | XXIII <sup>14</sup>                 | 17                           |
| Nadale Donà <sup>16</sup>                                                                    | XXVI                                | 18                           |
| Nadale Donà <i>et consiliariis Corcyrae</i>                                                  | XXVIII                              | 19                           |
| Nadale Donà, <i>consiliariis et [successor]ibus</i>                                          | XXVII                               | 20                           |
| Nadale Donà <i>et consiliariis Corcyrae</i>                                                  | XXXIX                               | 21                           |
| Nadale Donà, Sebastiano Venier <sup>19</sup>                                                 | XXXVIII                             | 22                           |

10. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 178, από παραδρομή σημειώνει 19 Μαΐου.

11. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *XXIII*.

12. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 178, σημειώνει 4 Αυγούστου.

13. Βάσιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 3 Μαΐου 1566. Βλ. *H o p f*, ο.π., σελ. 394.

14. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *XXIV*.

15. Στο έγγραφο αναγράφεται λαθεμένα από παραδρομή, φυσικά, του γραφέα η χρονολογία *MDLXVII*. Τη διόρθωση επιβάλλουν η ινδικτιώνα (*XI*) και το όνομα του αποδέκτη που εκλέχτηκε στο αξίωμά-του στις αρχές του 1568.

16. Βάσιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 25 Φεβρουαρίου 1568. Βλ. *H o p f*, ο.π., σελ. 394 (όπου αναφέρεται Nadale Donato).

17. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 179, σημειώνει λαθεμένα 4 Ιουλίου.

18. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 180, σημειώνεται λαθεμένα η ημερομηνία 18 Ιουλίου.

19. Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα.

| τέσμη | φύλλον | Γράμμα | Χρονολογία/Ινδικτιώνα                              | Δόγης             |
|-------|--------|--------|----------------------------------------------------|-------------------|
|       |        | 25     | 20 Σεπτεμβρίου 1568 / XII                          | Pietro Loredan    |
|       |        | 26     | 10 Νοεμβρίου 1568 / XII                            | Pietro Loredan    |
|       |        | 27     | 22 Απριλίου <sup>1</sup> 1569 / XII                | Pietro Loredan    |
|       |        | 28 K   | 19 Ιουλίου 1569 / XII                              | Pietro Loredan    |
|       |        | 29     | 6 Αυγούστου 1569 / XII                             | Pietro Loredan    |
|       |        | 30     | 22 Αυγούστου 1569 / XII                            | Pietro Loredan    |
|       |        | 31     | 17 Σεπτεμβρίου <sup>2</sup> 1569 / XIII            | Pietro Loredan    |
|       |        | 32     | 14 Δεκεμβρίου <sup>3</sup> 1569 / XIII             | Pietro Loredan    |
| 4     | 33 K   | 12     | Ιανουαρίου <sup>4</sup> 1570 β.ε.<br>(=1571) / XIV | Alvise Mocenigo I |
|       | 34     | 23     | Φεβρουαρίου 1570 β.ε.<br>(=1571) / XIV             | Alvise Mocenigo I |
|       | 35 K   | 23     | Φεβρουαρίου 1570 β.ε.<br>(=1571) / XIV             | Alvise Mocenigo I |
|       | 36     | 24     | Φεβρουαρίου 1570 β.ε.<br>(=1571) / XIV             | Alvise Mocenigo I |
|       | 37     | 28     | Φεβρουαρίου 1570 β.ε.<br>(=1571) / XIV             | Alvise Mocenigo I |
|       | 38     | 25     | Μαρτίου 1570 / XIII                                | Pietro Loredan    |
|       | 39     | 18     | Απριλίου 1570 / XIII                               | Pietro Loredan    |
|       | 40     | 21     | Απριλίου 1570 / XIII                               | Pietro Loredan    |
|       | 41     | 7      | Αυγούστου 1570 / XIII                              | Alvise Mocenigo I |
|       | 42     | 28     | Σεπτεμβρίου 1570 / XIV                             | Alvise Mocenigo I |
|       | 43 A   | 23     | Ιανουαρίου 1571 β.ε.<br>(=1572) / XV               | Alvise Mocenigo I |

1. Ο L e v i, ο.π., σελ. 180, παραδίδει λαθεμένη την ημερομηνία 26 Απριλίου.

2. Ο L e v i, ο.π., σελ. 180, αναφέρει λαθεμένα την ημερομηνία 10 Σεπτεμβρίου.

3. Ο L e v i, ο.π., σελ. 179, σημειώνει λαθεμένα 10 Δεκεμβρίου.

4. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 182, παραδίδεται λαθεμένη η ημερομηνία 15 Ιανουαρίου.

| <i>Αποδέκτες</i>                                                  | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Nadale Donà <i>et successoribus</i>                               | XXIX                                  | 23                                    |
| Nadale Donà <i>ac consiliariis Corcirae</i>                       | XXX                                   | 24                                    |
| Nadale Donà <i>et consiliariis Corcyrae vel<br/>successoribus</i> | XL                                    | 25                                    |
| Nadale Donà <i>ac consiliariis Corcyre</i>                        | XXXIV                                 | 26                                    |
| Nadale Donà                                                       | XXXI                                  | 27                                    |
| Nadale Donà <i>et successoribus</i>                               | XXXIII                                | 28                                    |
| Nadale Donà <i>et consiliariis Corcyrae</i>                       | XXXVII                                | 29                                    |
| Nadale Donà                                                       | XXXII                                 | 30                                    |
| Francesco Corner <sup>5</sup>                                     | LI                                    | 36                                    |
| Francesco Corner <i>et consiliariis Corcyrae</i>                  | XLVIII                                | 37                                    |
| Francesco Corner <i>ac consiliariis Corcyrae</i>                  | XLI                                   | 38                                    |
| Francesco Corner                                                  | L                                     | 39                                    |
| Francesco Corner <i>et consiliariis Corcyrae</i>                  | XLV                                   | 40                                    |
| Nadale Donà <i>ac consiliariis Corcyre</i>                        | XLVII                                 | 31                                    |
| Nadale Donà, Sebastiano Venier                                    | XLIV                                  | 32                                    |
| Nadale Donà                                                       | XLIII <sup>6</sup>                    | 33                                    |
| Francesco Corner                                                  | XLVI                                  | 34                                    |
| Francesco Corner                                                  | XLIX                                  | 35                                    |
| Francesco Corner                                                  | LVII                                  | 45                                    |

5. Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 15 Ιανουαρίου 1570.  
Βλ. H o p f, ο.π. σελ. 394 (όπου αναφέρεται Francesco Cornaro).

6. Το γράμμα εκδίδεται από τον L e v i, ο.π., σελ. 250.

| Δέση<br>Φάκελος | Γράμμα           | Χρονολογία/Ινδικτιώνα                                 | Δόγης             |
|-----------------|------------------|-------------------------------------------------------|-------------------|
|                 | 44               | 17 Απριλίου 1571 / XIV                                | Alvise Mocenigo I |
|                 | 45               | 16 Μαΐου 1571 / XIV                                   | Alvise Mocenigo I |
|                 | 46               | 2 Ιουνίου 1571 / XIV                                  | Alvise Mocenigo I |
|                 | 47               | 29 Δεκεμβρίου 1571 / XV                               | Alvise Mocenigo I |
|                 | 48               | 17 Φεβρουαρίου 1573 β.ε.<br>(=1574) / II              | Alvise Mocenigo I |
|                 | 49 K             | 8 Οκτωβρίου 1573 / II                                 | Alvise Mocenigo I |
|                 | 50               | 28 Ιανουαρίου 1574 β.ε.<br>(=1575) <sup>6</sup> / III | Alvise Mocenigo I |
|                 | 51               | 17 Απριλίου 1574 / II                                 | Alvise Mocenigo I |
|                 | 52               | 29 Σεπτεμβρίου 1574 / III                             | Alvise Mocenigo I |
|                 | 53 K             | 20 Νοεμβρίου 1574 / III                               | Alvise Mocenigo I |
|                 | 54 K             | 10 Ιουνίου 1575 / III                                 | Alvise Mocenigo I |
|                 | 55 K2            | 29 Αυγούστου 1575 <sup>11</sup> / IV                  | Alvise Mocenigo I |
|                 | 56 <sup>14</sup> | 8 Ιανουαρίου 1576 β.ε.<br>(=1577) / V                 | Alvise Mocenigo I |

1. Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα.

2. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η ένδειξη *LIV*. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 182, δημοσιεύει το κείμενο του γράμματος.

3. Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 16 Δεκεμβρίου 1571. Βλ. *Hopf*, ο.π., σελ. 394.

4. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 182, αναφέρει λαθεμένα την ημερομηνία 16 Φεβρουαρίου 1573.

5. Προβλεπτής του Στόλου. Φθαρμένη σε μεγάλο βαθμό η περγαμνή διασώζει τα ονόματα των αποδεκτών του γράμματος μόνο στο νότο.

6. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η σημείωση *Recepte a 5. di Marzo 1575*. Αυτό φαίνεται ότι παραπλάνησε τον παλιότερο αρχειοθέτη, που έγραψε επίσης στο νότο την ένδειξη *Anno 1575*, με αποτέλεσμα να παρασυρθεί και ο *Levi*, ο.π., σελ. 183, που παραβλέποντας την ορθή ένδειξη του εγγράφου (*MDLXXIII*) υιοθέτησε το έτος 1575 και μάλιστα σαν έτος βενετικό (=1576). Στο δελτίο του εγγράφου σημειώνεται 28 Ιανουαρίου 1574.

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα, ο πρώτος του εκλέχτηκε σ' αυτό το αξίωμα. Ο *Hopf*, ο.π., σελ. 396, αναφέρει σαν ημερομηνία εκλογής-του την 31 Μαρτίου 1575, που φυσικά πρέπει να αναθεωρηθεί.

8. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 183, δημοσιεύει, αλλά όχι πιστά, το κείμενο του γράμματος

| Αποδέκτες                                                            | Αριθμός<br>καταλόγου<br><i>Levi</i>     | Αριθμός<br>φυσικής<br>σειράς |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|
| Francesco Corner                                                     | LV                                      | 41                           |
| Francesco Corner, Alvise Zorzi <sup>1</sup>                          | LIII                                    | 42                           |
| Francesco Corner <i>et consiliariis Corcyre</i>                      | LII                                     | 43                           |
| Francesco Corner <i>et successori suo</i>                            | LIII <sup>2</sup>                       | 44                           |
| Francesco Gritti <sup>3</sup> <i>ac consiliariis Corcyre</i>         | LVI <sup>4</sup>                        | 47                           |
| Francesco Gritti, Marco Querini <sup>5</sup> <i>et successoribus</i> | LVIII                                   | 46                           |
| Fabio Da Canal <sup>7</sup> <i>et successoribus</i>                  | LXV                                     | 51                           |
| Francesco Gritti                                                     | LX                                      | 48                           |
| Fabio Da Canal                                                       | LIX <sup>8</sup>                        | 49                           |
| Giovanni Mocenigo <sup>9</sup> , Fabio Da Canal                      | LXII                                    | 50                           |
| Giovanni Mocenigo, Fabio Da Canal                                    | LXIV <sup>10</sup>                      | 52                           |
| Fabio Da Canal                                                       | LXI <sup>12</sup> , LXIII <sup>13</sup> | 53, 53α                      |
| Pietro Emo <sup>15</sup> , Giovanni Contarini <sup>16</sup>          | LXVII                                   | 54                           |

σημειώνοντας λαθεμένα σαν αποδέκτη και τον Francesco Gritti.

9. Βάιλος στην Κέρκυρα, που εκλέχτηκε στις 21 Μαρτίου 1574. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

10. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *LXI*, διορθωμένη σε *LXIV*.

11. Ο L e v i, ο.π., σελ. 183, παραπλανημένος από τις σημειώσεις που υπάρχουν στο νότο των εγγράφων, σημειώνει λαθεμένα δύο διαφορετικές ημερομηνίες: 6 Αυγούστου 1575 και 19 Σεπτεμβρίου 1575 αντίστοιχα για κάθε αντίγραφο.

12. Στο νότο η σημείωση *1575 a 9 Agosto*, που οφείλεται σε παρανόηση της ημερομηνίας του εγγράφου (*Die XXVIII Augusti*). Ο Levi από παραδρομή έγραψε 6 αντί 9 Αυγούστου.

13. Στο νότο του εγγράφου υπάρχουν οι σημειώσεις *1575 a 29. Agosto και Recepte a 19. di Settembre 1575*.

14. Συνοδεύεται από συνημμένο δίφυλλο (αντίγραφο βενετικού εγγράφου με ημερομηνία 11 Μαρτίου 1576).

15. Βάιλος στην Κέρκυρα. Δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο των Βατλών της Κέρκυρας που δημοσιεύει ο H o p f, ο.π., σελ. 392 - 396.

16. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 18 Μαρτίου 1576. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 396.

| Δέση | Φάκελος | Γράμμα          | Χρονολογία/Ινδικτιώνα                  | Δόγης                          |
|------|---------|-----------------|----------------------------------------|--------------------------------|
|      |         | 57              | 11 Ιανουαρίου 1576 β.ε.<br>(=1577) / V | Alvise Mocenigo I              |
|      |         | 58              | 15 Ιουνίου 1577 / V                    | Sebastiano Venier              |
|      |         | 59 K            | 20 Ιουνίου 1577 / V                    | Sebastiano Venier              |
|      |         | 60              | 14 Δεκεμβρίου <sup>1</sup> 1577 / VI   | Sebastiano Venier              |
|      |         | 61              | 12 Απριλίου 1578 / VI                  | Nicolò Da Ponte                |
|      |         | 62 <sup>3</sup> | 15 Ιουλίου <sup>4</sup> 1578 / [VI]    | Nicolò Da Ponte                |
|      |         | 63              | 9 Οκτωβρίου 1578 <sup>5</sup> / VII    | Nicolò Da Ponte                |
|      |         | 64              | 30 Νοεμβρίου 1578 / VII                | Nicolò Da Ponte                |
|      |         | 65              | 11 Ιουλίου 1579 / VII                  | Nicolò Da Ponte                |
|      |         | 66              | 20 Αυγούστου 1579 / VII                | Nicolò Da Ponte                |
|      |         | 67              | 2 Δεκεμβρίου 1679 <sup>10</sup> / III  | Alvise Contarini <sup>11</sup> |
| 5    |         | 68              | 10 Μαρτίου 1580 <sup>13</sup> / VIII   | Nicolò Da Ponte                |
|      |         | 69              | 20 Ιουλίου 1580 <sup>15</sup> / VIII   | Nicolò Da Ponte                |
|      |         | 70              | 5 Νοεμβρίου 1580 / IX                  | Nicolò Da Ponte                |

1. Ο L e v i, ο.π., σελ. 184, λαθεμένα σημειώνει 20 Ιουνίου.

2. Βάσιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 24 Μαρτίου 1577. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

3. Εκδίδεται από τον L e v i, ο.π., σελ. 245 - 246.

4. Ο L e v i, ο.π., 185, λαθεμένα σημειώνει 25 Ιουλίου, ημερομηνία που απαντά και στο δελτίο του γράμματος.

5. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 184, που δημοσιεύει, αλλά όχι πιστά, το κείμενο του γράμματος, σημειώνεται λαθεμένα η χρονολογία 1577.

6. Στο έγγραφο: *Baylo et Viceprovisori et Capitaneo Corcyrae*.

7. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη *LXVII*.

8. Στο έγγραφο: *Baylo et Viceprovisori Corcirae*.

9. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 185, δημοσιεύεται το κείμενο του γράμματος με παραλείψεις λέξεων και σφάλματα στη μεταγραφή.

10. Στο νότο έχει σημειωθεί λαθεμένα η ένδειξη "Έτους 1579. Η ίδια λαθεμένη χρονολογία υπάρχει επίσης στον κατάλογο του L e v i, ο.π., σελ. 185, καθώς και στο δελτίο του εγγράφου.

11. Ο L e v i, ο.π., θεωρεί αποστολέα τον δόγη Nicolò Da Ponte, πράγμα που ταιριάζει

| Αποδέκτες                                                                                 | Αριθμός<br>καταλόγου<br><i>Levi</i> | Αριθμός<br>φυσικής<br>σειράς |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| Pietro Emo, Giovanni Contarini                                                            | LXVI                                | 55                           |
| Giovanni Contarini                                                                        | LXX                                 | 56                           |
| Pietro Emo, Giovanni Contarini                                                            | LXVIII                              | 57                           |
| Giovanni Contarini <i>et successoribus</i>                                                | LXIX                                | 58                           |
| Pietro Pisani <sup>2</sup> , Giovanni Contarini                                           | —                                   | 59                           |
| Pietro Pisani, Giovanni Contarini                                                         | LXXIV                               | 60                           |
| Giovanni Contarini <i>et successoribus</i>                                                | LXXI                                | 61                           |
| Pietro Pisani, Giovanni Contarini <i>necnon<br/>consiliariis Corcyre et successoribus</i> | LXXII                               | 62                           |
| Pietro Pisani <sup>6</sup> <i>ac successoribus</i>                                        | LXXIII <sup>7</sup>                 | 63                           |
| Pietro Pisani <sup>8</sup> <i>et successoribus</i>                                        | LXXVI <sup>9</sup>                  | 64                           |
| Marco Corner <sup>12</sup>                                                                | LXXV                                | 291                          |
| Pietro Pisani <sup>14</sup>                                                               | LXXVII                              | 65                           |
| Pietro Pisani <sup>16</sup> <i>vel eius proximo successori</i>                            | XLII                                | 66                           |
| Agostino Moro <sup>17</sup> , Federigo Nani <sup>18</sup> <i>ac<br/>consiliis Corcyre</i> | LXXVIII <sup>19</sup>               | 67                           |

ζει με τη λαθεμένη χρονολογία 1579.

12. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 23 Ιανουαρίου 1678. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397. Ο L e v i, ο.π., λαθεμένα σημειώνει σαν αποδέκτες και τους Pietro Pisani και Ludovico (διάβαζε Giovanni) Contarini.

13. Ο L e v i, που δημοσιεύει περίληψη του εγγράφου (ο.π., σελ. 185 - 186), δίνει λαθεμένα τη χρονολογία 1579.

14. Στο έγγραφο: *Baylo et Viceprovisori et Capitaneo Corcyrae*.

15. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η σημείωση *Anno Domini 1570*; Την ίδια λαθεμένη χρονολογία επαναλαμβάνει ο L e v i, ο.π., σελ. 181.

16. Στο έγγραφο: *Baylo et Viceprovisori et Capitaneo Corcyrae*.

17. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1579. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

18. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1579. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 396 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

19. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 186, δημοσιεύεται με σφάλματα το κείμενο του γράμματος.

| <i>Δέσμη</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i> | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>              | <i>Δόγης</i>    |
|--------------|----------------|---------------|-------------------------------------------|-----------------|
|              |                | 71            | 5 Ιανουαρίου 1581 β.ε.<br>(=1582) / X     | Nicolò Da Ponte |
|              |                | 72            | 30 Μαρτίου <sup>2</sup> 1581 / IX         | Nicolò Da Ponte |
|              |                | 73            | 15 Απριλίου <sup>3</sup> 1581 / IX        | Nicolò Da Ponte |
|              |                | 74 <i>A</i>   | 23 Αυγούστου 1581 / IX                    | Nicolò Da Ponte |
|              |                | 75 <i>K</i>   | 2 Ιουνίου 1582 / X                        | Nicolò Da Ponte |
|              |                | 76            | 10 Μαρτίου <sup>6</sup> 1583 / XI         | Nicolò Da Ponte |
|              |                | 77            | 30 Μαρτίου <sup>8</sup> 1583 / XI         | Nicolò Da Ponte |
|              |                | 78            | 7 Μαΐου 1583 / XI                         | Nicolò Da Ponte |
|              |                | 79 <i>A</i>   | 3 Οκτωβρίου 1583 / XII                    | Nicolò Da Ponte |
|              |                | 80            | 29 Ιανουαρίου 1584 β.ε.<br>(=1585) / XIII | Nicolò Da Ponte |
|              |                | 81            | 13 Οκτωβρίου 1584 / XIII                  | Nicolò Da Ponte |
|              |                | 82            | 24 Νοεμβρίου 1584 / XIII                  | Nicolò Da Ponte |

1. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 187, δημοσιεύεται μέρος από το κείμενο του γράμματος παραλλαγμένο.

2. Λαθεμένα ο *Levi*, ο.π., σελ. 186, σημειώνει 31 Μαρτίου.

3. Λαθεμένα από τον *Levi*, ο.π., σελ. 186, σημειώνεται 20 Απριλίου.

4. Φθαρμένη σε μεγάλο βαθμό η περγαμηνή διατρώζει την ένδειξη των αποδεκτών του γράμματος στο νότο.

5. Antonio Barbaro και Jacopo Foscarini Γενικοί Προβλεπτές στην Κέρκυρα.

6. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 187, δίνει τη λαθεμένη ημερομηνία 4 Οκτωβρίου.

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1581. Βλ. *Hoff*, ο.π., σελ. 396 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

8. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 187, λαθεμένα σημειώνει την ημερομηνία 3 Οκτωβρίου 1583 (παράδοξα παραθέτει και την ημερομηνία 30 Μαρτίου 1584!).

9. Στρατιωτικός διοικητής Κρήτης. Στο έγγραφο: *Capitaneo nostro ad custodiam regni Cretae*.

10. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 187 - 188, δημοσιεύεται ελαφρά παραλλαγμένο το κεί-

| <i>Αποδέκτες</i>                                                                                                       | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Agostino Moro, Federigo Nani <i>et successoribus</i>                                                                   | LXXXII <sup>1</sup>                   | 71                                    |
| Agostino Moro, Federigo Nani <i>ac consiliariis Corcyrae</i>                                                           | LXXX                                  | 68                                    |
| Federigo Nani <i>et successoribus</i> <sup>4</sup>                                                                     | LXXXI                                 | 69                                    |
| Federigo Nani                                                                                                          | LXXIX                                 | 70                                    |
| Agostino Moro, Federigo Nani, <i>vel eorum proximis successoribus</i> , Antonio Barbaro, Jacopo Foscarini <sup>5</sup> | LXXXIII                               | 72                                    |
| Benetto Erizzo <sup>7</sup>                                                                                            | LXXXV                                 | 73                                    |
| Benetto Erizzo                                                                                                         | LXXXVI                                | 74                                    |
| Filippo Pasqualigo <sup>9</sup>                                                                                        | LXXXVII <sup>10</sup>                 | 75                                    |
| Benetto Erizzo <sup>11</sup>                                                                                           | LXXXIV                                | 76                                    |
| Girolamo Capello <sup>12</sup> , Davit Bembo <sup>13</sup><br><i>et consiliariis Corcyre</i>                           | LXXXIX <sup>14</sup>                  | 79                                    |
| Davit Bembo <i>et successoribus</i>                                                                                    | LXXXVIII <sup>15</sup>                | 77                                    |
| Davit Bembo                                                                                                            | XXXV <sup>16</sup>                    | 78                                    |

μενο του γράμματος.

11. Λαθεμένα (από παραδρομή) ο *L e v i*, ο.π., σελ. 187, αναφέρει σαν αποδέκτες του γράμματος και τους Ag. Moro, F. Nani, M.A. Barbaro και G. Foscarini, που είναι οι αποδέκτες του γράμματος LXXXIII (75) και που έχουν παραλειφθεί στο αντίστοιχο λήμμα του καταλόγου του Levi.

12. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1583. Βλ. *H o p f*, ο.π., σελ. 394 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

13. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1583. Βλ. *H o p f*, ο.π., σελ. 396 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

14. Από τον *L e v i*, ο.π., σελ. 188 - 189, δημοσιεύεται με κάποια σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

15. Ο *L e v i*, ο.π., σελ. 188, δημοσιεύει με πολλά σφάλματα απόσπασμα του κειμένου του γράμματος.

16. Το κείμενο του γράμματος δημοσιεύεται παραλλαγμένο από τον *L e v i*, ο.π. σελ. 179 - 180.

| <i>Δέση</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i>    | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>            | <i>Δόγης</i>     |
|-------------|----------------|------------------|-----------------------------------------|------------------|
|             |                | 83               | 22 Μαρτίου 1585 / XIII                  | Nicolò Da Ponte  |
|             |                | 84               | 7 Σεπτεμβρίου 1585 / XIV                | Pasquale Cicogna |
|             |                | 85               | 2 Νοεμβρίου 1585 / XIV                  | Pasquale Cicogna |
|             |                | 86               | 3 Σεπτεμβρίου 1587 / I                  | Pasquale Cicogna |
|             |                | 87 <sup>6</sup>  | 1 Σεπτεμβρίου 1588 / II                 | Pasquale Cicogna |
|             |                | 88               | 24 Σεπτεμβρίου 1588 / II                | Pasquale Cinogna |
|             |                | 89 K             | 1 Δεκεμβρίου 1588 <sup>12</sup> / II    | Pasquale Cicogna |
|             |                | 90 <sup>13</sup> | 17 Δεκεμβρίου 1588 <sup>14</sup> / II   | Pasquale Cicogna |
|             |                | 91               | 8 Ιανουαρίου 1589 β.ε.<br>(=1590) / III | Pasquale Cicogna |
|             |                | 92               | 5 Απριλίου 1589 / II                    | Pasquale Cicogna |
|             |                | 93 K             | 9 Ιουνίου <sup>16</sup> 1589 / II       | Pasquale Cicogna |
|             |                | 94               | 21 Σεπτεμβρίου 1589 / III               | Pasquale Cicogna |

1. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 189, δημοσιεύεται το κείμενο του γράμματος ελαφρά παραλλαγμένο.

2. Ο L e v i, ο.π. σελ. 180, δημοσιεύει το κείμενο του γράμματος με ένα χάσμα και κάποιες αλλοιώσεις στη μεταγραφή.

3. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1585. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394 (όπου αναφέρεται Antonio Foscarini, χωρίς την ημερομηνία εκλογής-του).

4. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1585. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 396 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

5. Ο L e v i, ο.π., σελ. 189, δημοσιεύει το κείμενο του γράμματος με παραλείψεις λέξεων και άλλα σφάλματα στη μεταγραφή.

6. Στο δουκικό γράμμα υπάρχει συννημένο πρόχειρο σημείωμα (σε χαρτί).

7. Προβλεπτής του Στόλου.

8. Στη δημοσίευση του κειμένου του γράμματος από τον L e v i, ο.π., σελ. 190 - 191 παρατηρούνται κενά και σφάλματα στη μεταγραφή.

9. Βάιλος στην Κέρκυρα. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394 (όπου αναφέρεται σαν ημερομηνία-)

| Αποδέκτες                                                                                               | Αριθμός<br>καταλόγου<br><i>Levi</i> | Αριθμός<br>φυσικής<br>σειράς |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| Davit Bembo                                                                                             | XCI <sup>1</sup>                    | 80                           |
| Girolamo Capello, Davit Bembo<br><i>ac consiliariis Corcyrae</i>                                        | XXXVI <sup>2</sup>                  | 81                           |
| Davit Bembo <i>et successoribus</i>                                                                     | XC                                  | 82                           |
| Giovanni Antonio Foscarini <sup>3</sup> , Teodoro<br>Balbi <sup>4</sup> <i>et consiliariis Corcyrae</i> | XCH <sup>5</sup>                    | 83                           |
| Giovanni Antonio Foscarini, Teodoro<br>Balbi <i>et successoribus</i> , Nicolò Surian <sup>7</sup>       | XCVI <sup>8</sup>                   | 84                           |
| Bartolommeo Moro <sup>9</sup> , Marco Da Molin <sup>10</sup>                                            | XCHH <sup>11</sup>                  | 85                           |
| Marco Da Molin                                                                                          | XCV                                 | 86                           |
| Marco Da Molin                                                                                          | XCIV                                | 87                           |
| Bartolommeo Moro, Marco Da Molin<br><i>et consiliariis Corcyre</i>                                      | IC <sup>15</sup>                    | 91                           |
| Marco Da Molin                                                                                          | CI                                  | 88                           |
| Marco Da Molin                                                                                          | IIC                                 | 89                           |
| Bartolommeo Moro, Marco Da Molin                                                                        | IHC                                 | 90                           |

νία εκλογής-του η 24 Ιανουαρίου 1589. Οπωσδήποτε η χρονολογία πρέπει να αναθεωρηθεί).

10. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 24 Ιανουαρίου 1588. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 396.

11. O L e v i, ο.π., σελ. 190, δημοσιεύει με παραλείψεις λέξεων και άλλα σφάλματα στη μεταγραφή απόσπασμα του κειμένου.

12. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η σημείωση: *Recepte li 18. di Maggio 1589 con ducati 200 per la Parga*. Παραπλανημένος από τη σημείωση αυτή ο L e v i, ο.π., σελ. 190, αναφέρει λαθεμένα σαν ημερομηνία σύνταξης του δουκικού γράμματος τη 18 Μαΐου 1589.

13. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

14. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 190, που δημοσιεύει αποσπασματικά το κείμενο, λαθεμένα σημειώνεται η ημερομηνία 17 Σεπτεμβρίου.

15. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η ένδειξη C. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 191 - 192, δημοσιεύεται το κείμενο αποσπασματικά και με σφάλματα στη μεταγραφή.

16. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 191, σημειώνεται λαθεμένα η ημερομηνία 5 Ιουνίου, ενώ στο δελτίο του εγγράφου απαντά η επίσης λαθεμένη ημερομηνία 9 Μαΐου 1589.

| <i>Δέσμη</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i>     | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>                           | <i>Δόγης</i>     |
|--------------|----------------|-------------------|--------------------------------------------------------|------------------|
|              | 6              | 95                | 4 Ιανουαρίου <sup>1</sup> 1590 β.ε.<br>(=1591) / IV    | Pasquale Cicogna |
|              |                | 96 <sup>3</sup>   | 3 Ιανουαρίου 1590 β.ε.<br>(=1591) / IV                 | Pasquale Cicogna |
|              |                | 97 <i>K</i>       | 15 Φεβρουαρίου <sup>5</sup> 1590 β.ε.<br>(=1591) / IV  | Pasquale Cicogna |
|              |                | 98                | 26 Απριλίου <sup>6</sup> 1590 / III                    | Pasquale Cicogna |
|              |                | 99                | 10 Νοεμβρίου 1590 / [IV]                               | Pasquale Cicogna |
|              | 100            | 22                | Νοεμβρίου 1590 / IV                                    | Pasquale Cicogna |
|              |                | 101 <sup>8</sup>  | 7 Σεπτεμβρίου <sup>9</sup> 1590 / IV                   | Pasquale Cicogna |
|              |                | 102               | 1 Ιουνίου <sup>10</sup> 1591 / IV                      | Pasquale Cicogna |
|              |                | 103 <sup>12</sup> | 15 Φεβρουαρίου 1591 <sup>13</sup> β.ε.<br>(=1592) / IV | Pasquale Cicogna |
|              |                | 104               | 15 Μαρτίου 1591 / IV                                   | Pasquale Cicogna |
|              |                | 105 <sup>15</sup> | 29 Μαρτίου <sup>16</sup> 1591 / IV                     | Pasquale Cicogna |

1. Ο *Levi*, που δημοσιεύει (ο.π., σελ. 192 - 193) με παραλείψεις λέξεων και άλλα σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 1 Ιανουαρίου. Το λάθος επαναλαμβάνεται και στο δελτίο του εγγράφου, όπου όμως διορθώθηκε μεταγενέστερα.

2. Βάσιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 9 Απριλίου 1590. Βλ. *Hopf*, ο.π. σελ. 394.

3. Τμήμα της περγαμηνής έχει αποκοπεί με αποτέλεσμα να λείπει μέρος του κειμένου.

4. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η ένδειξη *CI*.

5. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 192, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 11 Φεβρουαρίου.

6. Από τον *Levi*, που δημοσιεύει (ο.π., σελ. 193) με παραλήψεις λέξεων και άλλα σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο, σημειώνεται λαθεμένα η ημερομηνία 6 Απριλίου.

7. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 193, δημοσιεύει αποσπασματικά και παραλλοχγμένο το κείμενο του γράμματος.

8. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

| <i>Αποδέκτες</i>                                                                 | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Jacopo Da Pesaro <sup>2</sup> , Marco Da Molin                                   | CIV                                   | 97                                    |
| Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin                                                 | C <sup>4</sup>                        | 96                                    |
| Jacopo Da Pesaro <i>et consiliariis</i> , Marco Da Molin                         | CII                                   | 98                                    |
| Bartolommeo Moro, Marco Da Molin<br><i>et consiliariis Corcyre</i>               | CVII                                  | 92                                    |
| Marco Da Molin                                                                   | CV <sup>7</sup>                       | 93                                    |
| Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin <i>ac consiliariis Corcyre et successoribus</i> | CIII                                  | 94                                    |
| Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin<br><i>ac consiliariis Corcyre</i>               | CVI                                   | 95                                    |
| Jacopo Da Pesaro <i>et consiliariis</i> , Marco Da Molin                         | CX <sup>11</sup>                      | 99                                    |
| Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin<br><i>ac consiliariis Corcyrae</i>              | CXII                                  | 107                                   |
| Marco Da Molin                                                                   | CXVI <sup>14</sup>                    | 100                                   |
| Jacopo Da Pesaro <i>et consiliariis</i> , Marco Da Molin                         | CXVII                                 | 101                                   |

9. Ο L e v i, ο.π., σελ. 193, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 7 Δεκεμβρίου.

10. Στο δελτίο του εγγράφου είχε αναγραφεί η λαθεμένη ημερομηνία 1 Ιανουαρίου 1591, που διορθώθηκε μεταγενέστερα.

11. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 194, δημοσιεύεται με λάθη στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

12. Η περγαμνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

13. Ο L e v i, ο.π., σελ. 195, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 30 Μαΐου 1591.

14. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 195 - 196, δημοσιεύεται με παραλείψεις και λάθη στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

15. Η περγαμνή παρουσιάζει φθορά.

16. Ο L e v i, ο.π., σελ. 196, που δημοσιεύει αποσπασματικά και με σημαντική αλλοίωση του περιεχομένου-του το κείμενο του γράμματος, αναφέρει λαθεμένα την ημερομηνία 21 Μαρτίου.

| <i>Λέξη</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i>       | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>                                           | <i>Δόγης</i>                     |
|-------------|----------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|
|             |                | 106                 | 30 Μαΐου 1591 / IV                                                     | Pasquale Cicogna                 |
|             |                | 107 <sup>1</sup>    | 3 Ιουνίου <sup>2</sup> 1591 / IV                                       | Pasquale Cicogna                 |
|             |                | 108                 | 10 Αυγούστου 1591 / IV                                                 | Pasquale Cicogna                 |
|             |                | 109                 | 8 Οκτωβρίου 1591 / V                                                   | Pasquale Cicogna                 |
|             |                | 110 2               | 14 Νοεμβρίου <sup>4</sup> 1591 / V                                     | Pasquale Cicogna                 |
|             |                | 111 <sup>5</sup>    | 31 Οκτωβρίου 1592 / VI                                                 | Pasquale Cicogna                 |
|             |                | 112                 | 9 Φεβρουαρίου 1594 β.ε.<br>(=1595) / VIII                              | Pasquale Cicogna                 |
|             |                | 113                 | 14 Ιουλίου 1594 / VII                                                  | Pasquale Cicogna                 |
|             |                | 114                 | 25 Ιουλίου <sup>13</sup> 1594 / VII                                    | Pasquale Cicogna                 |
|             |                | 115                 | 14 Οκτωβρίου 1594 / VIII                                               | Pasquale Cicogna                 |
|             |                | 116 2 <sup>14</sup> | 30 Δεκεμβρίου 1595 / IX και<br>10 Ιανουαρίου 1595 β.ε.<br>(=1596) / IX | Marino Grimani<br>Marino Grimani |
|             |                | 117                 | 13 Σεπτεμβρίου 1595 / IX                                               | Marino Grimani                   |
|             |                | 118                 | 17 Νοεμβρίου <sup>15</sup> 1595 / IX <sup>16</sup>                     | Marino Grimani                   |

1. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

2. Λαθμεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 195, δίνει την ημερομηνία 11 Ιουνίου.

3. Ο L e v i, ο.π., σελ. 193 - 194, δημοσιεύει με λάθη στη μεταγραφή απόσπασμα του κειμένου.

4. Ο L e v i, ο.π., σελ. 195, που δημοσιεύει αποσπασματικά και με σφάλματα στη μεταγραφή μέρος του κειμένου, λαθμεμένα σημειώνει 4 Νοεμβρίου.

5. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

6. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 19 Απριλίου 1592. Βλ. H o p f, ο.π. σελ. 394.

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 5 Απριλίου 1592. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397.

8. Ο L e v i, ο.π., σελ. 196, δημοσιεύει με παραλείψεις λέξεων και λάθη στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

9. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 27 Φεβρουαρίου 1594. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

| <i>Αποδέκτες</i>                                                                                                               | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Jacopo Da Pesaro <i>et consiliariis</i> , Marco Da Molin                                                                       | CXI                                   | 102                                   |
| Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin                                                                                               | CXIII                                 | 103                                   |
| Jacopo Da Pesaro <i>et consiliariis</i> , Marco Da Molin                                                                       | CIX                                   | 104                                   |
| Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin                                                                                               | CVIII <sup>3</sup>                    | 105                                   |
| Jacopo Da Pesaro, Marco Da Molin<br><i>et consiliariis Corcyrae</i>                                                            | CXIV, CXV                             | 106, 106α                             |
| Marco Loredan <sup>6</sup> , Vincenzo Da Canal <sup>7</sup>                                                                    | CXVIII <sup>8</sup>                   | 110                                   |
| Giovanni Sagredo <sup>9</sup> , Angelo Basadona <sup>10</sup> ,<br>Giovanni Bembo <sup>11</sup> , Marco Da Molin <sup>12</sup> | —                                     | 114                                   |
| Vincenzo Da Canal                                                                                                              | CXX                                   | 111                                   |
| Marco Loredan, Vincenzo Da Canal                                                                                               | CXIX                                  | 112                                   |
| Angelo Basadona                                                                                                                | CXXII                                 | 113                                   |
| Angelo Basadona                                                                                                                | CXXVI                                 | 118                                   |
| Angelo Basadona                                                                                                                | CXXV                                  | 118α                                  |
| Angelo Basadona                                                                                                                | CXXIV                                 | 115                                   |
| Angelo Basadona                                                                                                                | CXXI                                  | 116                                   |

10. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 6 Μαρτίου 1594. Βλ. P o r f, ο.π., σελ. 397.

11. Προβλεπτής του Στόλου.

12. Διάδοχος του Giovanni Bembo στο αξίωμα του Προβλεπτή του Στόλου.

13. Ο L e v i, που δημοσιεύει (ο.π., σελ. 196 - 197) το κείμενο με λάθη στη μεταγραφή παραποιώντας φράσεις και παραλείποντας τους τελευταίους στίχους, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 21 Ιουλίου.

14. Στο δουκικό γράμμα ὑπάρχει συνημμένο δίφυλλο (χαρτί) με τρισέλιδο αντίγραφο εγγράφου με ημερομηνία 5 Δεκεμβρίου 1595.

15. Ο L e v i, που εκδίδει με αρκετά σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος (ο.π., σελ. 196 - 197), σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 25 Νοεμβρίου. Επίσης λαθεμένη είναι η ημερομηνία 27 Νοεμβρίου που αναγράφεται στο δελτίο του εγγράφου.

16. Στο έγγραφο αναφέρεται λαθεμένα *Ind. Quintu*.

| <i>Λέση</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i>             | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>                         | <i>Δόγης</i>   |
|-------------|----------------|---------------------------|------------------------------------------------------|----------------|
|             |                | 119                       | 16 Δεκεμβρίου 1595 / IX                              | Marino Grimani |
|             |                | 120                       | 1 Μαρτίου 1596 / IX                                  | Marino Grimani |
|             |                | 121 <i>K</i> <sup>1</sup> | 15 Μαρτίου 1596 / IX                                 | Marino Grimani |
|             |                | 122                       | 26 Οκτωβρίου 1596 / X                                | Marino Grimani |
|             |                | 123 <sup>3</sup>          | 1 Σεπτεμβρίου 1598 / XII                             | Marino Grimani |
|             |                | 124                       | 25 Σεπτεμβρίου <sup>6</sup> 1599 / XIII              | Marino Grimani |
|             |                | 125 <sup>9</sup>          | 11 Νοεμβρίου 1599 / XIII                             | Marino Grimani |
| 105         | 7              | 126                       | 10 Οκτωβρίου 1600 / XIV                              | Marino Grimani |
|             |                | 127                       | 22 Ιανουαρίου 1601 β.ε.<br>(=1602) / XV              | Marino Grimani |
|             |                | 128 <sup>11</sup>         | 28 Απριλίου <sup>12</sup> 1601 / XIV                 | Marino Grimani |
|             |                | 129                       | 20 Ιανουαρίου <sup>13</sup> 1602 β.ε.<br>(=1603) / I | Marino Grimani |
|             |                | 130                       | 20 Ιανουαρίου 1602 β.ε.<br>(=1603) / I               | Marino Grimani |
|             |                | 131                       | 20 Φεβρουαρίου 1602 β.ε.<br>(=1603) / I              | Marino Grimani |

1. Η περγαμνή παρουσιάζει σημαντική φθορά. Υπάρχει συνημμένο φύλλο (χαρτί) με τη μεταγραφή του κρυπτογραφημένου κειμένου.

2. Ο L e v i, ο.π., σελ. 199 - 200, λαθεμένα σημειώνει σαν αποδέκτες του γράμματος τον Βάιλο Dolfino Venier και τον Προβλεπτή Andrea Gabrieli.

3. Η περγαμνή έχει φθαρεί σημαντικά.

4. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 12 Μαΐου 1596. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

5. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Εκλέχτηκε στις 7 Ιουλίου 1596. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397.

6. Ο L e v i, ο.π., σελ. 200, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 15 Σεπτεμβρίου.

7. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 21 Ιουνίου 1598. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394 (όπου αναφέρεται Matteo Girardo).

| <i>Αποδέκτες</i>                                                                                        | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Angelo Basadona <i>et successoribus</i>                                                                 | CXXIII                                | 117                                   |
| Angelo Basadona                                                                                         | CXXVII                                | 119                                   |
| Giovanni Sagredo, Angelo Basadona                                                                       | CXXX                                  | 120                                   |
| Giovanni Sagredo, Angelo Basadona <sup>2</sup><br><i>et consiliariis Corcyre</i>                        | CXXXI                                 | 121                                   |
| Dolfino Venier <sup>4</sup> , Andrea Gabriel <sup>5</sup><br><i>ac consiliariis Corcyrae</i>            | CXXIX                                 | 122                                   |
| Giovanni Matteo Gerardo <sup>7</sup> , Alvise Bar-<br>baro <sup>8</sup> <i>et consiliariis Corcyrae</i> | CXXXII                                | 123                                   |
| Alvise Barbaro                                                                                          | CXXVIII                               | 124                                   |
| Alvise Barbaro                                                                                          | CXXXIII                               | 125                                   |
| Nicolò Bon <sup>10</sup>                                                                                | CXXXIV B                              | 127                                   |
| Alvise Barbaro                                                                                          | CXXXV                                 | 126                                   |
| Zaccaria Gabriel <sup>14</sup> , Nicolò Bon <i>et succes-<br/>soribus</i>                               | CXXXVI                                | 129                                   |
| Zaccaria Gabriel, Nicolò Bon <i>et succes-<br/>soribus</i>                                              | CXXXVII                               | 130                                   |
| Zaccaria Gabriel, Nicolò Bon <i>et succes-<br/>soribus</i>                                              | CXXXIX                                | 131                                   |

8. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 9 Αυγούστου 1598. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397 (όπου αναφέρεται Luigi Barbaro).

9. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

10. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Εκλέχτηκε στις 10 Δεκεμβρίου 1600. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397.

11. Η περγαμηνή έχει υποστεί σημαντική φθορά.

12. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 201, αναφέρεται λαθεμένα η ημερομηνία 27 Απριλίου.

13. Ο L e v i, ο.π., σελ. 201, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 26 Ιανουαρίου.

14. Βάσιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 27 Ιανουαρίου 1602. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

| Δέση<br>Φάκελος | Γράμμα              | Χρονολογία/Ινδικτιώνα                    | Δόγης          |
|-----------------|---------------------|------------------------------------------|----------------|
|                 | 132                 | 17 Ιουλίου 1602 / XV                     | Marino Grimani |
|                 | 133                 | 14 Φεβρουαρίου 1603 β.ε.<br>(=1604) / II | Marino Grimani |
|                 | 134 <sup>2</sup>    | 18 Οκτωβρίου 1603 / II                   | Marino Grimani |
|                 | 135 <sup>3</sup>    | 21 Οκτωβρίου 1603 / II                   | Marino Grimani |
|                 | 136                 | 27 Δεκεμβρίου 1603 / II                  | Marino Grimani |
|                 | 137                 | 12 Μαρτίου 1604 / II                     | Marino Grimani |
|                 | 138 <sup>5</sup>    | 13 Μαρτίου 1604 / II                     | Marino Grimani |
|                 | 139                 | 18 Μαρτίου <sup>7</sup> 1604 / II        | Marino Grimani |
|                 | 140                 | 7 Ιουλίου 1604 / II                      | Marino Grimani |
|                 | 141                 | 7 Αυγούστου <sup>8</sup> 1604 / II       | Marino Grimani |
|                 | 142                 | 11 Μαρτίου 1605 / III                    | Marino Grimani |
|                 | 143                 | 30 Ιουνίου 1605 / III                    | Marino Grimani |
|                 | 144 K <sup>11</sup> | 9 Ιουλίου 1605 / III                     | Marino Grimani |
|                 | 145                 | 29 Ιουλίου 1606 / IV                     | Leonardo Donà  |
|                 | 146                 | 9 Σεπτεμβρίου 1606 / V                   | Leonardo Donà  |

1. Προβλεπτής καὶ Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1603. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397 (αναφέρεται Angelo da Canale και παραλείπεται η ημερομηνία εκλογής-του).

2. Εκδίδεται από τον L e v i, ο.π., σελ. 247 - 248.

3. Λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 202, αναφέρει ότι το γράμμα είναι κρυπτογραφημένο (*in cifra*). Εκδίδεται από τον L e v i, ο.π., σελ. 244 - 245.

4. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 204, δημοσιεύεται με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

5. Η περγαμηνή παρουσιάζει μεγάλη φθορά.

6. Ο L e v i, ο.π., σελ. 203, δημοσιεύει με σφάλματα στη μεταγραφή μέρος του κειμένου παραποιώντας την τελική φράση-του.

7. Ο L e v i, ο.π., σελ. 203 - 204, λαθεμένα σημειώνει την ημερομηνία 17 Μαρτίου.

8. Ο L e v i, που δημοσιεύει (ο.π., σελ. 202 - 203) με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος παραλείποντας τον επίλογο, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 4 Αυγούστου.

| <i>Αποδέκτες</i>                                                                 | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Zaccaria Gabriel, Nicolo Bon <i>et consiliariis Corcirae</i>                     | CXXXVIII                              | 128                                   |
| Agostino Da Canal <sup>1</sup>                                                   | CXLIII                                | 135                                   |
| Zaccaria Gabriel, Agostino Da Canal                                              | CXLIV                                 | 132                                   |
| Zaccaria Gabriel, Agostino Da Canal                                              | CXLII                                 | 133                                   |
| Zaccaria Gabriel, Agostino Da Canal                                              | CXLI                                  | 134                                   |
| Agostino Da Canal                                                                | CIL <sup>4</sup>                      | 136                                   |
| Agostino Da Canal                                                                | CXLVII <sup>6</sup>                   | 137                                   |
| Zaccaria Gabriel, Agostino Da Canal                                              | CXLVIII                               | 138                                   |
| Agostino Da Canal                                                                | CXLVI                                 | 139                                   |
| Agostino Da Canal                                                                | CXLV                                  | 140                                   |
| Giovanni Lion <sup>9</sup> , Agostino Da Canal<br><i>et consiliariis Coreyre</i> | CLII <sup>10</sup>                    | 141                                   |
| Agostino Da Canal                                                                | CLI                                   | 142                                   |
| Giovanni Lion, Agostino Da Canal                                                 | CL                                    | 143                                   |
| Nicolò Bragadin <sup>12</sup>                                                    | CLV                                   | 144                                   |
| Alvise Basadona <sup>13</sup> , Nicolò Bragadin                                  | CLIV                                  | 145                                   |

9. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 25 Ιανουαρίου 1604. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

10. O L e v i, ο.π., σελ. 205 - 206, δημοσιεύει το κείμενο του γράμματος με παραλείψεις ορισμένων λέξεων και σφάλματα στη μεταγραφή.

11. Η περγαμινή συνοδεύεται από συνημμένο δίφυλλο (χαρτί) με αντίγραφο εγγράφου που κοινοποιείται στους αποδέκτες του δουκικού γράμματος, καθώς και μεταγραφή του κρυπτογραφημένου κειμένου. Και τα δύο κείμενα δημοσιεύονται απο τον L e v i, ο.π., σελ. 204 - 205.

12. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος το 1605. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397 (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του). O L e v i, ο.π., σελ. 206 - 207, λαθμένα αναφέρει σαν αποδέκτη του γράμματος τον «Προβλεπτή» (διάβαζε Βάιλο) Basadona.

13. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 17 Ιανουαρίου 1606. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394 (όπου αναφέρεται Luigi Basadonna).

| <i>Λέσμη</i> | <i>Φάκελος</i>    | <i>Γράμμα</i>    | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>             | <i>Δόγης</i>  |
|--------------|-------------------|------------------|------------------------------------------|---------------|
|              |                   | 147              | 4 Νοεμβρίου 1606 / V                     | Leonardo Donà |
|              |                   | 148              | 21 Μαΐου 1607 / V                        | Leonardo Donà |
|              |                   | 149              | 8 Ιανουαρίου 1608 β.ε.<br>(=1609) / VII  | Leonardo Donà |
|              |                   | 150              | 14 Ιανουαρίου 1608 β.ε.<br>(=1609) / VII | Leonardo Donà |
|              |                   | 151              | 6 Ιουνίου 1608 / VI                      | Leonardo Donà |
|              |                   | 152              | 3 Ιουλίου <sup>6</sup> 1608 / VI         | Leonardo Donà |
|              |                   | 153              | 30 Απριλίου 1609 / VII                   | Leonardo Donà |
|              |                   | 154 <sup>8</sup> | 3 Οκτωβρίου 1609 / VIII                  | Leonardo Donà |
|              |                   | 155              | 25 Οκτωβρίου <sup>9</sup> 1609 / VIII    | Leonardo Donà |
|              |                   | 156              | 31 Οκτωβρίου 1609 / VIII                 | Leonardo Donà |
| 8            | 157 <sup>10</sup> | 29               | Ιανουαρίου 1610 β.ε.<br>(=1611) / IX     | Leonardo Donà |
|              |                   | 158              | 5 Φεβρουαρίου 1610 β.ε.<br>(=1611) / IX  | Leonardo Donà |
|              |                   | 159              | 20 Σεπτεμβρίου 1610 / IX                 | Leonardo Donà |

1. Ο L e v i, ο.π., σελ. 206, δημοσιεύει με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

2. Βάσιλος στην Κέρκυρα. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 391 (όπου αναφέρεται σαν ημερομηνία εκλογής-του η 20 Ιανουαρίου 1608. Οπωσδήποτε η χρονολογία πρέπει να αναθεωρηθεί).

3. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397 (όπου αναφέρεται σαν ημερομηνία εκλογής-του η 1 Ιανουαρίου 1608. Φυσικά η χρονολογία πρέπει να αναθεωρηθεί).

4. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 208, δημοσιεύεται παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος.

5. Ο L e v i, ο.π., σελ. 207 - 208, δημοσιεύει με παραλείψεις και σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

6. Ο L e v i, ο.π., σελ. 207, λαθεμένα σημειώνει την ημερομηνία 7 Ιουλίου.

| <i>Αποδέκτες</i>                                                                            | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Alvise Basadona, Nicolò Bragadin                                                            | CLIII <sup>1</sup>                    | 146                                   |
| Nadale Donà <sup>2</sup> , Zaccaria Gabriel <sup>3</sup><br><i>et consiliariis Corcyrae</i> | CLVI                                  | 147                                   |
| Nadale Donà, Zaccaria Gabriel                                                               | CLIX <sup>4</sup>                     | 150                                   |
| Nadale Donà, Zaccaria Gabriel                                                               | CLX                                   | 151                                   |
| Alvise Basadona, Zaccaria Gabriel                                                           | CLVIII <sup>5</sup>                   | 148                                   |
| Zaccaria Gabriel                                                                            | CLVII                                 | 149                                   |
| Agostino Da Canal <sup>7</sup> <i>et in eius absentia</i><br>Nadale Donà, Zaccaria Gabriel  | CLXII                                 | 152                                   |
| Nadale Donà, Zaccaria Gabriel                                                               | CLXV                                  | 153                                   |
| Nadale Donà, Zaccaria Gabriel <i>et con-</i><br><i>siliariis Corcire</i>                    | CLXIV                                 | 154                                   |
| Nadale Donà, Zaccaria Gabriel                                                               | CLXIV                                 | 155                                   |
| Alvise Bragadin <sup>11</sup> , Girolamo Zane <sup>12</sup>                                 | CLXVI                                 | 157                                   |
| Girolamo Zane <sup>13</sup> <i>et eius successori</i>                                       | CLXVIII                               | 158                                   |
| Zaccaria Gabriel <i>et eius proximo successori</i>                                          | —                                     | 156                                   |

7. Προβλεπτής του Στόλου.

8. Η περγαμηνή έχει φθαρεί σημαντικά.

9. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 209, λαθεμένα σημειώνει την ημερομηνία 21 Οκτωβρίου.

10. Η περγαμηνή συνοδεύεται από δίφυλλο (χαρτί) με αντίγραφο απόφασης της Βενετικής Γερουσίας της 24 Οκτωβρίου 1609.

11. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 20 Ιανουαρίου 1610. Βλ. *H o p f*, ο.π., σελ. 394 (όπου αναφέρεται Luigi Bragadino).

12. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Δεν περιλαμβάνεται στον πίνακα που δημοσιεύεται απο τον *H o p f*, ο.π., σελ. 396 - 399. Ο *Levi*, που δημοσιεύει παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος, λαθεμένα τον αναφέρει Zeno (ο.π., σελ. 209 - 210).

13. Η περγαμηνή, φθαρμένη σε μεγάλο βαθμό, διασώζει το επώνυμο του αποδέκτη στο νότο. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 210, λαθεμένα αναφέρει σαν αποδέκτη του γράμματος τον Gerolamo Contarini, αποδίδοντάς-του με επιφύλαξη την ιδιότητα του Βαίλου.

| <i>Δέση</i> | <i>Φύλλος</i> | <i>Γράμμα</i>    | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>                             | <i>Δόγης</i>                 |
|-------------|---------------|------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------|
|             |               | 160              | 21 Ιανουαρίου 1611 <sup>1</sup> β.ε.<br>( = 1612 ) / X   | [Leonardo Donà] <sup>2</sup> |
|             |               | 161              | 20 Οκτωβρίου 1611 / X                                    | Leonardo Donà                |
|             |               | 162              | 9 Δεκεμβρίου 1611 / X                                    | Leonardo Donà                |
|             |               | 163              | 15 Ιανουαρίου 1612 β.ε.<br>( =1613 ) / XI                | Marcantonio Memmo            |
|             |               | 164              | 4 Φεβρουαρίου 1612 <sup>5</sup> β.ε.<br>( =1613 ) / XI   | Marcantonio Memmo            |
|             |               | 165              | 27 Φεβρουαρίου 1612 β.ε.<br>( =1613 ) / XI               | Marcantonio Memmo            |
|             |               | 166              | 2 Μαρτίου 1612 / X                                       | Leonardo Donà                |
|             |               | 167              | 11 Οκτωβρίου 1612 <sup>6</sup> / XI                      | Marcantonio Memmo            |
|             |               | 168 K            | 12 Οκτωβρίου 1612 / XI <sup>8</sup>                      | Marcantonio Memmo            |
|             |               | 169              | 10 Νοεμβρίου 1612 / XI                                   | Marcantonio Memmo            |
|             |               | 170 <sup>9</sup> | 21 Νοεμβρίου 1612 / XI                                   | Marcantonio Memmo            |
|             |               | 171              | 18 Ιανουαρίου <sup>10</sup> 1613 β.ε.<br>( =1614 ) / XII | Marcantonio Memmo            |
|             |               | 172              | 30 Νοεμβρίου 1613 / XII                                  | Marcantonio Memmo            |

1. Ο L e v i, ο.π., σελ. 237, δίνει τη λαθεμένη χρονολογία 1691, που έχει σημειωθεί με μολύβι και στο νότο του εγγράφου διορθωμένη μεταγενέστερα σε 1611.

2. Φθαρμένη σε μεγάλο βαθμό η περγαμνή δεν διασώζει το όνομα του δόγη. Με αφετηρία τη λαθεμένη χρονολόγηση του εγγράφου ο L e v i, ο.π., σελ. 237, αποδίδει το γράμμα στον δόγη Francesco Morosini.

3. Το όνομα του αποδέκτη έχει διασωθεί στη σχετική ένδειξη του νότου. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα ο Girolamo Contarini δεν απαντά στον πίνακα που έχει δημοσιεύσει ο H o p f, ο.π. (βλ. ειδικότερα στη σελ. 397). Συνώνυμός-του στο ίδιο αξίωμα αναφέρεται από τον H o p f, ο.π., σελ. 398, εκλεγμένος στις 20 Απριλίου 1699. Ίσως αυτό το στοιχείο να οδήγησε στη λαθεμένη χρονολόγηση του εγγράφου.

4. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 210 - 211, δημοσιεύεται αποσπασματικά και παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος.

| <i>Αποδέκτες</i>                                                   | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Girolamo Contarini <sup>3</sup>                                    | CCLXXXIX                              | 161                                   |
| Alvise Bragadin, Girolamo Contarini<br><i>et successoribus</i>     | CLXX                                  | 159                                   |
| Girolamo Contarini                                                 | CLXIX <sup>4</sup>                    | 160                                   |
| Girolamo Contarini                                                 | CLXXIII                               | 167                                   |
| Girolamo Contarini                                                 | CCCII                                 | 168                                   |
| Girolamo Contarini                                                 | CLXXII                                | 169                                   |
| Alvise Bragadin, Girolamo Contarini                                | CCVI                                  | 162                                   |
| Angelo Gabriel <sup>7</sup> , Girolamo Contarini                   | CLXXVI                                | 163                                   |
| Angelo Gabriel, Girolamo Contarini                                 | CLXXIV                                | 164                                   |
| Girolamo Contarini                                                 | CLXXI                                 | 165                                   |
| Angelo Gabriel, Girolamo Contarini                                 | CLXXV                                 | 166                                   |
| Vincenzo Grimani <sup>11</sup>                                     | CLXXVII                               | 172                                   |
| Angelo Gabriel, Vincenzo Grimani,<br>Girolamo Corner <sup>12</sup> | CLXXVIII                              | 170                                   |

5. Στο νότο του εγγράφου, παρόλο ότι αναγραφόταν εκεί η σωστή χρονολογία, σημειώθηκαν οι λαθεμένες χρονολογίες 1617 και 1702 που διορθώθηκαν μεταγενέστερα σε 1612. Τη χρονολογία 1617 επαναλαμβάνει και ο Levi, ο.π., σελ. 238.

6. Από τον Levi, ο.π., σελ. 212, λαθεμένα αναφέρεται ότι το γράμμα είναι χωρίς ημερομηνία.

7. Βάσιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 13 Μαΐου 1612. Βλ. H o p f, ο.π. σελ. 394.

8. Λαθεμένα στο έγγραφο έχει αναγραφεί η ινδικτιώνα XII.

9. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

10. Στο δελτίο του εγγράφου λαθεμένα έχει αναγραφεί η ημερομηνία 17 Ιανουαρίου.

11. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 19 Μαρτίου 1613. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397.

12. Προβλεπτής του Στόλου.

| <i>Λίσμη</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i>    | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>                           | <i>Δόγης</i>                   |
|--------------|----------------|------------------|--------------------------------------------------------|--------------------------------|
|              |                | 173              | 19 Δεκεμβρίου 1613 / XII                               | Marcantonio Memmo <sup>1</sup> |
|              |                | 174              | 23 Φεβρουαρίου 1614 β.ε.<br>( =1615) / XIII            | Marcantonio Memmo              |
|              |                | 175              | 28 Φεβρουαρίου 1614 β.ε.<br>( =1615) / XIII            | Marcantonio Memmo              |
|              |                | 176              | 6 Μαρτίου 1614 / XII                                   | Marcantonio Memmo              |
|              |                | 177              | 17 Μαΐου 1614 / XII                                    | Marcantonio Memmo              |
|              |                | 178              | 27 Σεπτεμβρίου 1614 / XIII                             | Marcantonio Memmo              |
|              |                | 179              | 4 Φεβρουαρίου <sup>2</sup> 1615 β.ε.<br>( =1616) / XIV | Marcantonio Memmo              |
|              |                | 180              | 20 Φεβρουαρίου 1615 β.ε.<br>( =1616) / XIII            | Marcantonio Memmo              |
|              |                | 181 <sup>3</sup> | 20 Μαρτίου 1615 / XIII                                 | Marcantonio Memmo              |
|              |                | 182              | 25 Ιουνίου 1615 / XIII                                 | Marcantonio Memmo              |
|              |                | 183              | 11 Ιουλίου 1615 / XIII                                 | Marcantonio Memmo              |
|              |                | 184              | 29 Δεκεμβρίου 1615 / XIII                              | Giovanni Bembo                 |
|              |                | 185              | 19 Ιανουαρίου 1616 β.ε.<br>( =1617) / XV               | Giovanni Bembo                 |
|              |                | 186              | 20 Σεπτεμβρίου 1616 / XV                               | Giovanni Bembo                 |
|              |                | 187              | 29 Οκτωβρίου 1616 / XV                                 | Giovanni Bembo                 |
|              |                | 188              | 5 Νοεμβρίου 1616 / XV                                  | Giovanni Bembo                 |
|              |                | 189              | 9 Μαρτίου <sup>4</sup> 1617 / XV                       | Giovanni Bembo                 |
|              |                | 190              | 28 Οκτωβρίου 1617 / [I]                                | Giovanni Bembo                 |

1. Ο L e v i, ο.π., σελ. 202, αναφέροντας τη λαθεμένη χρονολογία 1602 περιλαμβάνει το όνομα του δόγη στους αποδέκτες του γράμματος.

2. Ο L e v i, ο.π., σελ. 213, λαθεμένα αναφέρει την ημερομηνία 8 Φεβρουαρίου.

3. Η περγαμηνή είναι φθαρμένη σε μεγάλο βαθμό.

4. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 12 Μαρτίου 1615. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

| <i>Αποδέκτες</i>                                      | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Vincenzo Grimani                                      | CXL                                   | 171                                   |
| Vincenzo Grimani                                      | CLXXX bis                             | 176                                   |
| Vincenzo Grimani                                      | CLXXXI bis                            | 177                                   |
| Vincenzo Grimani <i>et successoribus</i>              | CLXXIX                                | 173                                   |
| Vincenzo Grimani                                      | CLXXX                                 | 174                                   |
| Vincenzo Grimani                                      | CLXXXI                                | 175                                   |
| Vincenzo Grimani                                      | CLXXXIII                              | 182                                   |
| Vincenzo Grimani                                      | CLXXXVI                               | 183                                   |
| Vincenzo Grimani                                      | CLXXXVII                              | 178                                   |
| Vincenzo Grimani                                      | CLXXXII                               | 180                                   |
| Vincenzo Grimani                                      | CLXXXIV                               | 181                                   |
| Vincenzo Grimani                                      | CLXXXVIII                             | 182                                   |
| Antonio Civran <sup>4</sup>                           | CLXXXIX                               | 188                                   |
| Antonio Civran                                        | CLXXXX                                | 185                                   |
| Antonio Civran                                        | CLXXXXI                               | 186                                   |
| Girolamo Loredan <sup>5</sup> , Antonio Civran        | CLXXXII                               | 187                                   |
| Girolamo Loredan, Antonio Civran                      | CLXXXV                                | 189                                   |
| Daniel Gradenigo <sup>7</sup> <i>et successoribus</i> | CLXXXIII                              | 190                                   |

5. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 17 Απριλίου 1616. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

6. O L e v i, ο.π., σελ. 216, λαθεμένα αναγράφει την ημερομηνία 19 Μαρτίου.

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 30 Οκτωβρίου 1616. Βλ. H o p f, ο.π., 397.

| Δέση | Φάελος             | Γράμμα                                      | Χρονολογία/Ινδικτιώνα                                 | Δόγης          |
|------|--------------------|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------|
|      |                    | 191 2                                       | 27 Δεκεμβρίου 1617 / I                                | Giovanni Bembo |
|      |                    | 192                                         | 23 *** 1617 <sup>2</sup> / I                          | Giovanni Bembo |
|      |                    | 193                                         | 12 Ιανουαρίου 1618 <sup>4</sup> β.ε.<br>( =1619) / II | Antonio Priuli |
|      |                    | 194                                         | 4 Φεβρουαρίου 1619 β.ε.<br>( =1620) / III             | Antonio Priuli |
|      |                    | 195                                         | 7 Μαρτίου <sup>6</sup> 1619 / II                      | Antonio Priuli |
|      |                    | 196                                         | 19 Μαρτίου 1619 <sup>7</sup> / II                     | Antonio Priuli |
| 9    | 197 K <sup>8</sup> | 14 Ιανουαρίου 1620 β.ε.<br>( =1621) / [IV]  | Antonio Priuli                                        |                |
|      | 198 <sup>11</sup>  | 13 Φεβρουαρίου 1620 β.ε.<br>( =1621) / [IV] | Antonio Priuli                                        |                |
|      | 199 <sup>12</sup>  | 28 Μαρτίου 1620 / [III]                     | Antonio Priuli                                        |                |
|      |                    | 200                                         | 12 Δεκεμβρίου 1620 / [IV]                             | Antonio Priuli |
|      |                    | 201 K <sup>13</sup>                         | 24 Μαρτίου 1620 / III                                 | Antonio Priuli |
|      |                    | 202 <sup>14</sup>                           | 17 Απριλίου 1621 / IV                                 | Antonio Priuli |
|      |                    | 203                                         | 11 Ιουνίου <sup>15</sup> 1621 / IV                    | Antonio Priuli |

1. Ο L e v i, δημοσιεύοντας με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος (ο.π., σελ. 215 - 216), σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 26 Δεκεμβρίου.

2. Ο μήνας έχει παραλειφθεί από τον γραφέα.

3. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 216, δημοσιεύεται ελαφρά παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος.

4. Ο L e v i, ο.π., σελ. 230, που δημοσιεύει με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος, δίνει λαθεμένα (αλλά με επιφύλαξη) τη χρονολογία 1628(?).

5. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 217, δημοσιεύεται με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

6. Λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 217, αναφέρει την ημερομηνία 12 Μαρτίου.

7. Στο νότο είχε αναγραφεί η λαθεμένη χρονολογία 1629; διορθωμένη μεταγενέστερα.

| <i>Αποδέκτες</i>                                               | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Daniel Gradenigo                                               | CLXXXIV <sup>1</sup> ,<br>CLXXXVII    | 191,<br>191α                          |
| Girolamo Loredan, Daniel Gradenigo                             | CLXXXVI <sup>3</sup>                  | 192                                   |
| Daniel Gradenigo                                               | CCLIV                                 | 193                                   |
| Daniel Gradenigo                                               | CLXXXVIII <sup>5</sup>                | 196                                   |
| Daniel Gradenigo                                               | ICC                                   | 194                                   |
| Daniel Gradenigo                                               | CCXLIV                                | 195                                   |
| Andrea Bragadin <sup>9</sup> , Zaccaria Morosini <sup>10</sup> | CCII                                  | 200                                   |
| Andrea Bragadin, Zaccaria Morosini                             | CCI                                   | 201                                   |
| Daniel Gradenigo <i>vel eius proximo successori</i>            | CC                                    | 198                                   |
| Zaccaria Morosini                                              | CLXI                                  | 199                                   |
| Andrea Bragadin, Daniel Gradenigo                              | CCIV                                  | 197                                   |
| Zaccaria Morosini                                              | CCIII                                 | 202                                   |
| Zaccaria Morosini                                              | CCV                                   | 203                                   |

Το στοιχείο αυτό οδήγησε τον L e v i, ο.π., σελ. 228, να γράψει τη σωστή χρονολογία με επιφύλαξη.

8. Η περγαμηνή έχει υποστεί μεγάλη φθορά.

9. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 9 Μαΐου 1618. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

10. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος την 1 Απριλίου 1619. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397 (όπου όμως αναφέρεται Giovanni Morosini).

11. Η περγαμηνή παρουσιάζει μεγάλη φθορά.

12. Η περγαμηνή παρουσιάζει μεγάλη φθορά.

13. Η περγαμηνή έχει υποστεί σημαντική φθορά.

14. Η περγαμηνή έχει φθαρεί σημαντικά.

15. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 218, λαθεμένα σημειώνεται η ημερομηνία 2 Ιουνίου.

| <i>Λέξη</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i> | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>                            | <i>Δόγης</i>        |
|-------------|----------------|---------------|---------------------------------------------------------|---------------------|
|             |                | 204 K         | 14 Ιανουαρίου 1622 β.ε.<br>(=1623) / VI                 | Antonio Priuli      |
|             |                | 205           | 28 Ιανουαρίου 1622 β.ε.<br>(=1623) / VI                 | Antonio Priuli      |
|             |                | 206           | 27 Αυγούστου <sup>4</sup> 1622 / V                      | Antonio Priuli      |
|             |                | 207           | 7 Φεβρουαρίου 1623 β.ε.<br>(=1624) / VII                | Francesco Contarini |
|             |                | 208           | 27 Μαρτίου 1623 / VI                                    | Antonio Priuli      |
|             |                | 209           | 10 Ιουνίου 1623 / VI                                    | Antonio Priuli      |
|             |                | 210           | 18 Φεβρουαρίου <sup>6</sup> 1624 β.ε.<br>(=1625) / VIII | Giovanni Corner I   |
|             |                | 211           | 13 Μαρτίου 1624 / VII                                   | Francesco Contarini |
|             |                | 212           | 13 Ιουλίου 1624 / VII                                   | Francesco Contarini |
|             |                | 213           | 8 Αυγούστου <sup>8</sup> 1624 / VII                     | Francesco Contarini |
|             |                | 214           | 17 Αυγούστου 1624 / VII                                 | Francesco Contarini |
|             |                | 215           | 12 Σεπτεμβρίου 1624 <sup>10</sup> / VIII                | Francesco Contarini |
|             |                | 216           | 29 Σεπτεμβρίου 1624 / VIII                              | Francesco Contarini |
|             |                | 217           | 13 Μαρτίου 1625 / VIII                                  | Giovanni Corner I   |
|             |                | 218           | 7 Ιουνίου 1625 / VIII                                   | Giovanni Corner I   |

1. Βάσιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 29 Μαΐου 1620. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

2. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 2 Ιανουαρίου 1622. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397.

3. Γενικός Προβλεπτής και Εξεταστής στα Ιόνια νησιά Κέρκυρα, Ζάκυνθο και Κεφαλονιά.

4. O L e v i, ο.π., σελ. 218, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 7 Αυγούστου.

5. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 219, δημοσιεύεται με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

6. O L e v i, ο.π., σελ. 220, αναφέρει λαθεμένα την ημερομηνία 17 Φεβρουαρίου.

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 12 Νοεμβρίου 1623. Βλ.

| <i>Αποδέκτες</i>                                                                              | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Antonio Loredan <sup>1</sup> , Antonio Venier <sup>2</sup> ,<br>Antonio Da Ponte <sup>3</sup> | CCVIII                                | 206                                   |
| Antonio Loredan, Antonio Venier,<br>Antonio Da Ponte <i>et successoribus</i>                  | CCIX                                  | 207                                   |
| Zaccaria Morosini                                                                             | CCVII                                 | 204                                   |
| Antonio Venier                                                                                | CCXII <sup>5</sup>                    | 210                                   |
| Antonio Venier                                                                                | CCX                                   | 208                                   |
| Antonio Venier                                                                                | CCXI                                  | 209                                   |
| Paolo Caotorta <sup>7</sup>                                                                   | CCXV                                  | 217                                   |
| Antonio Venier                                                                                | CCXVIII                               | 211                                   |
| Paolo Caotorta <i>et successoribus</i>                                                        | CCXIV                                 | 212                                   |
| Antonio Venier <i>et successoribus</i>                                                        | CCXVI                                 | 213                                   |
| Antonio Venier <i>et successoribus</i>                                                        | CCXVII <sup>9</sup>                   | 214                                   |
| Paolo Caotorta                                                                                | CCXIII                                | 215                                   |
| Pietro Marcello <sup>11</sup> , Paolo Caotorta                                                | —                                     | 216                                   |
| Paolo Caotorta                                                                                | CCXX <sup>12</sup>                    | 218                                   |
| Paolo Caotorta                                                                                | CCXXI                                 | 219                                   |

H o p f, ο.π., σελ. 397.

8. Ο L e v i, ο.π., σελ. 220, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 7 Αυγούστου.

9. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 220 - 221, δημοσιεύεται με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

10. Ο L e v i, ο.π., σελ. 220, δημοσιεύοντας με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος, σημειώνει λαθεμένα τη χρονολογία 1623.

11. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 2 Οκτωβρίου 1622. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

12. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 221, δημοσιεύεται με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

| <i>Δείσμη</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i> | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>                          | <i>Δόγης</i>      |
|---------------|----------------|---------------|-------------------------------------------------------|-------------------|
|               |                | 219           | 27 Δεκεμβρίου 1625 / IX                               | Giovanni Corner I |
|               |                | 220           | 11 Μαΐου 1626 / IX                                    | Giovanni Corner I |
|               |                | 221           | 27 Μαΐου 1626 / IX                                    | Giovanni Corner I |
|               |                | 222           | 26 Ιουνίου <sup>4</sup> 1626 / IX                     | Giovanni Corner I |
|               |                | 223           | 1 Αυγούστου 1626 / IX                                 | Giovanni Corner I |
|               |                | 224           | 7 Οκτωβρίου 1626 / X <sup>5</sup>                     | Giovanni Corner I |
|               |                | 225           | 6 Νοεμβρίου 1626 / X                                  | Giovanni Corner I |
|               |                | 226 2         | 13 Νοεμβρίου 1626 / X                                 | Giovanni Corner I |
|               |                | 227           | 22 Ιανουαρίου 1627 β.ε.<br>(=1628) / XI               | Giovanni Corner I |
|               |                | 228           | 5 Φεβρουαρίου 1627 β.ε.<br>(=1628) / XI               | Giovanni Corner I |
|               |                | 229           | 19 Φεβρουαρίου <sup>9</sup> 1627 β.ε.<br>(=1628) / XI | Giovanni Corner I |
|               |                | 230           | 9 Ιουλίου <sup>11</sup> 1627 / X                      | Giovanni Corner I |
|               |                | 231           | 23 Ιουλίου <sup>12</sup> 1627 / X                     | Giovanni Corner I |

1. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 223 - 224, δημοσιεύει παραλλαγμένο και με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

2. Βάσιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος την 1 Δεκεμβρίου 1624. Βλ. *H o p f*, ο.π., σελ. 394.

3. Το κείμενο του γράμματος δημοσιεύεται από τον *Levi*, ο.π., σελ. 222, με σφάλματα στη μεταγραφή.

4. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 223, δίνει λαθεμένη την ημερομηνία 16 Ιουνίου.

5. Λαθεμένα στο έγγραφο έχει αναγραφεί η ινδικτιώνα *VIII*. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 224, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 15 Οκτωβρίου.

6. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 31 Αυγούστου 1625. Βλ. *H o p f*, ο.π., σελ. 397.

| <i>Αποδέκτες</i>                                                           | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Paolo Caotorta <i>et successoribus</i>                                     | CCXIX                                 | 220                                   |
| Paolo Caotorta                                                             | CCXXVII <sup>1</sup>                  | 222                                   |
| Lancilotto Maria Gabriel <sup>2</sup> , Paolo Caotorta                     | CCXXII <sup>3</sup>                   | 223                                   |
| Paolo Caotorta                                                             | CCXXV                                 | 224                                   |
| Paolo Caotorta <i>et successoribus</i>                                     | CCXXVIII                              | 225                                   |
| Lorenzo Morosini <sup>6</sup>                                              | CCXXIX                                | 226                                   |
| Lorenzo Morosini                                                           | CCXXIV <sup>7</sup>                   | 227                                   |
| Lancilotto Maria Gabriel, Lorenzo Morosini                                 | CCXXIII,<br>CCXXVI <sup>8</sup>       | 228,<br>228 <sub>α</sub>              |
| Lorenzo Morosini                                                           | CCXXXII                               | 231                                   |
| Lorenzo Morosini                                                           | CCXXXI                                | 232                                   |
| Lorenzo Morosini, Lorenzo Tiepolo <sup>10</sup><br><i>et successoribus</i> | CCXXX                                 | 233                                   |
| Lorenzo Morosini                                                           | CCXXXIV                               | 229                                   |
| Lorenzo Morosini                                                           | CCXXXIII                              | 230                                   |

7. Ο L e v i, ο.π., σελ. 223, δημοσιεύει παραλλαγμένο και χωρίς τον επίλογο το κείμενο του γράμματος.

8. Σώζεται μέρος μόνο της περγαμηνής.

9. Ο L e v i, που δημοσιεύει παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος (ο.π., σελ. 224 - 225), δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 9 Φεβρουαρίου.

10. Προβλεπτής του Στόλου.

11. Στο νότο έχει αναγραφεί λαθεμένα η ημερομηνία 19 Ιουλίου. Στον κατάλογο του L e v i, ο.π., σελ. 225, σημειώνεται λαθεμένα (πιθανότατα από τυπογραφική αβλεψία) ο μήνας Ιούνιος.

12. Στο νότο αναγράφεται λαθεμένα η ημερομηνία 28 Ιουλίου.

| <i>Δέση</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i>     | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>                          | <i>Δόγης</i>      |
|-------------|----------------|-------------------|-------------------------------------------------------|-------------------|
|             |                | 232               | 12 Ιανουαρίου 1628 β.ε.<br>(=1629) / XII              | Giovanni Corner I |
|             |                | 233               | 27 Ιανουαρίου <sup>3</sup> 1628 β.ε.<br>(=1629) / XII | Giovanni Corner I |
|             |                | 234               | 9 Ιουνίου 1628 / [XI]                                 | Giovanni Corner I |
|             |                | 235               | 3 Μαρτίου 1628 / XI                                   | Giovanni Corner I |
|             |                | 236               | 14 Απριλίου 1628 / XI                                 | Giovanni Corner I |
|             |                | 237               | 26 Ιουλίου <sup>7</sup> 1628 / XI                     | Giovanni Corner I |
|             |                | 238               | 9 Σεπτεμβρίου 1628 / XII                              | Giovanni Corner I |
|             |                | 239 <sup>8</sup>  | 22 Νοεμβρίου 1628 / XII                               | Giovanni Corner I |
|             |                | 240               | 8 Δεκεμβρίου 1629 / XIII                              | Giovanni Corner I |
|             |                | 241               | 10 Δεκεμβρίου <sup>9</sup> 1629 / XIII                | Giovanni Corner I |
| 10          |                | 242               | 10 Ιουνίου 1630 / XIII                                | Nicolò Contarini  |
|             |                | 243 <sup>10</sup> | 17 Νοεμβρίου 1632 / I <sup>II</sup>                   | Francesco Erizzo  |
|             |                | 244               | 27 Μαρτίου 1632 / XV                                  | Francesco Erizzo  |
|             |                | 245               | 10 Απριλίου 1632 / XV                                 | Francesco Erizzo  |

1. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 3 Μαρτίου 1628. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397.

2. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 226, δημοσιεύεται με παραλείψεις και σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

3. Ο L e v i, ο.π., σελ. 227, που δημοσιεύει αποσπασματικά και παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος, δίνει λαθεμένη την ημερομηνία 7 Ιανουαρίου.

4. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 21 Σεπτεμβρίου 1626. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394.

5. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 227, δημοσιεύεται με σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

6. Ο L e v i, ο.π., σελ. 226 - 227, δημοσιεύει παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος.

7. Στο νότο αναγράφεται λαθεμένα η ημερομηνία 27 Ιουλίου. Επίσης λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 226, σημειώνει την ημερομηνία 20 Ιουλίου.

| <i>Αποδέκτες</i>                                                   | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Andrea Morosini <sup>1</sup>                                       | CCXXXVIII <sup>2</sup>                | 240                                   |
| Marcantonio Malipiero <sup>4</sup> , Andrea Morosini               | CCXLII                                | 241                                   |
| Lorenzo Morosini                                                   | CCXLI <sup>5</sup>                    | 236                                   |
| Lorenzo Morosini <i>et successoribus</i>                           | CCXXXV                                | 234                                   |
| Lorenzo Morosini                                                   | CCXXXIX <sup>6</sup>                  | 235                                   |
| Marcantonio Malipiero, Lorenzo Morosini                            | CCXXXVII                              | 237                                   |
| Lorenzo Morosini                                                   | CCXXXVI                               | 238                                   |
| Marcantonio Malipiero, Andrea Morosini                             | CCXL                                  | 239                                   |
| Andrea Morosini                                                    | CCXLIII                               | 242                                   |
| Andrea Morosini                                                    | CCXLV                                 | 243                                   |
| Andrea Morosini                                                    | CCXLVI                                | 244                                   |
| Andrea Vendramin <sup>12</sup> , Gian Domenico Minio <sup>13</sup> | CCXLIX                                | 250                                   |
| Andrea Vendramin                                                   | CCXLVIII                              | 245                                   |
| Andrea Vendramin                                                   | CCLI                                  | 246                                   |

8. Η περγαμνή έχει υποστεί εξαιρετικά μεγάλη φθορά.

9. Η αρχική ημερομηνία του γράμματος 10 Δεκεμβρίου (*X Xbris*) τροποποιήθηκε μεταγενέστερα σε 8 Δεκεμβρίου (*II X Xbris*). Η ίδια επέμβαση παρατηρείται και στο νότο του εγγράφου. Οπωσδήποτε λαθεμένα ο *Levi*, ο.π., σελ. 228, σημειώνει 12 Οκτωβρίου 1629.

10. Η περγαμνή παρουσιάζει μεγάλη φθορά.

11. Λαθεμένα ο *Levi*, ο.π., σελ. 229, σημειώνει την ημερομηνία 17 Μαρτίου. Το ίδιο σφάλμα επαναλαμβάνεται και στο δελτίο του εγγράφου. Επίσης λαθεμένα αναγράφεται στο έγγραφο η ινδικτιώνα *XV*.

12. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 3 Μαΐου 1630. Βλ. *Hopf*, ο.π., σελ. 397.

13. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 25 Ιανουαρίου 1631. Βλ. *Hopf*, ο.π., σελ. 394.

| Δέση<br>Φάκελος | Γράμμα | Χρονολογία/Ινδικτιώνα                      | Δόγης            |
|-----------------|--------|--------------------------------------------|------------------|
|                 | 246    | 11 Αυγούστου 1632 / XV <sup>1</sup>        | Francesco Erizzo |
|                 | 247    | 2 Σεπτεμβρίου 1632 <sup>3</sup> / I        | Francesco Erizzo |
|                 | 248    | 8 Νοεμβρίου <sup>4</sup> 1632 / I          | Francesco Erizzo |
|                 | 249    | 1 Απριλίου 1633 / I                        | Francesco Erizzo |
|                 | 250    | 29 Σεπτεμβρίου <sup>6</sup> 1633 / II      | Francesco Erizzo |
|                 | 251    | 5 Ιανουαρίου 1634 β.ε.<br>(=1635) / III    | Francesco Erizzo |
|                 | 252    | 10 Ιανουαρίου 1634 β.ε.<br>(=1635) / [III] | Francesco Erizzo |
|                 | 253    | 20 Μαΐου 1634 / II                         | Francesco Erizzo |
|                 | 254    | 9 Ιουνίου <sup>9</sup> 1634 / II           | Francesco Erizzo |
|                 | 255    | 22 Δεκεμβρίου <sup>10</sup> 1634 / III     | Francesco Erizzo |
|                 | 256    | 28 Ιουλίου 1635 / III                      | Francesco Erizzo |
|                 | 257    | 23 Αυγούστου 1635 / III                    | Francesco Erizzo |
|                 | 258    | 10 Νοεμβρίου 1635 / IV                     | Francesco Erizzo |
|                 | 259    | 18 Ιανουαρίου 1636 β.ε.<br>(=1637) / V     | Francesco Erizzo |

1. Στο έγγραφο έχει αναγραφεί λαθεμένα η ινδικτιώνα (*Prima*).

2. Ο L e v i, ο.π., σελ. 229, δημοσιεύει με παραλείψεις και σφάλματα στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

3. Στον κατάλογο του L e v i, ο.π., σελ. 229, η χρονολογία 1622 πρέπει να οφείλεται σε τυπογραφική αβλεψία.

4. Στο νότο του εγγράφου αναγράφεται λαθεμένα η ημερομηνία 13 Νοεμβρίου. Ο L e v i, ο.π., σελ. 228, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 7 Νοεμβρίου.

5. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 4 Αυγούστου 1632. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

6. Στο νότο του εγγράφου έχει αναγραφεί λαθεμένα η ημερομηνία 28 Σεπτεμβρίου, που επαναλαμβάνεται από τον L e v i, ο.π., σελ. 230.

7. Βάιλος στην Κέρκυρα. Δεν περιλαμβάνεται στον πίνακα που έχει δημοσιευτεί από τον H o r f, ο.π., σελ. 392 - 396. Αντί γι' αυτόν αναφέρεται ο Girolamo Premarino εκλεγμένος στις 20 Φεβρουαρίου 1633 (ο.π., σελ. 394). Πιθανότατα πρόκειται για λαθεμένη

| <i>Αποδέκτες</i>                                              | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Gian Domenico Minio, Andrea Vendramin <i>et successoribus</i> | CCLII <sup>2</sup>                    | 247                                   |
| Andrea Vendramin                                              | CCL                                   | 248                                   |
| Andrea Vendramin                                              | CCXLVII                               | 249                                   |
| Gian Domenico Minio, Lorenzo Dolfin <sup>5</sup>              | CCLIII                                | 251                                   |
| Lorenzo Dolfin                                                | CCLV                                  | 252                                   |
| Girolamo Trevisan <sup>7</sup> , Lorenzo Dolfin               | CCLX                                  | 256                                   |
| Girolamo Trevisan, Lorenzo Dolfin                             | CCLXI                                 | 257                                   |
| Lorenzo Dolfin                                                | ⟨CCLIX⟩ <sup>8</sup>                  | 253                                   |
| Girolamo Trevisan, Lorenzo Dolfin                             | CCLVIII                               | 254                                   |
| Lorenzo Dolfin                                                | CCLVI                                 | 255                                   |
| Pietro Loredan <sup>11</sup>                                  | CCLXII                                | 258                                   |
| Pietro Loredan                                                | CCLXIII <sup>12</sup>                 | 259                                   |
| Tommaso Morosini <sup>13</sup> , Pietro Loredan               | CCLXIV                                | 260                                   |
| Pietro Loredan                                                | CCLXVI                                | 263                                   |

εγγραφή του επωνύμου.

8. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 231, δημοσιεύει παραποιημένο το κείμενο του γράμματος. Από τυπογραφική αβλεψία έχει παραλειφθεί ο αριθμός και τα άλλα στοιχεία του εγγράφου, που το περιεχόμενό-του συμφύρεται με τα στοιχεία του προηγούμενου γράμματος.

9. Ο *Levi*, ο.π., σελ. 231, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 8 Ιουνίου.

10. Στο νότο του εγγράφου λαθεμένα έχει αναγραφεί η ημερομηνία 12 Δεκεμβρίου. Την ίδια ημερομηνία επαναλαμβάνει ο *Levi*, που δημοσιεύει (ο.π., σελ. 230 - 231) το κείμενο του γράμματος με παραλείψεις και λάθη στη μεταγραφή.

11. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 25 Σεπτεμβρίου 1634. Βλ. *Hopf*, ο.π., σελ. 397.

12. Από τον *Levi*, ο.π., σελ. 232, δημοσιεύεται αποσπασματικά και με λάθη στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

13. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 4 Μαρτίου 1635. Βλ. *Hopf*, ο.π., σελ. 395.

| <i>Δέση</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i>    | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>            | <i>Δόγης</i>     |
|-------------|----------------|------------------|-----------------------------------------|------------------|
|             |                | 260              | 3 Ιουλίου 1636 / IV                     | Francesco Erizzo |
|             |                | 261              | 12 Αυγούστου <sup>1</sup> 1636 / IV     | Francesco Erizzo |
|             |                | 262              | 4 Μαρτίου <sup>2</sup> 1637 / V         | Francesco Erizzo |
|             |                | 263              | 15 Οκτωβρίου 1637/VI                    | Francesco Erizzo |
|             |                | 264              | 28 Μαΐου 1638 / VI                      | Francesco Erizzo |
|             |                | 265              | 21 Αυγούστου 1638 / VI                  | Francesco Erizzo |
|             |                | 266              | 4 Σεπτεμβρίου 1638 / VII                | Francesco Erizzo |
|             |                | 267              | 9 Νοεμβρίου 1638 / VII                  | Francesco Erizzo |
|             |                | 268              | 16 Απριλίου 1640 / VIII                 | Francesco Erizzo |
|             |                | 269 <sup>5</sup> | 11 Ιανουαρίου 1641 β.ε.<br>( =1642) / X | Francesco Erizzo |
|             |                | 270              | 6 Ιουλίου <sup>8</sup> 1641 / IX        | Francesco Erizzo |
|             |                | 271              | 10 Αυγούστου 1641 / IX                  | Francesco Erizzo |
|             |                | 272              | 23 Αυγούστου 1641 / IX                  | Francesco Erizzo |
|             |                | 273              | 17 Οκτωβρίου 1641 / X                   | Francesco Erizzo |
|             |                | 274              | 2 Απριλίου 1642 / X                     | Francesco Erizzo |
|             |                | 275              | 19 Μαΐου 1642 / X                       | Francesco Erizzo |
|             |                | 276              | 4 Οκτωβρίου 1642 <sup>9</sup> / XI      | Francesco Erizzo |

1. Ο L e v i, ο.π., σελ. 233, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 10 Ιουλίου.

2. Ο L e v i, ο.π., σελ. 233, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 14 Μαρτίου.

3. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 12 Μαρτίου 1637. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 395.

4. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 19 Απριλίου 1637. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397.

5. Η περγαμηνή παρουσιάζει σημαντική φθορά.

6. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 5 Ιουλίου 1639. Βλ. H o p f, ο.π., σελ.

| Αποδέκτες                                                                                     | Αριθμός<br>καταλόγου<br><i>Levi</i> | Αριθμός<br>φυσικής<br>σειράς |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| Tommaso Morosini, Pietro Loredan<br><i>et consiliariis Corcyrae</i>                           | CCLXV                               | 261                          |
| Pietro Loredan                                                                                | CCLXVII                             | 262                          |
| Pietro Loredan                                                                                | CCLXIX                              | 264                          |
| Pietro Loredan <i>et successoribus</i>                                                        | CCLXVIII                            | 265                          |
| Girolamo Morosini <sup>3</sup> , Domenico Vendramin <sup>4</sup>                              | CCLXXI                              | 266                          |
| Domenico Vendramin                                                                            | CCLXXII                             | 267                          |
| Domenico Vendramin                                                                            | CCLXX                               | 268                          |
| Domenico Vendramin                                                                            | CCLXXIII                            | 269                          |
| Domenico Vendramin                                                                            | CCLXXIV                             | 270                          |
| Antonio Ghirardi <sup>6</sup> , Marcantonio Memmo <sup>7</sup> <i>et consiliariis Corcira</i> | CCLXXVI                             | 275                          |
| Antonio Ghirardi <i>et consiliariis</i> , Marcantonio Memmo <i>et successoribus</i>           | CCLXXVII                            | 271                          |
| Marcantonio Memmo <i>et successoribus</i>                                                     | CCLXXIX                             | 272                          |
| Marcantonio Memmo                                                                             | CCLXXVIII                           | 273                          |
| Marcantonio Memmo                                                                             | CCLXXV                              | 274                          |
| Marcantonio Memmo                                                                             | CCLXXXI                             | 276                          |
| Marcantonio Memmo                                                                             | CCLXXX                              | 277                          |
| Pietro Navager <sup>10</sup> <i>et successoribus</i>                                          | CCLXXXII                            | 278                          |

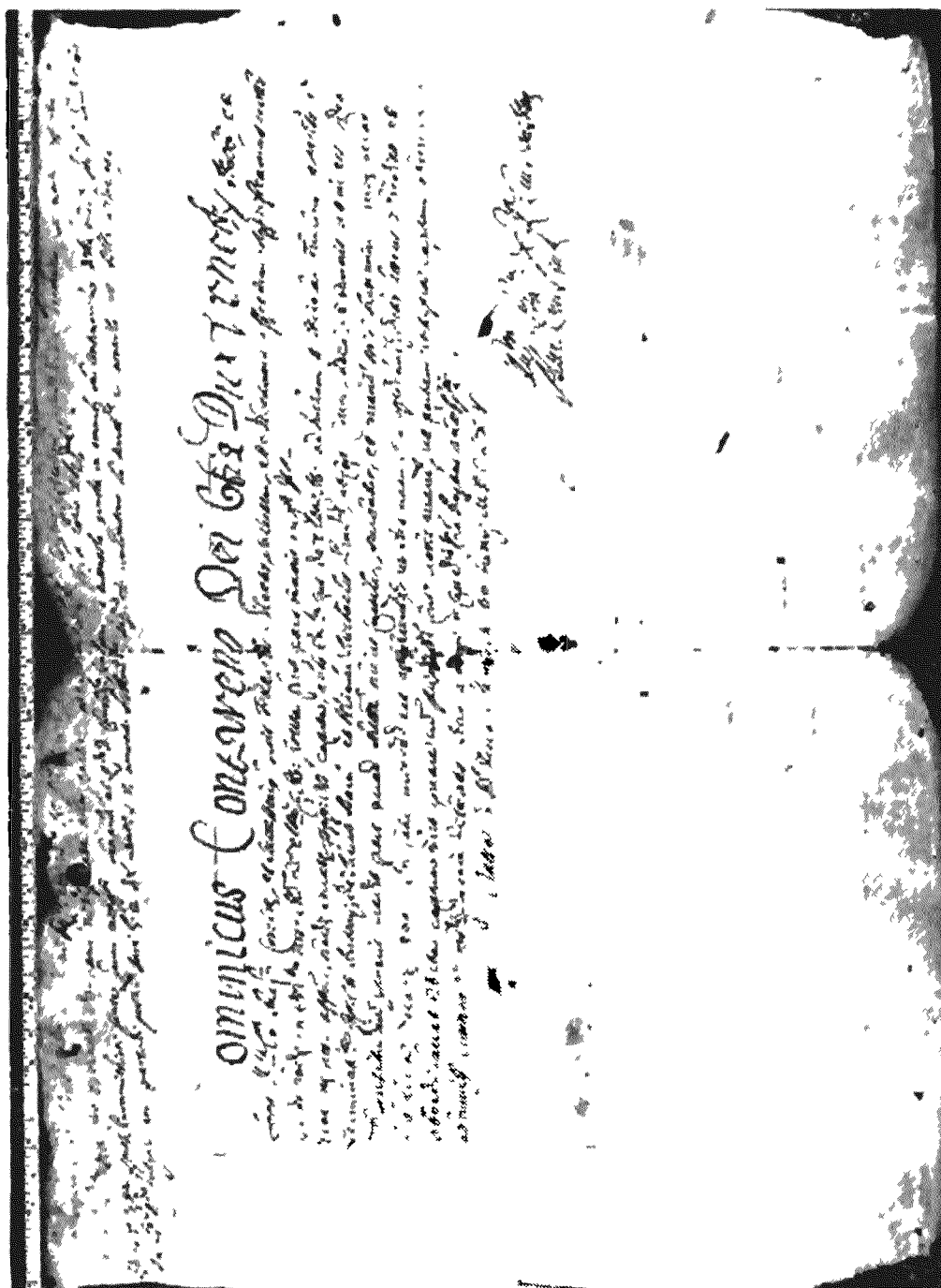
395 (όπου αναφέρεται Antonio Girardo).

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 21 Δεκεμβρίου 1639. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 397.

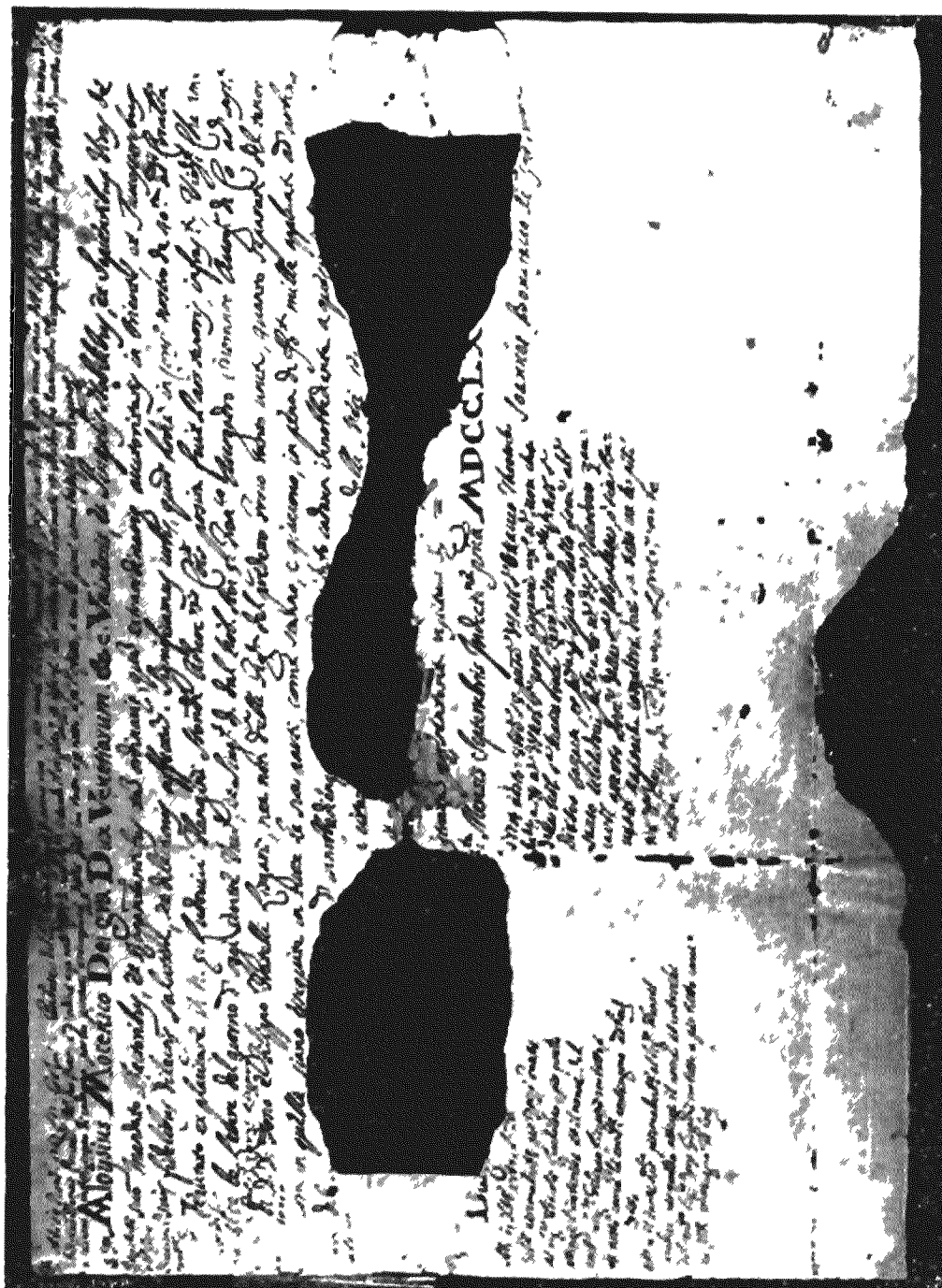
8. Στο νότο έχει λαθεμένα αναγραφεί η ημερομηνία 7 luglio 1641.

9. Λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 236, δίνει την ημερομηνία 12 Οκτωβρίου 1663.

10. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 9 Φεβρουαρίου 1642. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 397.



Πίν. 7. Γράμμα του δόγη Domenico Contarini, 30 Ιουνίου 1665 (Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, αριθ. 286).



Πίν. 8. Γράμμα του δούγη Alvise Mocenigo IV, 4 Σεπτεμβρίου 1767  
(Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, αρθ. 315).

| Δέσμη | Φάκελος | Γράμμα           | Χρονολογία/Ινδικτιώνα                | Δόγης              |
|-------|---------|------------------|--------------------------------------|--------------------|
|       |         | 277              | 24 Οκτωβρίου <sup>1</sup> 1643 / XII | Francesco Erizzo   |
|       |         | 278              | **** 1644 / XII <sup>2</sup>         | Francesco Erizzo   |
| 12    |         | 279              | 27 Ιουλίου 1650 / III                | Francesco Molin    |
|       |         | 280 Α            | 7 Σεπτεμβρίου 1654 <sup>4</sup>      | Francesco Molin    |
|       |         | 281 Α            | 5 Μαΐου 1657 / X                     | Bertucci Valier    |
| 13    |         | 282              | 3 Μαΐου 1664 / II                    | Domenico Contarini |
|       |         | 283 <sup>9</sup> | 26 Ιουλίου 1664 <sup>10</sup> / II   | Domenico Contarini |
|       |         | 284              | 11 Οκτωβρίου 1664 / III              | Domenico Contarini |
|       |         | 285              | 2 Ιουνίου 1665 / III                 | Domenico Contarini |
|       |         | 286 Α            | 30 Ιουνίου 1665 <sup>13</sup>        | Domenico Contarini |
|       |         | 287 Α            | 24 Νοεμβρίου 1666 <sup>15</sup>      | Domenico Contarini |

1. Η ημερομηνία 29 Οκτωβρίου 1643 που δίνει ο L e v i, ο.π., σελ. 235, είναι λαθεμένη.

2. Φθαρμένη η περγαμνή δεν διασώζει την ημερομηνία και η χρονολογία (*MDXXXIII*) είναι ελλιπής. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η χρονολογία 1644, καθώς και η σημείωση *Recepte 1644, 16 giugno*. Η νεότερη ένδειξη *Ετος 1643* διορθώθηκε μεταγενέστερα σε *1644*. Σύμφωνα με τη χρονολογία αυτή έχει αποκατασταθεί και η ινδικτιώνα. Ο L e v i, ο.π., σελ. 235, δίνει τη χρονολογία 1643.

3. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 17 Φεβρουαρίου 1647 Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 397.

4. Ο L e v i, ο.π., σελ. 231, σημειώνει λαθεμένα τη χρονολογία 1634. Στο έγγραφο δεν υπάρχει ινδικτιώνα.

5. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 3 Φεβρουαρίου 1652. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 395 (αναφέρεται Francesco Orio).

6. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Στον πίνακα που δημοσιεύεται από τον H o r f, ο.π., σελ. 397, αναφέρεται σαν *Vice-Capitano* (δεν αναφέρεται η ημερομηνία εκλογής-του).

7. Διάβαζε Giovanni Querini. Εκλέχτηκε βάιλος στην Κέρκυρα στις 6 Φεβρουαρίου 1656. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 395.

| Αποδέκτες                                                                                                  | Αριθμός<br>καταλόγου<br><i>Levi</i> | Αριθμός<br>φυσικής<br>σειράς |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| Pietro Navager                                                                                             | CCLXXXII                            | 279                          |
| Pietro Navager                                                                                             | CCLXXXIII                           | 280                          |
| Marino Marcello <sup>3</sup> <i>vel eius proximo successori</i>                                            | CCLXXXIV                            | 281                          |
| Giovanni Francesco Orio <sup>5</sup> , Lorenzo Renier <sup>6</sup> <i>et consiliariis et successoribus</i> | CCLVII                              | 282                          |
| Baylo <sup>7</sup> <i>et consiliariis regiminis Corcire et successoribus suis</i>                          | CCLXXXV                             | 283                          |
| Nicolò Michiel <sup>8</sup>                                                                                | CCLXXXVII                           | 284                          |
| Nicolò Michiel                                                                                             | V <sup>II</sup>                     | 285                          |
| Nicolò Michiel                                                                                             | CCLXXXVI                            | 286                          |
| Michiel Foscarini <sup>12</sup>                                                                            | CCLXXXVIII                          | 287                          |
| <i>Viris dominis regiminis Corcire</i> <sup>14</sup> <i>et successoribus suis</i>                          | CCLXXXIX                            | 288                          |
| <i>Provisori et Capitaneo Corcire</i> <sup>16</sup> <i>et successoribus suis</i>                           | CCLXXXX                             | 289                          |

8. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 12 Μαΐου 1663. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397.

9. Στο γράμμα υπάρχει συνημμένο δίφυλλο (χαρτί) με αντίγραφο δουκικού γράμματος του δόγη Domenico Contarini της 21 Μαρτίου 1660 προς τον Alvise Civran, Γενικό Προβλεπτή και Εξεταστή στα Ιόνια νησιά.

10. Ο L e v i, ο.π., σελ. 177, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 27 Ιουλίου 1564 (στο νότο του εγγράφου απαντά επίσης η λαθεμένη ένδειξη "Ετους 1564 παρόλο που υπήρχε και εκεί σημειωμένη από παλιά η ορθή χρονολογία 1664).

11. Στο νότο του εγγράφου η ένδειξη L. V. Η λαθεμένη ταξινόμηση του εγγράφου οφείλεται στην παρανόληση της χρονολογίας-του.

12. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 7 Σεπτεμβρίου 1664. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397.

13. Στη χρονολογία του εγγράφου δεν σημειώνεται η ινδικτιώνα (πίν. 7).

14. Διάβαζε Antonio Da Mosto Βάιλος (εκλέχτηκε στις 2 Ιανουαρίου 1663. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 395) και Michiel Foscarini Προβλεπτής και Καπιτάνος (βλ. παραπάνω).

15. Από τη χρονολογία του εγγράφου απουσιάζει η ινδικτιώνα. Ο L e v i, ο.π., σελ. 236, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 24 Απριλίου.

16. Διάβαζε Michiel Foscarini (βλ. παραπάνω).

| <i>Δέση</i> | <i>Φάκελος</i>   | <i>Γράμμα</i> | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>                      | <i>Δόγης</i>           |
|-------------|------------------|---------------|---------------------------------------------------|------------------------|
|             |                  | 288           | 7 Ιουλίου 1668 / VI                               | Domenico Contarini     |
| 14          | 289              | 13            | Ιανουαρίου 1684 β.ε.<br>(=1685)                   | Marcantonio Giustinian |
|             | 290              | 22            | Ιανουαρίου <sup>4</sup> 1686 β.ε.<br>(=1687) / IX | Marcantonio Giustinian |
|             | 291              | 2             | Ιουνίου 1688 <sup>5</sup> / XI                    | Dominium Venetiarum    |
|             | 292 <sup>7</sup> | 2             | Ιουλίου <sup>8</sup> 1688 / XI                    | Dominium Venetiarum    |
|             | 293              | 17            | Αυγούστου 1688 <sup>9</sup>                       | Dominium Venetiarum    |
| 15          | 294              | 4             | Σεπτεμβρίου 1690 / XIV                            | Francesco Morosini     |
|             | 295              | 13            | Νοεμβρίου 1694 / III                              | Silvestro Valier       |
|             | 296              | 4             | Ιουνίου <sup>13</sup> 1695 / III                  | Silvestro Valier       |
| 16          | 297              | 24            | Μαρτίου <sup>15</sup> 1703 / XI                   | Alvise Mocenigo II     |
|             | 298              | 4             | Μαρτίου 1704 / XII                                | Alvise Mocenigo II     |
|             | 299              | 21            | Ιανουαρίου 1706 β.ε.<br>(=1707) / XV              | Alvise Mocenigo II     |

1. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 28 Δεκεμβρίου 1666. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397.

2. Από τον L e v i, ο.π., σελ. 236, δημοσιεύεται αποσπασματικά και με λάθη στη μεταγραφή το κείμενο του γράμματος.

3. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 19 Δεκεμβρίου 1683. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397.

4. Ο L e v i, ο.π., σελ. 237, δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 27 Ιανουαρίου.

5. Λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 237, αναφέρει την ημερομηνία 15 Ιουνίου, ενώ η χρονολογία 1867 οφείλεται σε τυπογραφική αβλεψία (αντί για την επίσης λαθεμένη 1687).

6. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Σύμφωνα με τον πίνακα του H o p f, ο.π., σελ. 397, εκλέχτηκε στις 9 Δεκεμβρίου 1685.

7. Η περιγραφή έχει υποστεί εξαιρετικά μεγάλη φθορά.

8. Λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 237, δίνει την ημερομηνία 25 Ιουλίου.

9. Από τη χρονολογία του εγγράφου λείπει η ινδικτιώνα.

10. Διάβαζε Leonardo Bon Báilos (εκλέχτηκε στις 7 Ιουλίου 1686 σύμφωνα με τον πίνακα του H o p f, ο.π., σελ. 395) και Bartolommeo Vitturi Προβλεπτής και Καπιτάνος

| <i>Αποδέκτες</i>                                                                        | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Girolamo Dolfin <sup>1</sup>                                                            | CCLXXXXI <sup>2</sup>                 | 290                                   |
| Francesco Priuli <sup>3</sup>                                                           | CCLXXXIII                             | 292                                   |
| Francesco Priuli                                                                        | CCLXXXIV                              | 293                                   |
| Ambrogio Bembo <sup>6</sup>                                                             | CCLXXXV                               | 294                                   |
| Ambrogio Bembo                                                                          | CCLXXXVI                              | 295                                   |
| <i>Viris dominis regiminis Corcire<sup>10</sup> et successoribus suis</i>               | —                                     | 296                                   |
| Giorgio Baffo <sup>11</sup>                                                             | CCLXXXVIII                            | 297                                   |
| Antonio Da Molin <sup>12</sup>                                                          | CCC                                   | 298                                   |
| Antonio Da Molin <i>et in eius absentia Provisori et Capitaneo Corcire<sup>14</sup></i> | CCCI                                  | 299                                   |
| Costantino Loredan <sup>16</sup> <i>et successoribus</i>                                | CCCIII                                | 300                                   |
| Angelo Orio <sup>17</sup>                                                               | CCCIV                                 | 301                                   |
| Vincenzo Da Riva <sup>18</sup>                                                          | CCCVII                                | 304                                   |

νος (εκλεγμένος στις 14 Δεκεμβρίου 1687. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 397).

11. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 4 Δεκεμβρίου 1689. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 398.

12. Γενικός Προβλεπτής και Εξεταστής στα Ιόνια νησιά (*quattuor Insularum in Oriente*).

13. O L e v i, ο.π., σελ. 237, λαθεμένα δίνει την ημερομηνία 5 Ιουλίου.

14. Διάβαζε Andrea Vendramin (εκλέχτηκε στις 13 Δεκεμβρίου 1693. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 398).

15. Λαθεμένα στο δελτίο του εγγράφου έχει σημειωθεί η ημερομηνία 24 Μαΐου.

16. Έλακτος Προβλεπτής στη Λευκάδα εκλεγμένος στις 17 Ιουνίου 1700. Βλ. Κ ω ν σ τ. Γ. Μ α χ α ι ρ ῆ, *Ἡ Λευκάς ἐπὶ Ἑνετοκρατίας 1684 - 1797*, Ἀθήναι 1951, σελ. 316.

17. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 19 Νοεμβρίου 1702. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 398.

18. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 7 Δεκεμβρίου 1704. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 398.

| Δέση | Φάκελος | Γράμμα | Χρονολογία/Ινδικτιώνα                                  | Δόγης                       |
|------|---------|--------|--------------------------------------------------------|-----------------------------|
|      |         | 300    | 27 Μαΐου 1706 / XIV                                    | Alvise Mocenigo II          |
|      |         | 301    | 14 Ιουλίου 1706 / XIV                                  | Alvise Mocenigo II          |
|      |         | 302    | 28 Ιουνίου <sup>1</sup> 1709 / II                      | Giovanni Corner II          |
| 106  | 17      | 303    | 27 Απριλίου <sup>3</sup> 1712 / V                      | Giovanni Corner II          |
|      |         | 304    | 2 Οκτωβρίου <sup>5</sup> 1717 / XI                     | Giovanni Corner II          |
|      | 18      | 305    | 26 Μαρτίου 1735 / XIII                                 | Alvise Pisani               |
|      | 19      | 306 A  | 5 Οκτωβρίου 1742 / VI                                  | Pietro Grimani <sup>8</sup> |
|      | 20      | 307    | 28 Μαρτίου 1752 / XV                                   | Francesco Loredan           |
|      |         | 308    | 15 Ιουλίου 1758 / VI                                   | Francesco Loredan           |
|      | 21      | 309    | 27 Απριλίου 1764 / XI                                  | Alvise Mocenigo IV          |
|      |         | 310    | 10 Σεπτεμβρίου 1764 / XII                              | Alvise Mocenigo IV          |
|      |         | 311    | 7 Φεβρουαρίου 1765 β.ε.<br>(=1766) <sup>12</sup> / XIV | Alvise Mocenigo IV          |
|      |         | 312    | 16 Σεπτεμβρίου 1765 / XIV                              | Alvise Mocenigo IV          |
|      |         | 313    | 26 Μαΐου 1766 / XIV                                    | Alvise Mocenigo IV          |

1. Ο L e v i, ο.π., σελ. 239, σημειώνει λαθεμένα την ημερομηνία 30 Ιουνίου.

2. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 14 Μαρτίου 1706. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 398.

3. Λαθεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 239, σημειώνει την ημερομηνία 29 Αυγούστου.

4. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 3 Μαρτίου 1711. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 398.

5. Στο δελτίο του εγγράφου λαθεμένα αναγράφεται η ημερομηνία 2 Μαρτίου. Επίσης λαθεμένα αναφέρει ο L e v i, ο.π., σελ. 239, ότι το γράμμα δεν έχει χρονολογία.

6. Φθαρμένη η περγαμηνή διασώζει το επώνυμο του αποδέκτη στην αντίστοιχη ένδειξη του νότου. Βάιλος στην Κέρκυρα ο Nicolò Foscarini εκλέχτηκε στις 13 Ιανουαρίου 1716. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 395 (όπου λαθεμένα αναφέρεται Nicolò Foscari).

7. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 22 Φεβρουαρίου 1733. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 396.

8. Λαθεμένα από τον L e v i, ο.π., σελ. 239, αναφέρεται το όνομα του δόγη (Alvise Grimani).

| Αποδέκτες                                                       | Αριθμός<br>καταλόγου<br><i>Levi</i> | Αριθμός<br>φυσικής<br>σειράς |
|-----------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------|
| Vincenzo Da Riva                                                | CCCV                                | 302                          |
| Vincenzo Da Riva                                                | CCCVI                               | 303                          |
| Roberto Papafava <sup>2</sup> <i>et eius proximo successori</i> | CCCVIII                             | 305                          |
| Marino Da Molin <sup>4</sup>                                    | CCCIX                               | 306                          |
| Nicolò Foscarini <sup>6</sup>                                   | CCCX                                | 307                          |
| Giulio Balbi <sup>7</sup>                                       | CCCXI                               | 308                          |
| <i>Universis et singulis</i>                                    | CCCXII                              | 309                          |
| Stefano Magno <sup>9</sup>                                      | CCCXIII                             | 310                          |
| Francesco Antonio Barbaro <sup>10</sup>                         | CCCXIV                              | 311                          |
| Giovanni Alvise Maria Donà <sup>11</sup>                        | CCCXV                               | 312                          |
| Giovanni Alvise Maria Donà                                      | CCCXVI                              | 313                          |
| Pietro Balbi <sup>13</sup>                                      | XV <sup>14</sup>                    | 315                          |
| Giorgio Loredan <sup>15</sup>                                   | CCCXVII                             | 314                          |
| Giorgio Loredan                                                 | CCCXX                               | 316                          |

9. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 2 Αυγούστου 1750. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 398.

10. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 28 Δεκεμβρίου 1755. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 396.

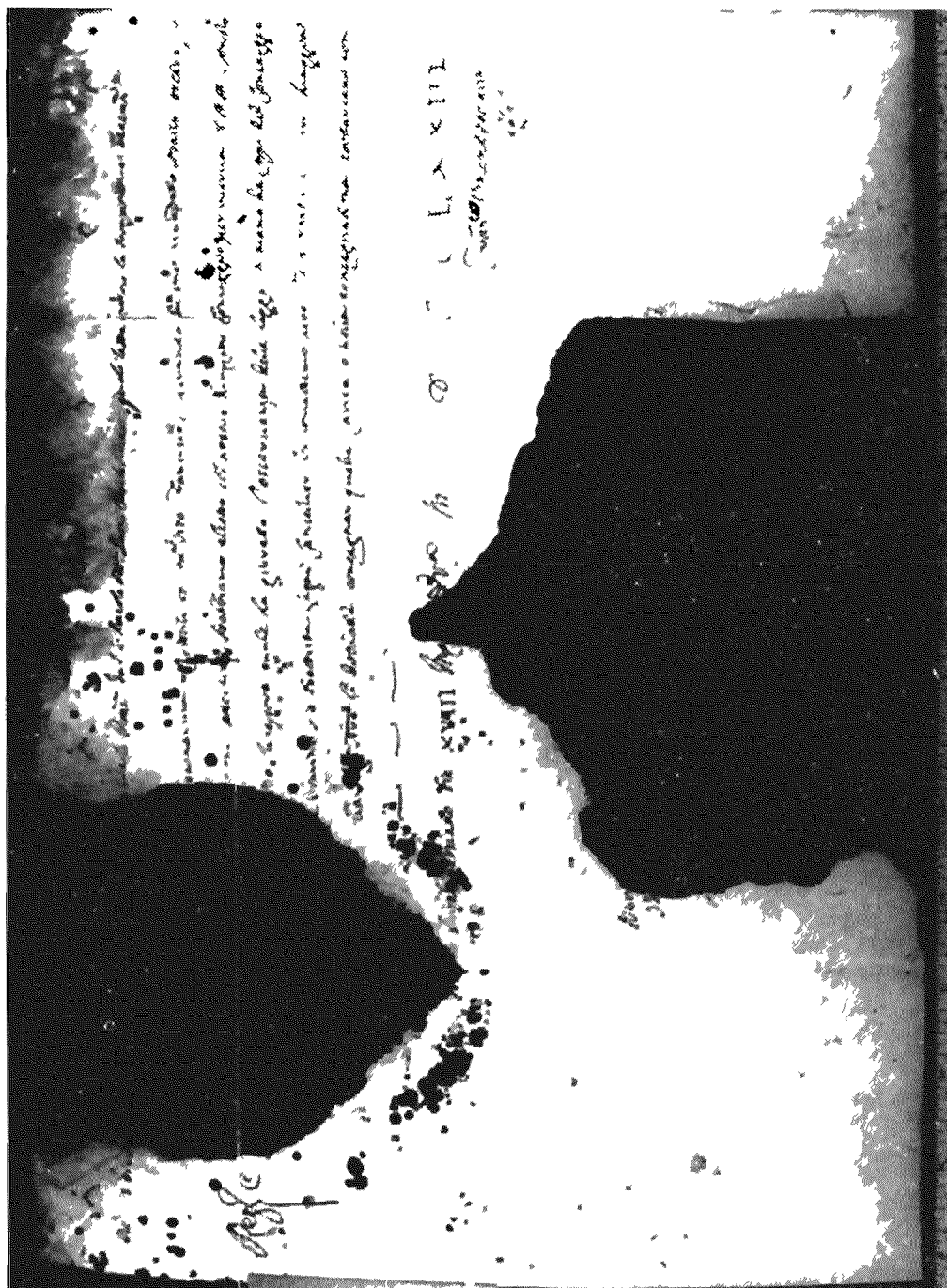
11. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 28 Μαΐου 1762. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 396 (όπου αναφέρεται Gianluigi Maria Donato).

12. Λαθεμένα σημειώνει ο L e v i, ο.π., σελ. 178, 6 Φεβρουαρίου 1565(6). Στο νότο του εγγράφου έχει επίσης σημειωθεί με μολύβι η ένδειξη "Έτος 1565;" (μεταγενέστερα προστέθηκε η σωστή χρονολογία).

13. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 11 Μαΐου 1761. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 398.

14. Στο νότο του εγγράφου υπάρχει η ένδειξη XVI. Είναι φανερό ότι η ταξινόμηση του γράμματος και ο αρχειοθετικός-του αριθμός οφείλονται στην παρανόληση της χρονολογίας του εγγράφου από τον αρχειοθέτη.

15. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 8 Απριλίου 1764. Βλ. Η ο ρ f, ο.π., σελ. 396.



Πίν. 9. Γράμμα του δόγη Alvise Mocenigo IV, 18 Μαΐου 1773 (Ιστορική Αρχείο Κέρκυρας, Δουκική γκαλιμα, αρ. 321).



Πίν. 10. Γράμμα του δούκα Alvisé Mocenigo IV, 11 Οκτωβρίου 1774  
(Ιστορικόν Αρχείο Κέρκυρας. Δοκίμιά γράμματα, αρθ. 323).

| <i>Δείγμα</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i>    | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>             | <i>Δόγης</i>       |
|---------------|----------------|------------------|------------------------------------------|--------------------|
|               |                | 314              | 2 Αυγούστου 1766 / XIV                   | Alvise Mocenigo IV |
|               |                | 315              | 4 Σεπτεμβρίου 1767 <sup>1</sup> / I      | Alvise Mocenigo IV |
|               |                | 316              | 29 Ιουλίου 1768 <sup>2</sup> / I         | Alvise Mocenigo IV |
|               |                | 317              | 22 Αυγούστου <sup>4</sup> 1768 / I       | Alvise Mocenigo IV |
|               |                | 318              | 13 Σεπτεμβρίου 1768 / II                 | Alvise Mocenigo IV |
|               |                | 319              | 6 Απριλίου 1769 / II <sup>6</sup>        | Alvise Mocenigo IV |
| 22            |                | 320              | 28 Νοεμβρίου 1770 / IV                   | Alvise Mocenigo IV |
|               |                | 321 <sup>9</sup> | 18 Μαΐου 1773 / VI <sup>10</sup>         | Alvise Mocenigo IV |
|               |                | 322              | 11 Ιουνίου 1774 / VII                    | Alvise Mocenigo IV |
|               |                | 323              | [11 Οκτωβρίου] <sup>13</sup> 1774 / VIII | Alvise Mocenigo IV |
| 23            |                | 324              | 19 Αυγούστου 1780 / XIII                 | Paolo Renier       |
|               | A              | 325              | 27 Σεπτεμβρίου 1780 <sup>15</sup>        | Paolo Renier       |
|               |                | 326              | 22 Μαρτίου 1782 / XV                     | Paolo Renier       |

1. Η περιγραφή παρουσιάζει εξαιρετικά μεγάλη φθορά. Η χρονολογία, που σώζεται ελλιπής, συμπληρώνεται με βάση την ένδειξη της ινδικτιώνας (πίν. 8).

2. Ο L e v i, ο.π., σελ. 240, δίνει λαθεμένα τη χρονολογία 1761.

3. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 10 Αυγούστου 1767. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 398 (όπου αναφέρεται Giovanni Cossetti).

4. Ο L e v i, ο.π., σελ. 240, λαθεμένα σημειώνει Σεπτέμβριος 1768.

5. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 15 Μαΐου 1766. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 396.

6. Στο έγγραφο αναγράφεται λαθεμένα η ινδικτιώνα.

7. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 9 Αυγούστου 1767. Βλ. H o r f, ο.π., σελ. 398.

8. Ο L e v i, ο.π., σελ. 241, δημοσιεύει ελαφρά παραλλαγμένο το κείμενο του γράμματος.

9. Η περιγραφή παρουσιάζει εξαιρετικά μεγάλη φθορά (πίν. 9).

10. Στο έγγραφο αναγράφεται λαθεμένα η ινδικτιώνα (V). Ο L e v i, ο.π., σελ. 241,

| <i>Αποδέκτες</i>                                                                                                                                           | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Giorgio Loredan                                                                                                                                            | CCCXVIII                              | 317                                   |
| <i>Universis et singulis... rectoribus et rap-<br/>presentantibus tam ordinarie quam ex-<br/>traordinarie auctoritatis in Oriente et<br/>successoribus</i> | CCCXIX                                | 318                                   |
| Giovanni Cassetti <sup>3</sup>                                                                                                                             | CCCXXII                               | 319                                   |
| Nicolò Soranzo <sup>5</sup>                                                                                                                                | CCCXXIII                              | 320                                   |
| Nicolò Soranzo                                                                                                                                             | CCCXXI                                | 321                                   |
| Giovanni Cassetti                                                                                                                                          | CCCXXIV                               | 322                                   |
| Lorenzo Moro <sup>7</sup>                                                                                                                                  | CCCXXV <sup>8</sup>                   | 323                                   |
| Francesco Soranzo <sup>11</sup>                                                                                                                            | CCCXXVI                               | 324                                   |
| Alvise Marin <sup>12</sup>                                                                                                                                 | CCCXXVIII                             | 325                                   |
| Alvise Marin                                                                                                                                               | CCCXXVII                              | 326                                   |
| Antonio Dolfin <sup>14</sup>                                                                                                                               | CCCXXIX                               | 328                                   |
| <i>Bailo Corcira<sup>16</sup> et successoribus suis</i>                                                                                                    | —                                     | 329                                   |
| Jacopo Gradenigo <sup>17</sup>                                                                                                                             | CCCXXX                                | 330                                   |

δίνει λαθεμένα την ημερομηνία 8 Μαΐου 1673.

11. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 19 Αυγούστου 1770. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 396.

12. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 5 Μαΐου 1771. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 398 (όπου λαθεμένα αναφέρεται Luigi Marin).

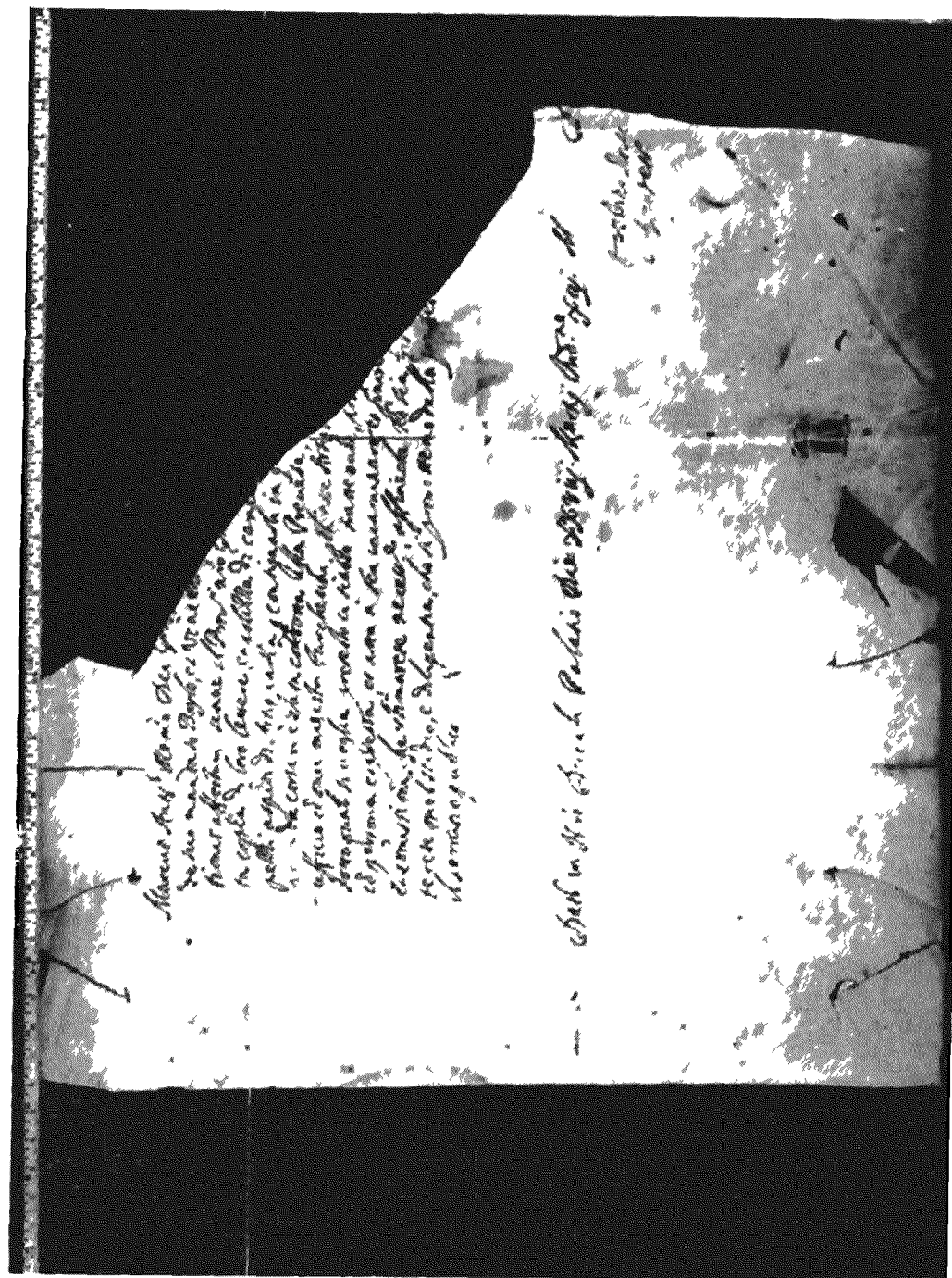
13. Φθαρμένη σε εξαιρετικά μεγάλο βαθμό η περγαμνή δεν διασώζει την ημερομηνία του γράμματος (πίν. 10). Η ημερομηνία 11 Οκτωβρίου σημειώνεται στο δελτίο του εγγράφου και στον κατάλογο του L e v i, ο.π., σελ. 241.

14. Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 30 Μαΐου 1779. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 398.

15. Στη χρονολογία του εγγράφου δεν σημειώνεται η ινδικτιώνα.

16. Διάβαζε Andrea Bon (εκλέχτηκε στις 18 Απριλίου 1779. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 396).

17. Γενικός Προβλεπτής για τη Θάλασσα.



Πίν. 14 Γράμμα τοῦ δόγη Marcantonio Memmo, 28 Μαρτίου 1615  
(Ιστορικό Αρχείο Κερκυρας, Δοκίμιά γράμματα, φαιλ 26/α).



Πίνα 12. Γράμμα του δόγη Marcantonio Memmo, 28 Μαρτίου 1615. Το νότο του επιγραφού  
(Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκική γράμματα, φάκε 26/α)

| <i>Δέση</i> | <i>Φάκελος</i> | <i>Γράμμα</i> | <i>Χρονολογία/Ινδικτιώνα</i>                          | <i>Δόγης</i>                 |
|-------------|----------------|---------------|-------------------------------------------------------|------------------------------|
|             |                | 327           | 13 Μαρτίου 1784 / II                                  | Paolo Renier                 |
|             |                | 328           | 3 Απριλίου 1787 / V                                   | Paolo Renier                 |
| 24          | 329            | 25            | Μαΐου 1791 / IX                                       | Lodovico Manin               |
| 26          | 4 Κ            | 11            | Ιανουαρίου 1622 β.ε.<br>(=1623) / VI                  | Antonio Priuli               |
|             |                | α             | 28 Μαρτίου 1615 <sup>3</sup> / XIII                   | Marcantonio Memmo            |
|             |                | β             | 23 Φεβρουαρίου 1625 β.ε.<br>(=1626) / IX <sup>6</sup> | Giovanni Corner I            |
|             |                | γ             | [18ος αι.] <sup>8</sup>                               | Alvise Mocenigo <sup>9</sup> |

1. Καπιτάνος στην Κέρκυρα. Εκλέχτηκε στις 25 Ιουλίου 1783. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 399.

2. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 30 Μαΐου 1790. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 396.

3. Η χρονολογία σώζεται σε σημείωση του νώτου (πίν. 11 - 12).

4. Βάιλος στην Κέρκυρα εκλεγμένος στις 16 Μαρτίου 1614. Βλ. H o p f, ο.π., σελ. 394. Η περγαμηνή διασώζει μόνο την ιδιότητα του αποδέκτη.

5. Στην περγαμηνή έχει διασωθεί μόνο το όνομα του αποδέκτη.

6. Ελλιπής στη χρονολογία η ένδειξη του έτους από τη φθορά του εγγράφου συμπληρώνεται με βάση την ινδικτιώνα. Λαθμεμένα ο L e v i, ο.π., σελ. 200, αναφέρει ότι το γράμμα δεν έχει χρονολογία.

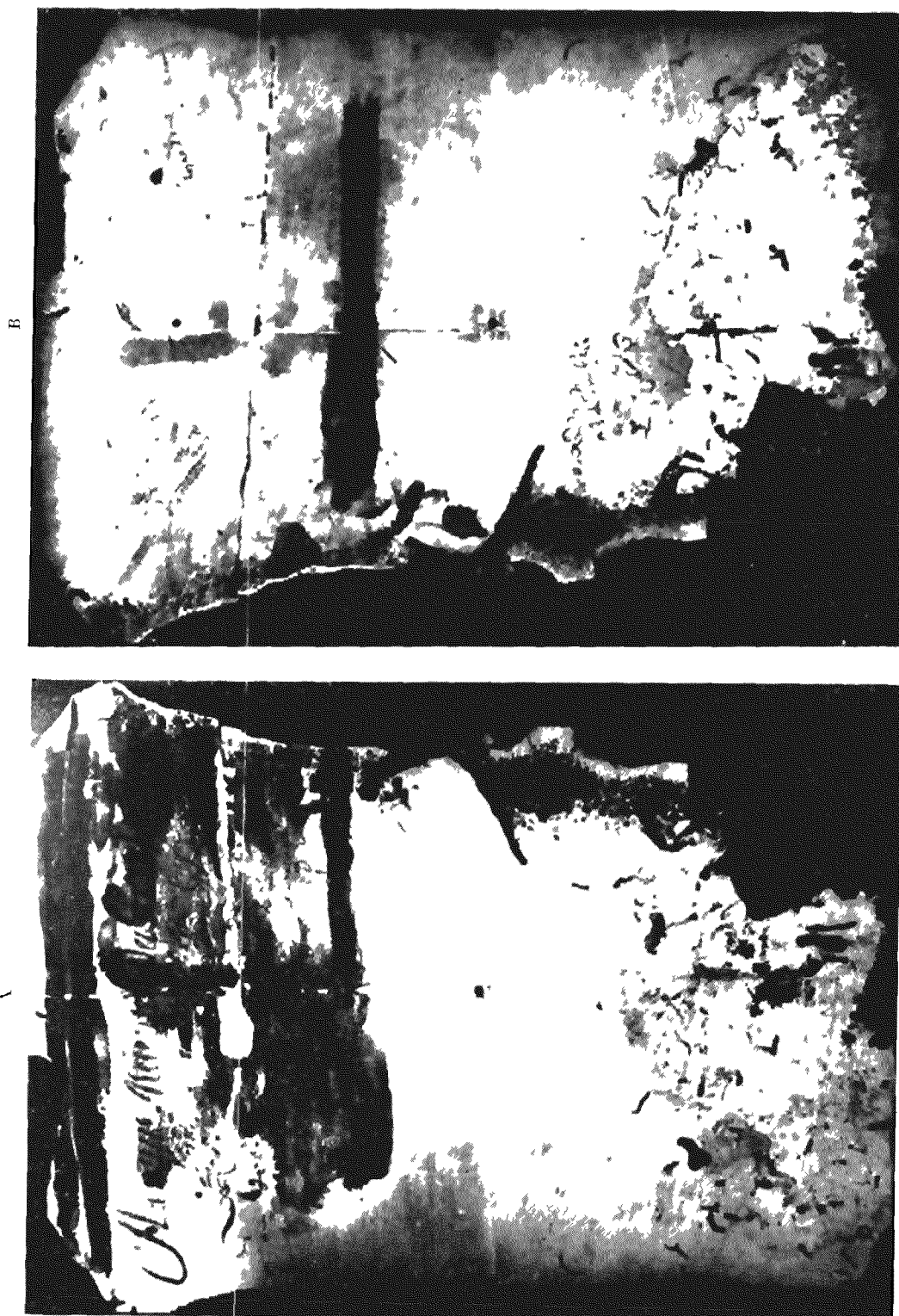
| <i>Αποδέκτες</i>                                                        | <i>Αριθμός<br/>καταλόγου<br/>Levi</i> | <i>Αριθμός<br/>φυσικής<br/>σειράς</i> |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Domenico Pizzamano <sup>1</sup>                                         | CCCXXXI                               | 331                                   |
| <i>Universis et singulis magistratibus huius<br/>urbis</i>              | CCCXXXII                              | 332                                   |
| Jacopo Soranzo <sup>2</sup>                                             | CCCXXXIII                             | 333                                   |
| Antonio Loredan, Antonio Venier, Antonio Da Ponte                       | —                                     | 205                                   |
| [Lorenzo Contarini] <sup>4</sup> , Vincen[zo Grima-<br>ni] <sup>5</sup> | CLXXXV                                | 179                                   |
| <i>Universis et singulis</i> <sup>7</sup>                               | CXXXIV A                              | 221                                   |
| <i>Provisori Corcyre</i> <sup>10</sup> et [successoribus;]              | —                                     | 327                                   |

7. Λαθεμένα ο Levi, ο.π., αναφέρει σαν αποδέκτη του γράμματος τον Giacomo de Fabriciis, Avvocato di Comun, που μνημονεύεται στο έγγραφο.

8. Με βάση παλαιογραφικά κριτήρια το σπάραγμα τοποθετείται στον 18ο αιώνα. Η χρονολογία του εγγράφου έχει καταστραφεί (πίν. 13).

9. Το σπάραγμα διασώζει το όνομα του δόγη, αλλά η έλλειψη άλλων συγκεκριμένων στοιχείων για την ασφαλή χρονολόγησή-του δεν επιτρέπει για την ώρα τουλάχιστο την απόδοση του γράμματος σε ένα από τους τρεις ομώνυμους δόγες που ηγεμόνευσαν στη διάρκεια του 18ου αιώνα.

10. Έχει διασωθεί μόνο η ιδιότητα του αποδέκτη.



Πιν. 13. Σπέρμαγμα γραμματος του δόγη Alvise Mocenigo, 18ος αι. Α. Όψη κειμένου. Β το νότο του επιγράφου (Ιστορικό Αρχείο Κέρκυρας, Δουκικά γράμματα, φάκ. 26/γ).

Όπως είναι φανερό, πρόθεση του αρχειοθέτη ήταν να κατατάξει τα δουκικά γράμματα με σειρά χρονολογική. Ωστόσο από τήν εξέταση των στοιχείων του γενικού πίνακα δημιουργείται η εντύπωση ότι δεν τηρήθηκε πάντοτε η σειρά αυτή. Τούτο οφείλεται στο γεγονός ότι ο αρχειοθέτης δεν έλαβε υπόψη ότι το μηνολόγιο των δουκικών γραμμάτων ακολουθεί το βενετικό έτος, που, όπως είναι γνωστό, αρχίζει την 1 Μαρτίου. Έτσι τα γράμματα που έχουν συνταχθεί τους μήνες Ιανουάριο και Φεβρουάριο αρχειοθετήθηκαν στην αρχή της σειράς των γραμμάτων του ίδιου έτους, πράγμα σύμφωνο με τη σημερινή αντίληψη που ακολουθεί το ρωμαϊκό ημερολόγιο. Στην πραγματικότητα οι μήνες Ιανουάριος και Φεβρουάριος είναι οι δύο τελευταίοι μήνες του βενετικού έτους και συνεπώς οι δύο πρώτοι του επόμενου έτους σύμφωνα με το ρωμαϊκό ημερολόγιο. Θα έπρεπε λοιπόν τα γράμματα που έχουν συνταχθεί τους μήνες αυτούς να ακολουθούν στην ακριβή χρονολογική σειρά τα γράμματα του Δεκεμβρίου του ίδιου έτους, όπως άλλωστε θα συνέβαινε και στην περίπτωση που θα γινόταν η «διόρθωση» του έτους κατά το ρωμαϊκό ημερολόγιο. Ο αρχειοθέτης αγνοώντας την ιδιορρυθμία του βενετικού ημερολογίου κατέταξε τα δουκικά γράμματα σύμφωνα με το ρωμαϊκό χωρίς την απαραίτητη διόρθωση, με αποτέλεσμα να ταραχθεί η χρονολογική σειρά των εγγράφων. Το πράγμα είναι περισσότερο εντυπωσιακό στις περιπτώσεις που συμπίπτουν με την αρχή της θητείας ενός δόγη, οπότε παρατηρείται το απατηλό φαινόμενο της αποστολής γραμμάτων από τον νέο δόγη κατά τον χρόνο της θητείας του προκατόχου-του! Στη διόρθωση του σφάλματος αυτού αποσκοπεί η παράθεση (στον γενικό πίνακα) του αριθμού της φυσικής χρονολογικής σειράς των γραμμάτων, που προτείνεται σαν βάση για μία μελλοντική ανακατάταξη του υλικού της συλλογής.

Στην εργασία αυτή έγινε προσπάθεια να παρουσιαστεί το σύνολο των βενετικών δουκικών γραμμάτων που σώζονται σήμερα στο Ιστορικό Αρχείο της Κέρκυρας και συνάμα επιχειρήθηκε μία θεωρητική ανακατάταξη του υλικού αυτού. Οπωσδήποτε σε μία ενδεχόμενη μελλοντική αναθεώρηση της αρχειοθέτησης των δουκικών γραμμάτων, που θα πρέπει να επιχειρηθεί με ορθά κριτήρια, πρέπει να ενσωματωθούν στη συλλογή και τα γράμματα του φακέλου 26, άσχετα με το υλικό γραφής ή την κατάστασή-τους, ώστε η συλλογή να αποκτήσει ενότητα. Φυσικά είναι επιτακτική η ανάγκη να παρθούν άμεσα τα κατάλληλα μέτρα για τη διάσωση των εγγράφων αυτών. Η κατάσταση-τους δεν αφήνει περιθώρια χρόνου και ο χρόνος εργάζεται εναντίον του πολύτιμου αυτού αρχειακού υλικού<sup>1</sup>. Είναι λοιπόν απαραίτητο να μελετηθεί η εφαρμογή

1. Σοβαρότατα προβλήματα παρουσιάζει η όλη κατάσταση του Ιστορικού Αρχείου της Κέρκυρας, που, όπως και τα περισσότερα ελληνικά ιστορικά αρχεία, πάσχει από την παντελή έλλειψη των συνθηκών που θα επέτρεπαν τη συστηματική οργάνωση και λειτουργία-του σύμφωνα με τις επιστημονικές αντιλήψεις της σύγχρονης αρχειονομίας. Η εγκατάσταση

σύγχρονων επιστημονικών μεθόδων για την αποκατάσταση, τη συντήρηση και τη φύλαξή-του. Αφετηρία της προσπάθειας για τη διάσωση του υλικού αυτού πρέπει να θεωρηθεί η ολική φωτογράφιση των εγγράφων της συλλογής (δουκικά γράμματα και συνημμένα έγγραφα) που πραγματοποίησε τον Νοέμβριο του 1974 έπειτα από εισήγησή-μου το Κέντρο Βυζαντινών Ερευνών<sup>1</sup>. Παράλληλα έχει προγραμματιστεί και ετοιμάζεται από τον γράφοντα η διπλωματική έκδοση του συνόλου των δουκικών γραμμάτων του Ιστορικού Αρχείου της Κέρκυρας<sup>2</sup>.

του αρχείου σε χώρους που να πληρούν τις προδιαγραφές ενός σύγχρονου αρχειοστάσιου, η αναταξινόμηση του αρχειακού υλικού με βάση επιστημονικά κριτήρια και τέλος η σύνταξη και η έκδοση επιστημονικών καταλόγων των αρχειακών σειρών είναι φάσεις ενός μεγάλου έργου που η πραγματοποίησή-του αποτελεί αίτημα θεμελιακό για τη διάσωση και την αξιοποίηση του Ιστορικού Αρχείου της Κέρκυρας.

1. Βλ. Έθνικὸ Ἰδρυμα Ἑρευνῶν, Κέντρο Βυζαντινῶν Ἑρευνῶν, *Ἀρχεῖο Μικροταινιῶν*, Ἀθήνα 1980, σελ. 72 (Κέρκ. 2 - 3).

2. Σε σημείωση στο παράρτημα του πρώτου τόμου του έργου-του ο L e v i, ο.π., σελ. 253 - 254, παρουσιάζοντας το περιεχόμενο του δεύτερου τόμου υποσχόταν έκδοση δουκικών γραμμάτων. Αλλά ο δεύτερος αυτός τόμος, όσο μπόρεσα να εξακριβώσω, δεν εκδόθηκε. Πρβλ. και Eugenio Baccichion, *Il dominio veneto su Corfù (1386 - 1797)*, Venezia 1956, σελ. 96, σημ. 11.

## ΕΥΡΕΤΗΡΙΑ

Οι αριθμοί παραπέμπουν στα αντίστοιχα έγγραφα.

## Α'. ΑΠΟΣΤΟΛΕΩΝ

Bembo Giovanni 184 - 192.  
 Cicogna Pasquale 1 - 2, 84 - 115.  
 Contarini Alvise 67.  
 Contarini Domenico 282 - 288.  
 Contarini Francesco 207, 211 - 216.  
 Contarini Nicolò 242.  
 Corner Giovanni I 210, 217 - 241, 26/β  
 Corner Giovanni II 303 - 305.  
 Da Ponte Nicolò 61 - 66, 68 - 83.  
*Dominium Venetiarum* 291 - 293.  
 Donà Leonardo 145 - 162, 166.  
 Erizzo Francesco 243 - 278.  
 Giustinian Marcantonio, 289 - 290.  
 Grimani Marino 116 - 144.  
 Grimani Pietro 306.  
 Loredan Francesco 307 - 308.  
 Loredan Pietro 20 - 32, 38 - 40.  
 Manin Lodovico 329.  
 Memmo Marcantonio 163 - 165, 167 - 183, 26/α.  
 Mocenigo Alvise 26/γ.  
 Mocenigo Alvise I 33 - 37, 41 - 57.  
 Mocenigo Alvise II 297 - 301.  
 Mocenigo Alvise IV 309 - 323.  
 Molin Francesco 279 - 280.  
 Morosini Francesco 294.  
 Pisani Alvise 305.  
 Priuli Antonio 193 - 206, 208 - 209, 26/4.  
 Priuli Girolamo 3 - 19.  
 Renier Paolo 324 - 328.  
 Valier Bertucci 281.  
 Valier Silvestro 295 - 296.  
 Venier Sebastiano 58 - 60.

## Β'. ΑΠΟΔΕΚΤΩΝ

Baffo Giorgio, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 294.  
*Bailo* (=Giovanni Querini) *et consiliariis regiminis Corcire et successoribus suis* 281.  
*Bailo Corcire* (=Andrea Bon) *et successoribus suis* 325.  
 Balbi Giulio, Βάιλος στην Κέρκυρα 305.  
 Balbi Pietro, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 311.  
 Balbi Teodoro, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα *et consiliariis* 86, *et successoribus* 87.  
 Barbaro Alvise, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 125, 126, 128, *et consiliariis* 124.  
 Barbaro Antonio, Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 75.  
 Barbaro Francesco, Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 9, 12, 14.  
 Barbaro Francesco Antonio, Βάιλος στην Κέρκυρα 308.  
 Basadona Alvise, Βάιλος στην Κέρκυρα 146, 147, 151.  
 Basadona Angelo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 112, 115, 116, 117, 118, 120, 121, 122, *et successoribus* 119.  
 Bembo Ambrogio, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 291, 292.  
 Bembo Davit, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 82, 83, *et consiliariis* 80, 84, *et successoribus* 81, 85.  
 Bembo Giovanni, Προβλεπτής του Στόλου 112.  
 Bernardo Lorenzo, Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 19.  
 (Bon Andrea), Βάιλος στην Κέρκυρα 325.  
 (Bon Leonardo, Βάιλος στην Κέρκυρα 293) βλ. και *Viris dominis regiminis Corcire*.

- Bon Nicolò, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 127, *et consiliariis* 132, *et successoribus* 129, 130, 131.
- Bragadin Alvise, Βάιλος στην Κέρκυρα 157, 161, 166.
- Bragadin Andrea, Βάιλος στην Κέρκυρα 197, 198, 201.
- Bragadin Nicolò, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 145, 146, 147.
- Canal(e), βλ. Da Canal.
- Caotorta Paolo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 210, 215, 216, 217, 218, 220, 221, 222, *et successoribus* 212, 219, 223.
- Capello Girolamo, Βάιλος στην Κέρκυρα 80, 84.
- Cassetti Giovanni, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 316, 319.
- Civran Antonio, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 185, 186, 187, 188, 189.
- Contarini Giovanni, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 56, 57, 58, 59, 61, 62, *et consiliariis et successoribus* 64, *et successoribus* 60, 63.
- Contarini Girolamo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 160, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, *et eius successoribus* 158, *et successoribus* 161.
- [Contarini Lorenzo], Βάιλος στην Κέρκυρα 26/α.
- Corner Francesco, Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 33, 36, 41, 42, 43, 44, 45, *et consiliariis* 34, 35, 37, 38, 46, 48, *et successoribus* 47.
- Corner Girolamo, Προβλεπτής του Στόλου 172.
- Corner Marco, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 67.
- Da Canal Agostino, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 143, 144, *et consiliariis* 142.
- Da Canal Agostino, Προβλεπτής του Στόλου 153.
- Da Canal Fabio, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 52, 53, 54, 55, *et successoribus* 50.
- Da Canal Vincenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 111, 113, 114.
- Da Molin Antonio, Γενικός Προβλεπτής και Εξεταστής στα Ιόνια νησιά 295, *et in eius absentia Provisori et Capitaneo Corcire* 296 (βλ. και Vendramin Andrea).
- Da Molin Marco, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 1, 2, 88, 89, 90, 92, 93, 94, 95, 96, 98, 99, 102, 104, 105, 106, 107, 108, 109, *et consiliariis* 91, 100, 101, 103, 110.
- Da Molin Marco, Προβλεπτής του Στόλου 112.
- Da Molin Marino, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 303.
- <Da Mosto Antonio, Βάιλος στην Κέρκυρα 286> βλ. και *Viris regiminis Corcire*.
- Da Pesaro Jacopo, Βάιλος στην Κέρκυρα 95, 96, 100, 101, 103, 107, 109, 110, *et consiliariis* 97, 102, 105, 106, 108.
- Da Ponte Antonio, Γενικός Προβλεπτής και Εξεταστής στα Ιόνια νησιά Κέρκυρα, Ζάκυνθος και Κεφαλονιά 204, 26/4, *et successoribus* 205.
- Da Riva Vincenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 299, 300, 301.
- Dolfìn Antonio, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 324.
- Dolfìn Girolamo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 288.
- Dolfìn Lorenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 249, 250, 251, 252, 253, 254, 255.
- Donà Giovanni Alvise Maria, Βάιλος στην Κέρκυρα 309, 310.
- Donà Nadale, Βάιλος στην Κέρκυρα 148, 149, 150, 153, 154, 155, 156.
- Donà Nadale, Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 20, 24, 29, 32, 39, 40, *et consiliariis* 21, 22, 23, 26, 28, 31, *et consiliariis vel successoribus* 27, *et successoribus* 25, 30.

- Emo Pietro, Βάιλος στην Κέρκυρα 56, 57, 59.
- Erizzo Benetto, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 76, 77, 79.
- Foscarini Giovanni Antonio, Βάιλος στην Κέρκυρα 86, 87.
- Foscarini Jacopo, Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 75.
- Foscarini Michiel, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 285, (286, 287).
- Foscarini Nicolò, Βάιλος στην Κέρκυρα 304.
- Gabriel Andrea, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα *ac consiliariis* 123.
- Gabriel Angelo, Βάιλος στην Κέρκυρα 167, 168, 170, 172.
- Gabriel Lancilotto Maria, Βάιλος στην Κέρκυρα 221, 226.
- Gabriel Zaccaria, Βάιλος στην Κέρκυρα 129, 130, 131, 132, 134, 135, 136, 139.
- Gabriel Zaccaria, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα *et consiliariis* 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, *et eius proximo successori* 159.
- Gerardo Giovanni Matteo, Βάιλος στην Κέρκυρα 124.
- Ghirardi Antonio, Βάιλος στην Κέρκυρα 269, *et consiliariis* 270.
- Giorgio Alvise βλ. Zorzi Alvise.
- Gradenigo Daniel, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 191, 192, 193, 194, 195, 196, 201 *et successoribus* 190, *vel eius proximo successori* 199.
- Gradenigo Jacopo, Γενικός Προβλεπτής γιά τη Θάλασσα 326.
- Grimani Vincenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 171, 172, 173, 174, 175, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, *et successoribus* 176, 26/α.
- Gritti Francesco, Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 48, 49, 51.
- Lando Girolamo, Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 5, 6, 7, 9, 12, 14, 16, *et consiliariis* 11, 15, *et successoribus* 13.
- Leono βλ. Lion.
- Lion Giovanni, Βάιλος στην Κέρκυρα 142, 144.
- Loredan Antonio, Βάιλος στην Κέρκυρα 204, 26/4, *et successoribus* 205.
- Loredan Costantino, Έκτακτος Προβλεπτής στη Λευκάδα *et successoribus* 297.
- Loredan Giorgio, Βάιλος στην Κέρκυρα 312, 313, 314.
- Loredan Girolamo, Βάιλος στην Κέρκυρα 188, 189, 192.
- Loredan Marco, Βάιλος στην Κέρκυρα 111, 114.
- Loredan Pietro, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 256, 258, 259, 261, 262, *et consiliariis* 260, *et successoribus* 263.
- Magno Stefano, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 307.
- Malipiero Marcantonio, Βάιλος στην Κέρκυρα 233, 237, 239.
- Marcello Marino, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα *vel eius proximo successori* 279.
- Marcello Pietro, Βάιλος στην Κέρκυρα 216.
- Marin Alvise, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 322, 323.
- Memmo Marcantonio, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 272, 273, 274, 275, *et consiliariis* 269, *et successoribus* 270, 271.
- Michiel Nicolò, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 282, 283, 284.
- Minio Gian Domenico, Βάιλος στην Κέρκυρα 243, 246, 249.
- Mocenigo Giovanni, Βάιλος στην Κέρκυρα 54.
- Moro Agostino, Βάιλος στην Κέρκυρα *ac consiliis* 70, *ac consiliariis* 72, *et successoribus* 71, 75.
- Moro Bartolommeo, Βάιλος στην Κέρκυρα 88, 94, 98.
- Moro Lorenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 320.

- Morosini Andrea, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 232, 233, 239, 240, 241, 242.
- Morosini Girolamo, Βάιλος στην Κέρκυρα 264.
- Morosini Lorenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 224, 225, 226, 227, 228, 229, 230, 231, 234, 236, 237, 238, *et successoribus* 235.
- Morosini Tommaso, Βάιλος στην Κέρκυρα 258, 260.
- Morosini Zaccaria, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 197, 198, 200, 202, 203, 206.
- Nani Federigo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 74, *ac consiliis* 70, *ac consiliarius* 72, *et successoribus* 71, 73, 75.
- Navager Pietro, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 277, 278, *et successoribus* 276.
- Orio Angelo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 298.
- Orio Giovanni Francesco, Βάιλος στην Κέρκυρα 280.
- Papafava Roberto, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα *et eius proximo successori* 302.
- Pasqualigo Filippo, Στρατιωτικός διοικητής Κρήτης 78.
- Pesaro βλ. Da Pesaro.
- Pisani Pietro, Βάιλος στην Κέρκυρα 61, 62, 64, Βάιλος και Αντιπροβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 65, 68, *et successoribus* 66, *vel eius proximo successori* 69.
- Pizzamano Domenico, Καπιτάνος στην Κέρκυρα 327.
- Priuli Francesco, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 289, 290.
- Provisori et Capitaneo Corcire* (=Michiel Foscari, βλ. λ.) *et successoribus suis* 287.
- ⟨Querini Giovanni⟩ Βάιλος στην Κέρκυρα 281.
- Querini Marco, Προβλεπτής του Στόλου *et successoribus* 49.
- Renier Lorenzo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα *et consiliariis et successoribus* 280.
- Sagredo Giovanni, Βάιλος στην Κέρκυρα 112, 121, 122.
- Salomon Zaccaria, *gubernatori nostro triremium condemnatorum* 18.
- Sanudo Agostino, Βάιλος και Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα *et consiliarius ac successoribus* 3, *et successoribus* 4, *nec non successoribus suis* 10, *vel eius successori* 8.
- Soranzo Francesco, Βάιλος στην Κέρκυρα, 321.
- Soranzo Jacopo, Βάιλος στην Κέρκυρα 329.
- Soranzo Nicolò, Βάιλος στην Κέρκυρα 317, 318.
- Surian Nicolò, Προβλεπτής του Στόλου 87.
- Tiepolo Lorenzo, Προβλεπτής του Στόλου *et successoribus* 229.
- Trevisan Girolamo, Βάιλος στην Κέρκυρα 251, 252, 254.
- Universis et singulis*... 306, 26/γ.
- Universis et singulis magistratibus huius urbis* 328.
- Universis et singulis*... *recloribus et representantibus tam ordinariis quam extraordinarie auctoritatis in Oriente et successoribus* 315.
- ⟨Vendramin Andrea, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 296⟩, βλ. και Da Molin Antonio.
- Vendramin Andrea, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 243, 244, 245, 247, 248, *et successoribus* 246.
- Vendramin Domenico, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 264, 265, 266, 267, 268.
- Venier Antonio, Προβλεπτής και Καπι-

τάνος στην Κέρκυρα 204, 207, 208, 209, 211, 26/4, *et successoribus* 205, 213, 214.

Venier Dolfín, Βάιλος στην Κέρκυρα 123.

Venier Giovanni Antonio, Αντιβάιλος στην Κέρκυρα 17.

Venier Sebastiano, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 24, 39.

*Viris dominis regiminis Corcire* (=Βάιλος Leonardo Bon, Προβλεπτής και Καπιτάνος Bartolommeo Vitturi και Σύμβουλοι) *et successoribus suis* 293.

*Viris regiminis Corcire* ( =Βάιλος Antonio Da Mosto, Προβλεπτής και Καπιτάνος Michiel Foscari, βλ. λ., και Σύμβουλοι) *et successoribus* 286.

(Vitturi Bartolommeo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 293) βλ. και *Viris dominis regiminis Corcire*.

Zane Girolamo, Προβλεπτής και Καπιτάνος στην Κέρκυρα 157.

Zorzi Alvise, Γενικός Προβλεπτής στην Κέρκυρα 45.

N. Γ. ΜΟΣΧΟΝΑΣ

